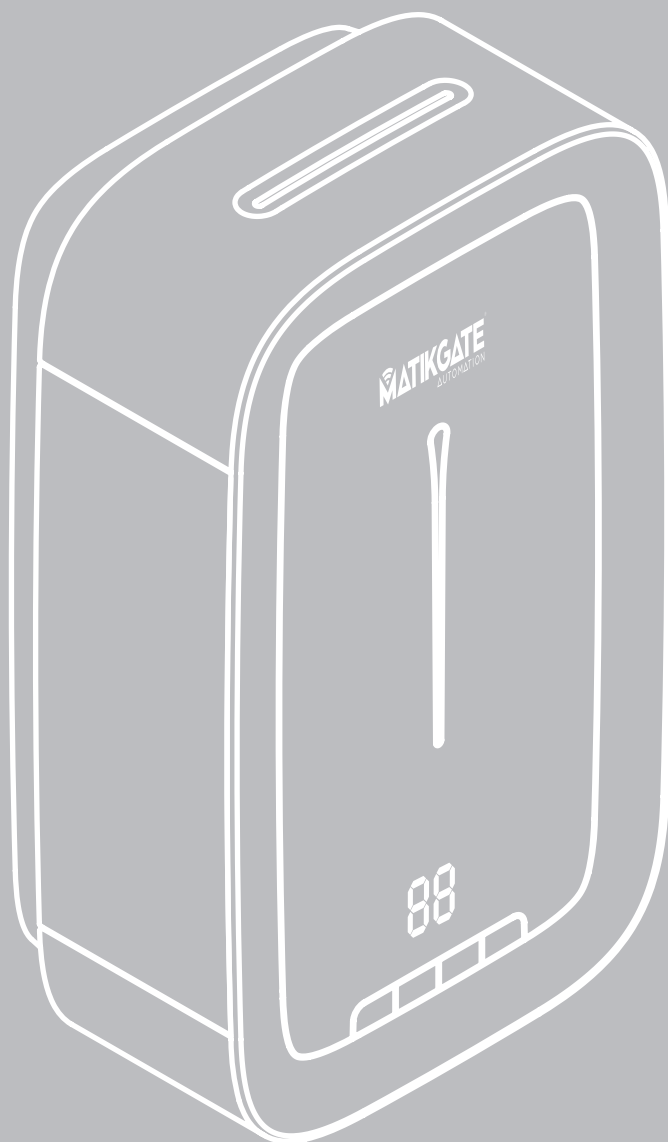




CE

MANUAL DO UTILIZADOR / INSTALADOR
MANUAL USUARIO / INSTALADOR
NOTICE UTILISATEUR / INSTALLATEUR
USER / INSTALLER MANUAL
MANUALE UTENTE / INSTALLATORE

LIFT



AVISOS DE SEGURANÇA

- Leia atentamente o manual, caso tenha dúvidas contacte a assistência **MATIKGATE AUTOMATION**.
- Este manual contém instruções e avisos de segurança. A instalação incorreta do automatismo pode causar ferimentos graves.
- Guarde este manual de instruções para consulta em futuros trabalhos de manutenção.
- A **MATIKGATE AUTOMATION** não se responsabiliza pelo incorreto uso do produto, ou pelo uso que não aquele para o qual foi projetado.
- A **MATIKGATE AUTOMATION** não se responsabiliza se as normas de segurança não forem cumpridas na instalação do equipamento a ser automatizado, nem por qualquer deformação que possa ocorrer ao mesmo.
- Este produto foi desenhado e produzido estritamente para o uso profissional e indicado neste manual. Qualquer outro uso que não o indicado, pode danificar o produto e/ou causar danos físicos e materiais.
- Não faça alterações nos componentes do motor e seus acessórios.
- Não deixar o produto perto de fontes de calor ou chamas abertas, podendo danificá-lo, corrompê-lo ou originar situações perigosas.
- Mantenha os emissores fora do alcance das crianças, de modo a evitar acidentes.
- O utilizador não deverá, em nenhuma circunstância, tentar reparar ou ajustar o automatismo, deverá chamar um técnico qualificado.
- O instalador deve informar o cliente de como manusear o produto em caso de emergência e providenciar o manual do mesmo.
- O instalador, antes de efetuar a montagem, tem que verificar se o intervalo de temperatura indicado no automatismo é adequado à localização da instalação.
- O instalador, antes de efetuar a montagem, tem que verificar se o equipamento a automatizar está em boas condições mecânicas, corretamente equilibrado e se abre e fecha adequadamente.
- Automatismo para uso interno.
- As manutenções preventivas devem ser realizadas a cada 6 meses.



A instalação do automatismo deve ser efetuado exclusivamente por um instalador qualificado, respeitando as normas, regulamentos e as indicações presentes neste manual.



AVISOS PARA O INSTALADOR

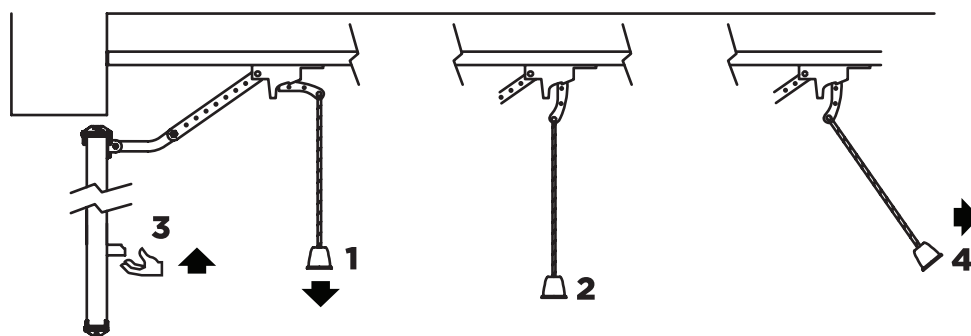
- Antes de iniciar a instalação, verifique se tem todos os dispositivos e materiais necessários para completar a instalação do automatismo.
- Verifique se a estrutura do portão é a adequada para a automatização.
- Verifique se o peso da porta está dentro dos limites máximos para o produto a instalar.
- Não instale o produto em ambientes e atmosferas adversos.
- Verifique se a zona de fixação do motor permite o desbloqueio e a manobra manual fácil e segura.
- Os cabos elétricos devem passar por tubos de proteção, para os proteger contra esforços mecânicos e devem entrar na caixa da central eletrónica pela parte inferior.
- Caso o produto a instalar necessitar de alimentação a 230V ou 110V, certifique-se que a ligação é feita num quadro elétrico com ligação terra.



AVISOS PARA O USUÁRIO

- Mantenha este manual num lugar seguro para que possa ser consulto caso necessário.
- Peça ao instalador que lhe informe como manusear o produto em caso de emergência.
- Se for necessário alguma reparação ou modificação, deverá chamar o seu instalador.
- Mantenha a área de ação do portão motorizado livre enquanto o mesmo estiver em movimento, e não crie resistência ao movimento do mesmo.
- Não efetue qualquer operação nos elementos mecânicos ou dobradiças caso o produto esteja em movimento.
- Para garantir um funcionamento seguro e uma vida útil prolongada do automatismo, é recomendado realizar uma manutenção a cada 6 meses. Estabeleça com o seu instalador um plano de manutenção.

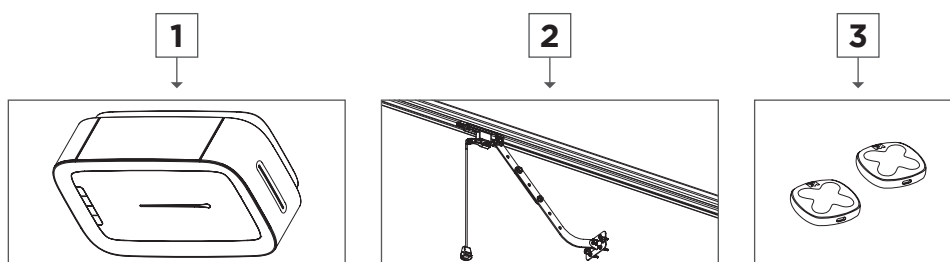
FUNCIONAMENTO DE DESBLOQUEIO



DESBLOQUEIO MANUAL

Puxar a corda para baixo (1) até que a alavanca desbloqueie (2), abra a porta manualmente (3). Para reiniciar o funcionamento do motor, mova a corda e a porta no sentido como exemplo acima (4). O mecanismo de desbloqueio engatará automaticamente novamente na primeira manobra.

LISTA DE COMPONENTES



Nº	Descrição	Qtd
1	Motor LIFT	1
2	Calha	1
3	Emissor COPPER	2

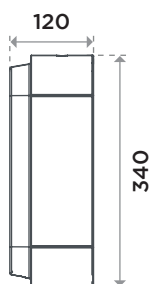
Antes de iniciar a instalação, por favor verifique se todos os componentes mencionados acima estão presentes na embalagem.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

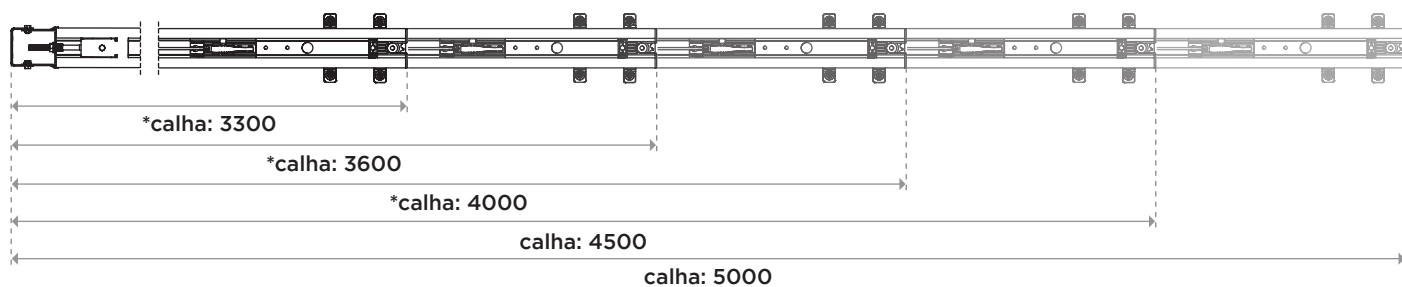
	600	1000	1200	1800
Alimentação	230V 50Hz	230V 50Hz	230V 50Hz	230V 50Hz
Motor	24V	24V	24V	24V
Potência	60W	100W	120W	200W
Força	600N	1000N	1200N	1800N
Frequência de trabalho	Intensivo	Intensivo	Intensivo	Intensivo
Velocidade	18cm/s	18cm/s	18cm/s	18cm/s
Temperatura de funcionamento	-20°C +50°C	-20°C +50°C	-20°C +50°C	-20°C +50°C
Classe de proteção	IP20	IP20	IP20	IP20
Área máxima	8m ²	12m ²	14m ²	17m ²

DIMENSÕES

TODAS AS MEDIDAS EM MM

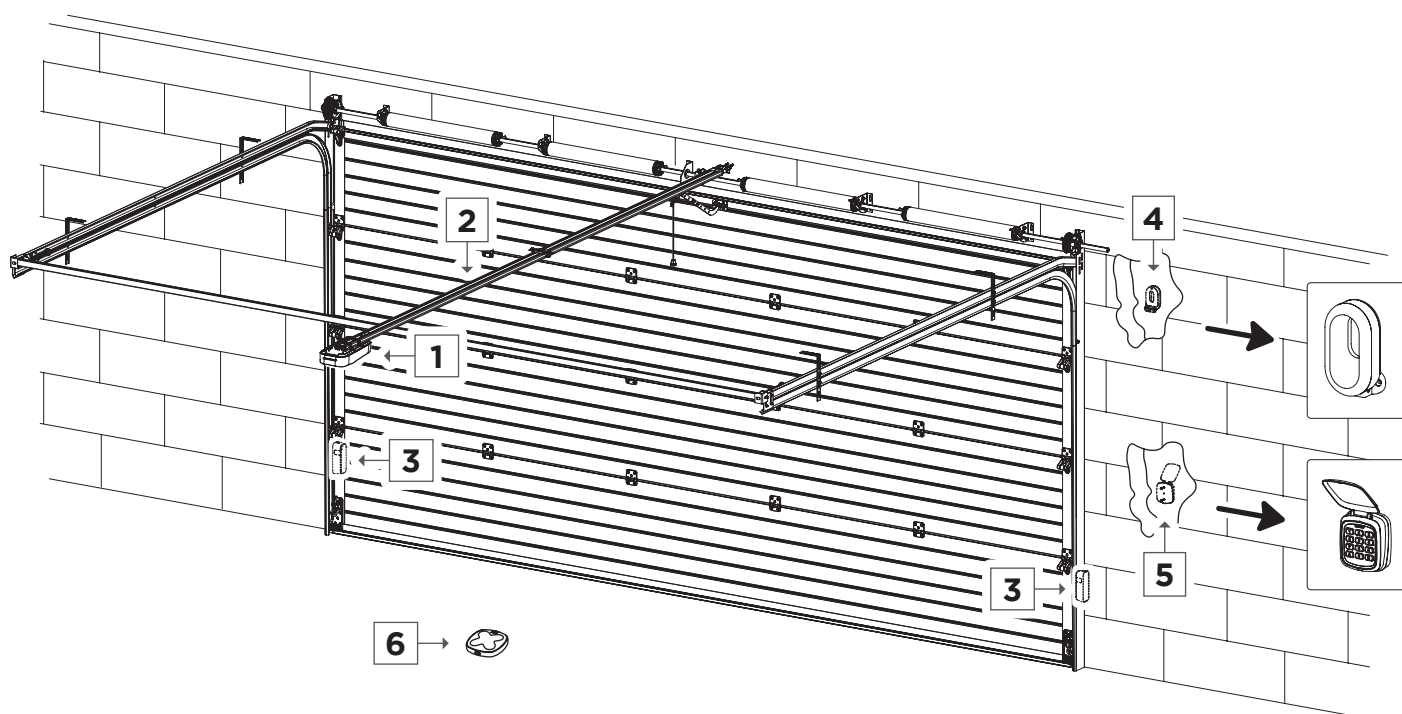


DIMENSÕES DA CALHA



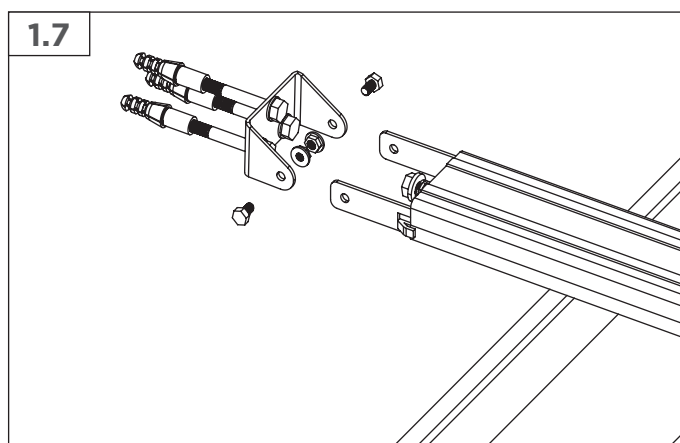
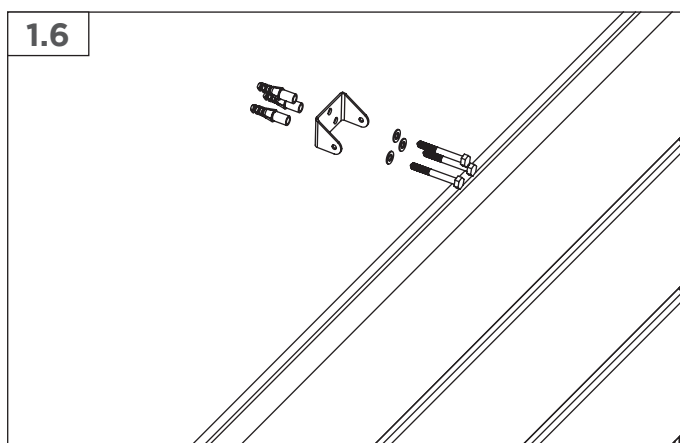
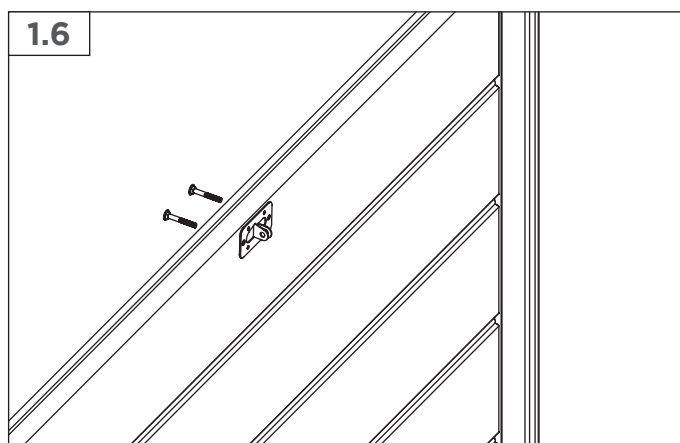
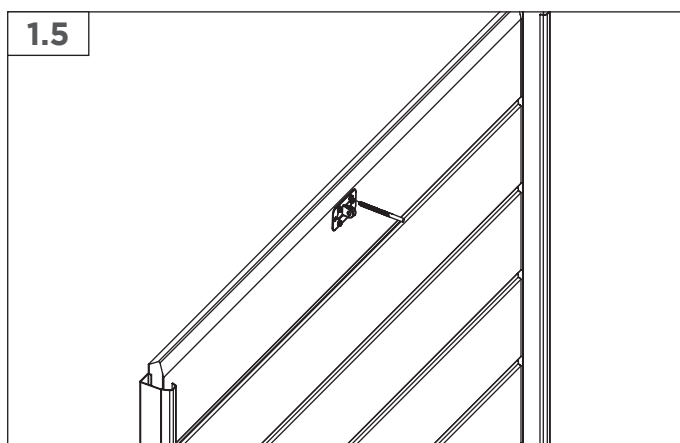
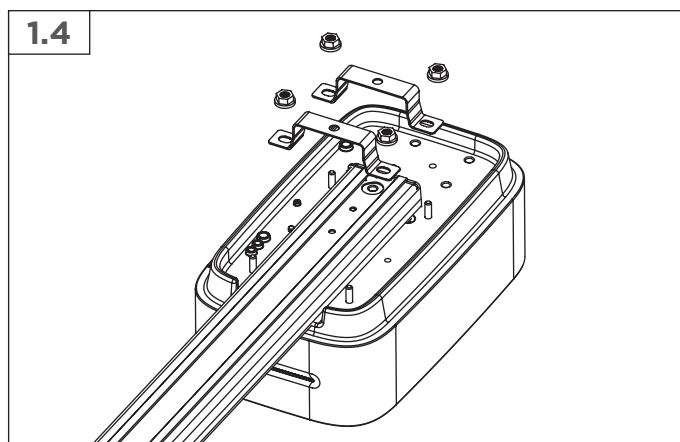
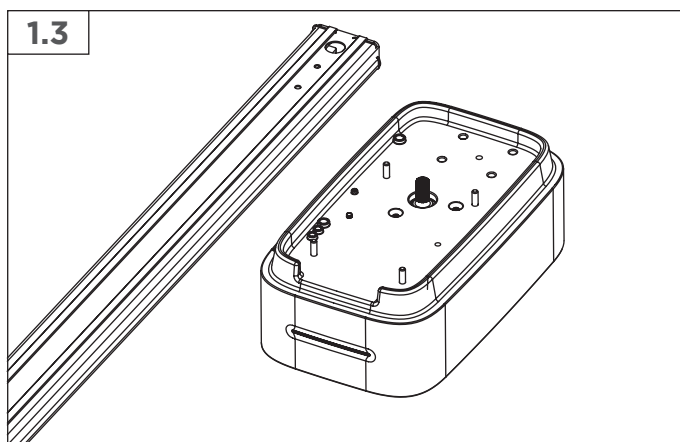
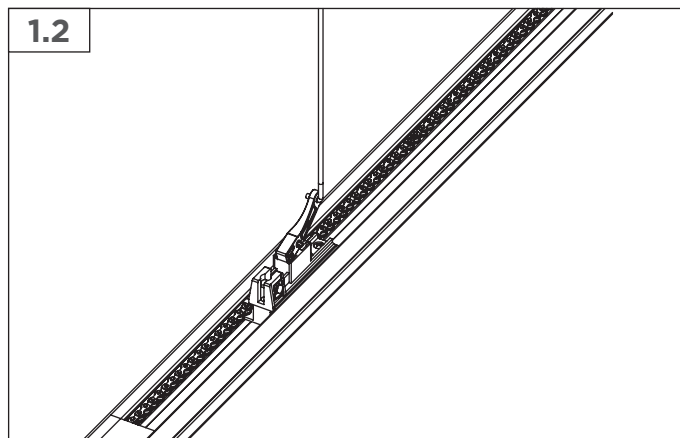
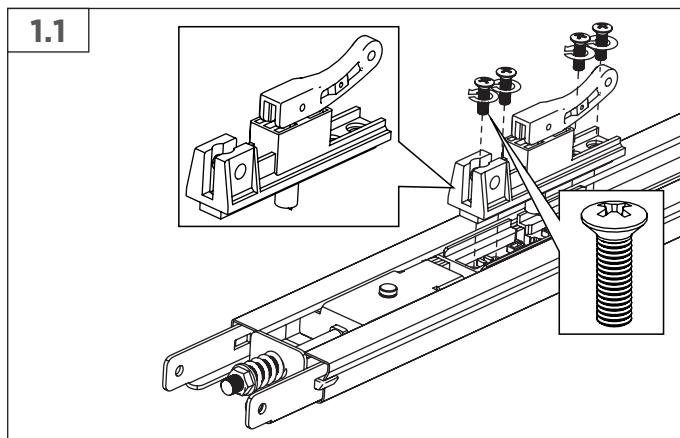
* opção calha repartida

INSTALAÇÃO PADRÃO



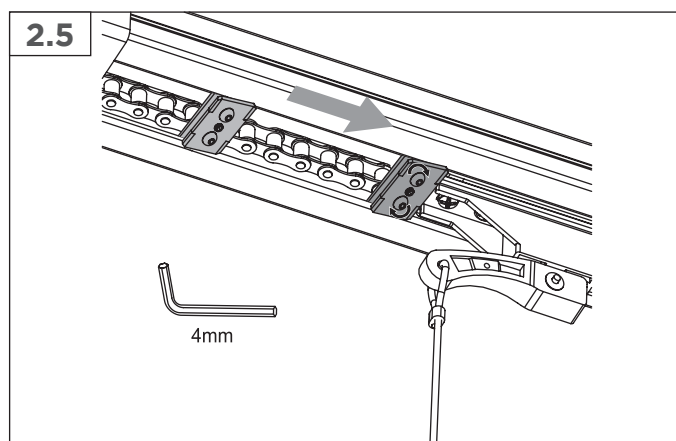
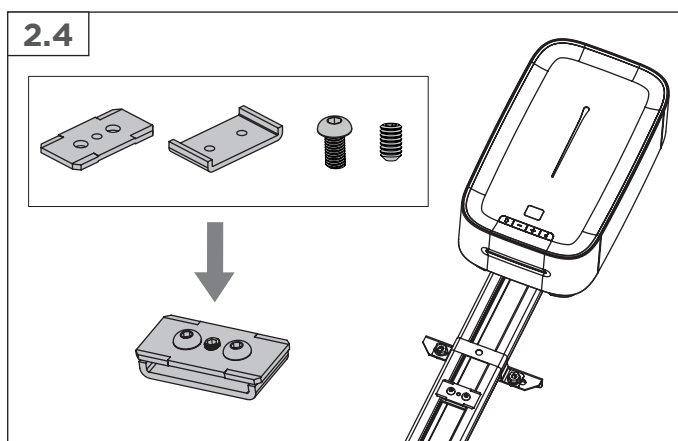
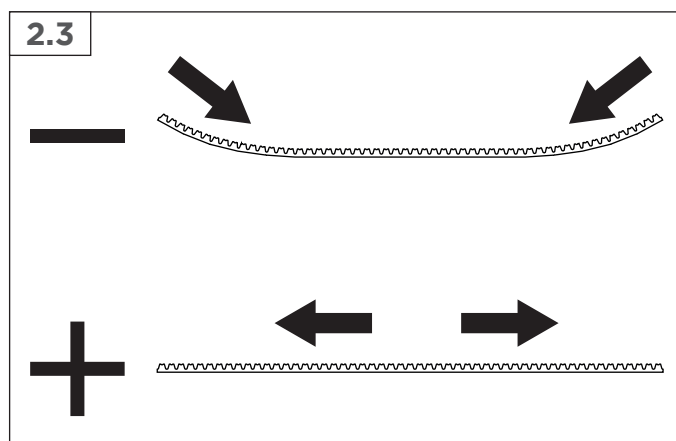
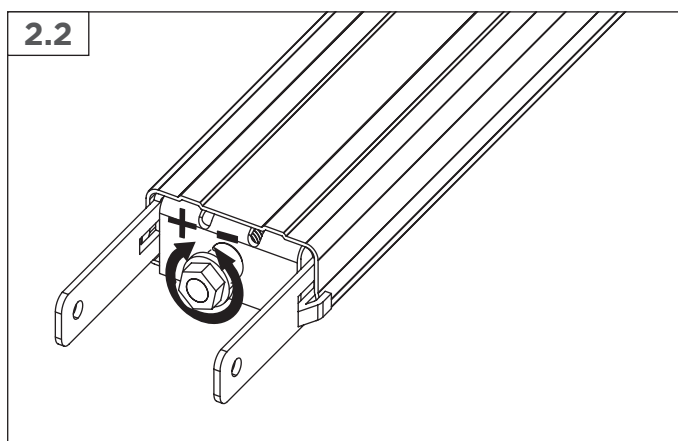
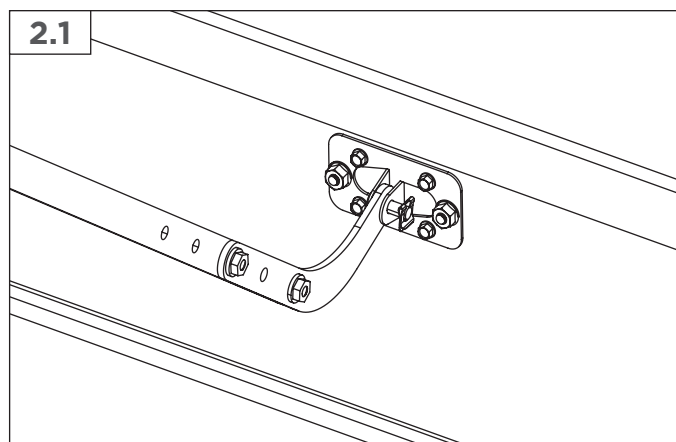
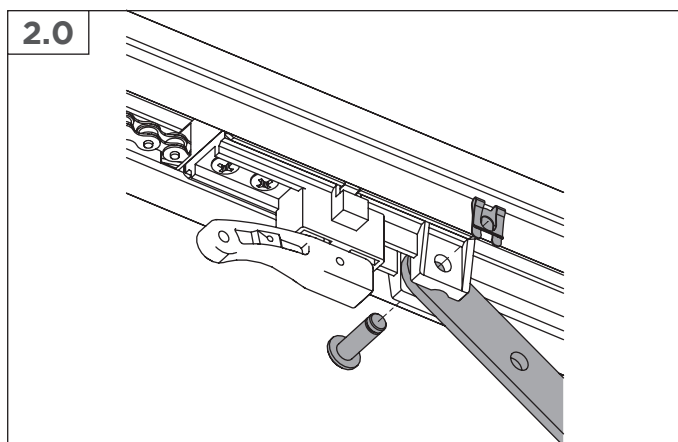
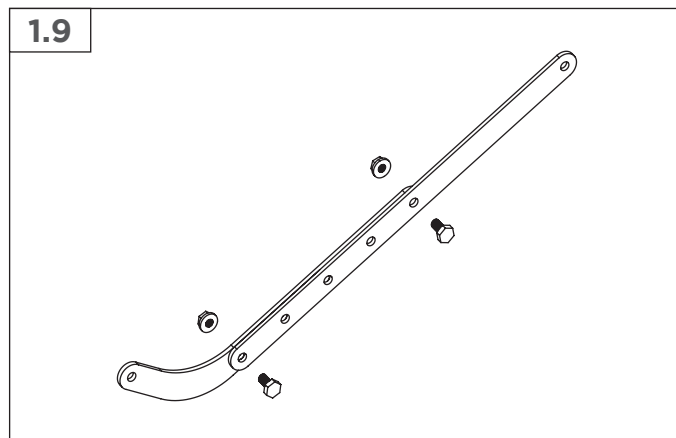
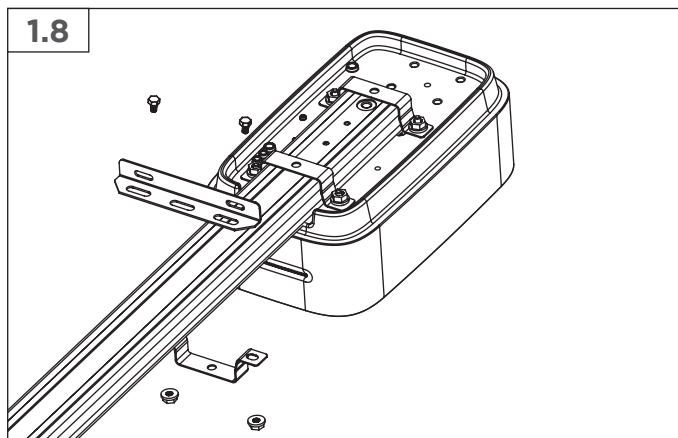
Nº	Descrição
1	Motor LIFT
2	Calha
3	Fotocélulas F180
4	Pirilampo BLINK
5	Seletor TEC10
6	Emissor COPPER

INSTALAÇÃO DO MOTOR

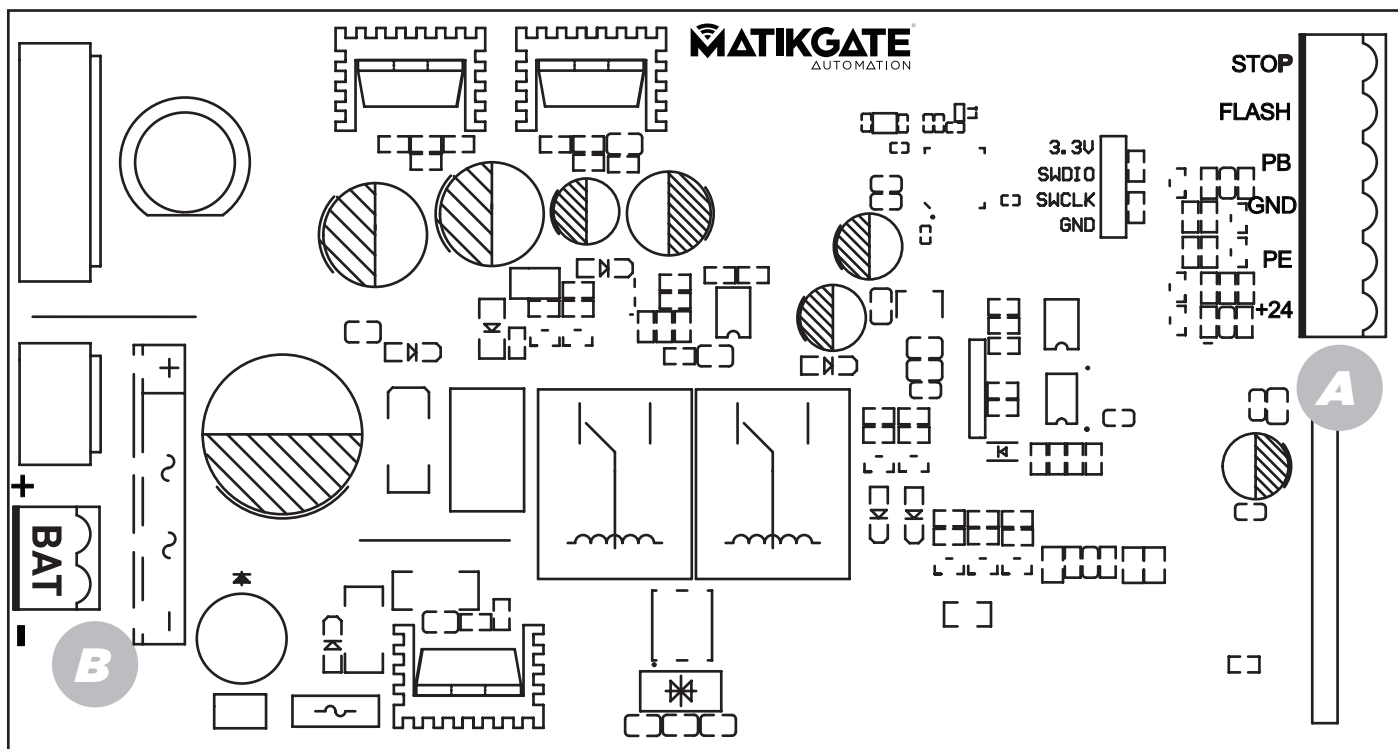


INSTALAÇÃO DO MOTOR

PT



DESCRIÇÃO DAS LIGAÇÕES



A

+24	PE	GND	PB	FLASH	STOP

+24 Alimentação 24V +

PE Contacto fotocélulas

GND Comum

PB Contacto botão de parede

FLASH Contacto pirilampo

STOP Stop

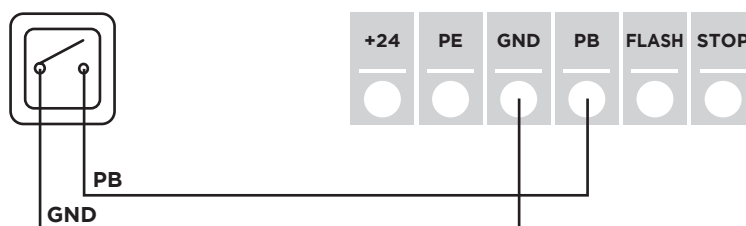
B

BAT+	BAT-

BAT+ Bateria +

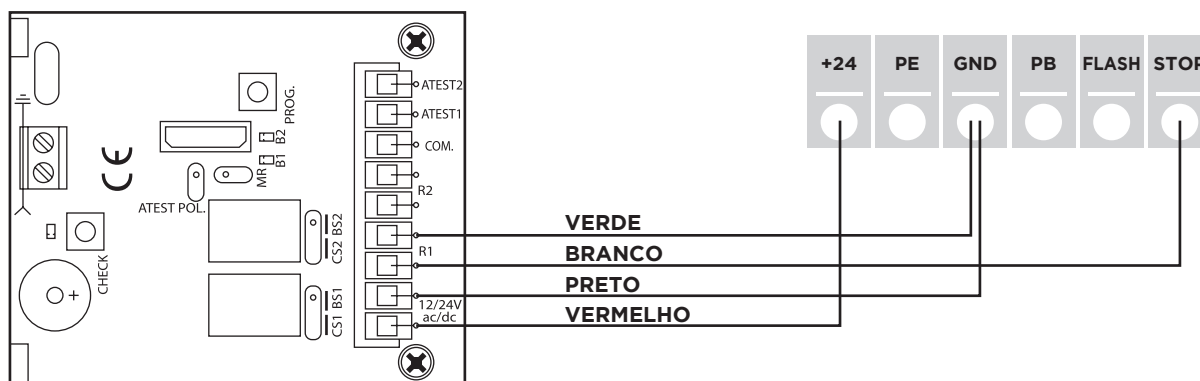
BAT- Bateria -

BOTÃO DE PAREDE

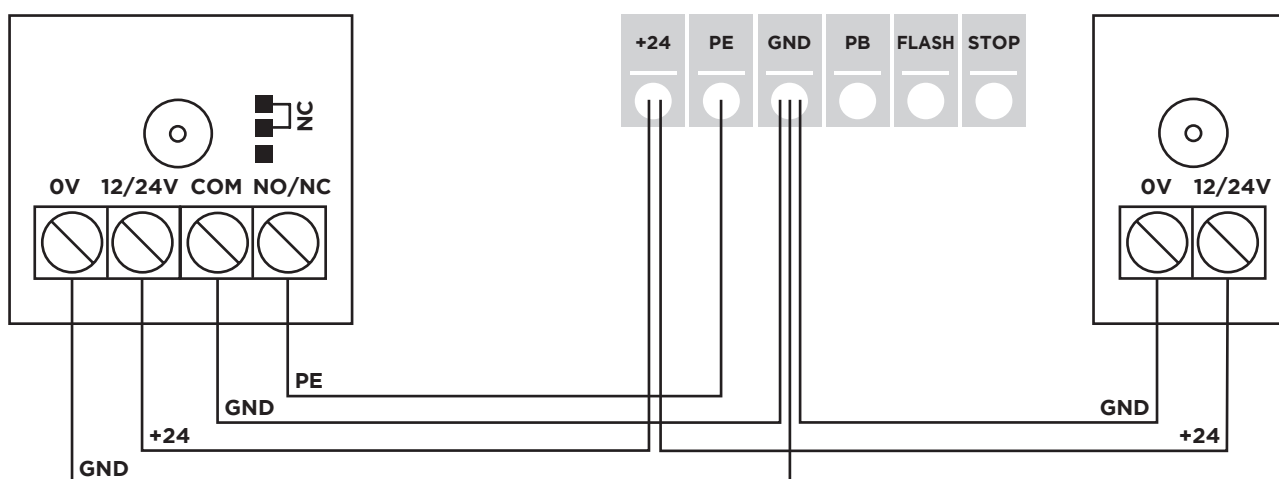


DESCRIÇÃO DAS LIGAÇÕES

MICROSWITCH PORTA DE SERVIÇO

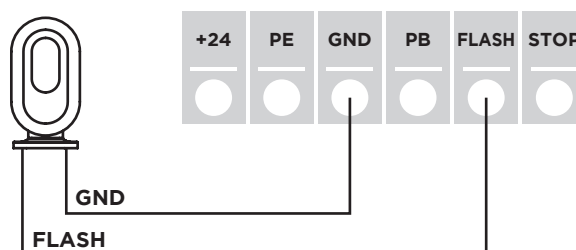


FOTOCÉLULAS

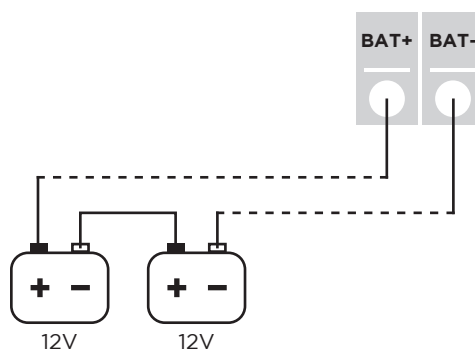


ativar função Focotólulas - P3

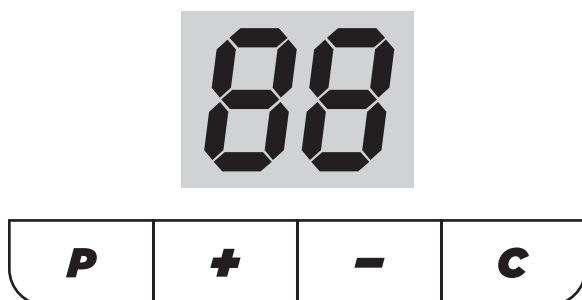
PIRILAMPO



LIGAÇÃO BATERIAS



DESCRIÇÃO DOS BOTÕES



- P** Botão SET
- +** Botão UP
- Botão DOWN
- C** Botão CODE

MENU DE FUNÇÕES

O painel de controlo possui um menu principal que permite aceder a todas as diferentes definições do automatismo.

	Posição de abertura e fecho.		Contagem de manobras.
	Ajuste da força de fecho.		Função de ventilação.
	Fotocélulas.		Fecho automático após ativação das fotocélulas.
	Função fecho automático.		Contacto ligação STOP (NO/NC).
	Ajuste da força de abertura.		Configuração da velocidade de fecho.
	Função condomínio.		Modo de baixo consumo de energia.
	Avisos de manutenção.		



Inicie todos os programas do modo de espera "--"

PROGRAMAÇÃO DO MOTOR

1 - INICIAÇÃO:

Quando o motor é iniciado sem programação de curso vai aparecer no ecrã **"00"**.



Após programação de curso irá aparecer no ecrã **"--"**.



2 - FUNÇÃO DE BLOQUEIO:

Pressione e mantenha pressionados os botões **"P"** e **"+"** durante 5 segundos até que apareça no ecrã **"Lc"**, indicando que o teclado está bloqueado.

Neste estado, apenas os botões **"+"** e **"-"** permanecem funcionais, enquanto os outros botões estão desativados.

Para aceder ao menu ou entrar no modo de emparelhamento, pressione e mantenha pressionados os botões **"P"** e **"+"** durante 10 segundos, até que apareça no ecrã **"--"**, indicando que o teclado está desbloqueado.

3 - POSIÇÃO DE ABERTURA E FECHO:

Pressione e mantenha pressionado o botão **"P"** durante 4 segundos, exibe no ecrã **"P1"**.



Pressione o botão **"P"**, exibe no ecrã **"OP"**.



Pressione e mantenha pressionado o botão **"+"**, piscará **"OP"**.



Quando a porta atingir a posição aberta, pressione o botão **"P"**, exibe no ecrã **"CL"**.



Pressione e mantenha pressionado o botão **"-"**, piscará **"CL"**. Quando a porta estiver na posição fechada, prima o botão **"P"**.



A porta abre e fecha automaticamente para simular a posição limite que foi definida.




Quando a configuração estiver concluída, aparece no ecrã **"--"**.



4 - APAGAR HISTÓRICO DE EMISSORES:

Quando a unidade tiver armazenado 30 códigos, pisca **"Fu"** ou, para evitar erros de codificação, é necessário cancelar todos os códigos armazenados.



Pressione e mantenha pressionados os botões **"C"** e **"-"**, durante mais de 8 segundos.



Pisca **"dL"**, indicando que todos os códigos foram apagados.



PROGRAMAÇÃO DO MOTOR

5 - ADICIONAR E CODIFICAR EMISSORES:

Pressione o botão “**C**”, aparece no ecrã “**Su**”.



Pressione o botão no emissor, solte-o e pressione novamente o mesmo botão. “**Su**” pisca.



Em seguida, aparece “**--**”, indicando que a configuração foi concluída. Repira os passos acima para codificar um máximo de 30 emissores ou botões diferentes.



6 - AJUSTE DA FORÇA DE FECHO:

Pressione e mantenha pressionado o botão “**P**” durante 4 segundos, aparece no ecrã “**P1**”.



Pressione o botão “**+**” uma vez, aparece no ecrã “**P2**” e, em seguida, pressione o botão “**P**” novamente, aparece no ecrã o estado atual da configuração.



Pressione o botão “**+**” ou “**-**” para ajustar a potência, do mínimo “**F1**” ao máximo “**F9**”. Pressione o botão “**P**” para guardar e voltar ao modo de espera.




A configuração padrão é “**F5**”.



7 - FOTOCÉLULAS:

Pressione e mantenha pressionado o botão “**P**” durante 4 segundos, aparece no ecrã “**P1**”.



Pressione o botão “**+**” duas vezes, aparece no ecrã “**P3**” e, em seguida, pressione o botão “**P**” novamente, aparece no ecrã o estado atual da configuração.



Pressione o botão “**+**” ou “**-**” para ajustar o estado da fotocélula. Pressione o botão “**+**” para exibir “**H1**”, indicando que a configuração da fotocélula está ativada. Pressione o botão “**-**” para exibir “**H0**”, indicando que a configuração da fotocélula está desativada. Após selecionar a função, pressione “**P**” para confirmar.




A configuração padrão é “**H0**”.



8 - FUNÇÃO FECHO AUTOMÁTICO:

Pressione e mantenha pressionado o botão “**P**” durante 4 segundos, aparece no ecrã “**P1**”.



Pressione o botão “**+**” três vezes, aparece no ecrã “**P4**” e, em seguida, pressione o botão “**P**” novamente, aparece no ecrã o estado atual da configuração.



Pressione o botão “**+**” ou “**-**” para ajustar a configuração do tempo de “**b0**” a “**b9**”. “**b0**” significa quer o fecho automático é inválido. “**b1-b9**” significa que o tempo é: 10s, 20s, 30s, 40s, 50s, 60s, 90s, 120s, 180s. Pressione o botão “**P**” para guardar e voltar ao modo de espera.




A configuração padrão é “**b0**”.



PROGRAMAÇÃO DO MOTOR

9 - AJUSTE DA FORÇA DE ABERTURA:

Pressione e mantenha pressionado o botão " P " durante 4 segundos, aparece no ecrã " P1 ".	88
Pressione o botão " + " quatro vezes, aparece no ecrã " P5 " e, em seguida, pressione o botão " P " novamente, aparece no ecrã o estado atual da configuração.	88
Pressione o botão " + " ou " - " para ajustar a força do mínimo " F1 " ao máximo " F9 ". Pressione o botão " P " para guardar e voltar ao modo de espera.	88 88
A configuração padrão é " F9 ".	88

10 - FUNÇÃO CONDOMINIO:

Pressione e mantenha pressionado o botão " P " durante 4 segundos, aparece no ecrã " P1 ".	88
Pressione o botão " + " cinco vezes, aparece no ecrã " P6 " e, em seguida, pressione o botão " P " novamente, aparece no ecrã o estado atual da configuração.	88
Pressione o botão " + " ou " - " para ajustar. " C1 " significa quer a função condominio está ativada. Quando a porta estiver fechada, pressione o emissor e a porta abre diretamente sem parar. Quando a porta estiver aberta, pressione o emissor e a porta abre totalmente sem controlo de sinal. " C0 " significa que a função condominio está desativada. Pressione " P " para guardar e voltar ao modo de espera.	88 88
A configuração padrão é " C0 ".	88

11 - AVISOS DE MANUTENÇÃO:

Pressione e mantenha pressionado o botão " P " durante 4 segundos, aparece no ecrã " P1 ".	88
Pressione o botão " + " seis vezes, aparece no ecrã " P7 " e, em seguida, pressione o botão " P " novamente, aparece no ecrã o estado atual da configuração.	88
Pressione o botão " + " ou " - " para ajustar a configuração. Aparece " 00-45 ". " 00 " indica que não há função de aviso de manutenção. " 05-45 " indica que o número está definido para x1000 vezes. Pressione o botão " P " para guardar e voltar ao modo de espera.	88 88
Quando precisar de reiniciar a contagem, selecione " 00 ", pressione o botão " P " para guardar e, em seguida, começa a contar novamente. A configuração padrão é " 00 ".	88

Quando a porta estiver totalmente aberta mais 1 vez, ao abrir a porta para atingir o valor definido, a luz começa a piscar em sinal de alarme ao abrir e fechar a porta e continua a piscar em sinal de alarme durante 1 minuto após o fecho.

12 - CONTAGEM DE MANOBRAS:

Pressione e mantenha pressionado o botão "**P**" durante 4 segundos, aparece no ecrã "**P1**".



Pressione o botão "**+**" sete vezes, aparece no ecrã "**P8**" e, em seguida, pressione o botão "**P**" novamente, aparece no ecrã o estado atual da configuração.



O tubo digital não será exibido até 1s, exiba o contador 100.000 e 10.000 bits 1s, o tubo digital não será exibido até 1s, exiba o contador 1.000 e 100 bits 1s, o tubo digital não será exibido até 1s, exiba o contador 10 e 1 bit 1s, retorne ao modo de espera.

13 - FUNÇÃO DE VENTILAÇÃO:

Pressione e mantenha pressionado o botão "**P**" durante 4 segundos, aparece no ecrã "**P1**".



Pressione o botão "**+**" oito vezes, aparece no ecrã "**P9**" e, em seguida, pressione o botão "**P**" novamente, aparece no ecrã o estado atual da configuração.



Pressione o botão "**+**" ou "**-**" para ajustar a configuração. "**r0**" indica que a função de ventilação está desligada. "**r1-r9**" indica que o espaço de ventilação entre (1 a 9)x4cm. Pressione o botão "**P**" para guardar e voltar ao modo de espera.



A configuração padrão é "**r0**".



Quando a função ventilação está ativa "**r1-r9**", automaticamente fica definido o botão 3 do comando para controlar esta função. Não é possível alterar o botão, nem programar o mesmo para a função de abertura e fecho. Se estiver definido como "**r0**", o botão pode ser utilizado para abrir ou fechar a porta.

14 - FECHO AUTOMÁTICO APÓS ATIVAÇÃO DAS FOTOCÉLULAS:

Pressione e mantenha pressionado o botão "**P**" durante 4 segundos, aparece no ecrã "**P1**".



Pressione o botão "**+**" nove vezes, aparece no ecrã "**P0**" e, em seguida, pressione o botão "**P**", aparece no ecrã o estado atual da configuração.



Pressione o botão "**+**" ou "**-**" para ajustar a configuração. "**00**" indica que a função fecho automático após ativação das fotocélulas é inválido. "**01-10**" indica que a função fecho automático após ativação das fotocélulas está definida para 01-10 segundos. Pressione o botão "**P**" para guardar e voltar ao modo de espera.



A configuração padrão é "**00**".



A função será ativada para fechar a porta após "01-10" segundos, se houver um sinal infravermelho que aparece e desaparece quando a porta é aberta (apenas se a função de fecho automático e a função de fotocélulas estiverem disponíveis).

PROGRAMAÇÃO DO MOTOR

15 - CONTACTO LIGAÇÃO STOP (NO/NC):

Pressione e mantenha pressionado o botão "**P**" durante 4 segundos, aparece no ecrã "**P1**".



Pressione o botão "**+**" dez vezes, aparece no ecrã "**PA**" e, em seguida, pressione o botão "**P**", aparece no ecrã o estado atual da configuração.



Pressione o botão "**+**" ou "**-**" para ajustar a configuração. "**d0**" indica que o contacto ligação stop está normalmente aberto (NO). "**d1**" indica que o contacto ligação stop está normalmente fechado (NC). Pressione o botão "**P**" para guardar e voltar ao modo de espera.



A configuração padrão é "**d0**".



16 - CONFIGURAÇÃO DA VELOCIDADE DE FECHO:

Pressione e mantenha pressionado o botão "**P**" durante 4 segundos, aparece no ecrã "**P1**".



Pressione o botão "**+**" onze vezes, aparece no ecrã "**Pb**" e, em seguida, pressione o botão "**P**", aparece no ecrã o estado atual da configuração.



Pressione o botão "**+**" ou "**-**" para ajustar a configuração. "**S5**" indica uma velocidade de 50% da velocidade máxima, "**S6**" indica uma velocidade de 60% da velocidade máxima... "**S0**" indica uma velocidade de 100% da velocidade máxima. Pressione o botão "**P**" para guardar e voltar ao modo de espera.



A configuração padrão é "**S9**".



ADVERTÊNCIAS PARA O UTILIZADOR:



Antes de utilizar a porta pela primeira vez, teste o sistema de acionamento para garantir que se move suavemente (para testar: destranque o carrinho e, em seguida, puxe e empurre manualmente a porta).



Certifique-se de que o dispositivo está ligado a uma tomada elétrica adequada por profissionais e que o fio de ligação à terra está corretamente ligado.



Mantenha os emissores à vista enquanto os utiliza. Não fique parado nem ande debaixo de uma porta em movimento. Mantenha os emissores fora do alcance das crianças.



Não instale a porta em locais com humidade, interferência eletromagnética ou outras condições perigosas.



Inspeccione a porta pelo menos duas vezes por ano para garantir que está devidamente equilibrada e que todos os componentes estão em boas condições de funcionamento. Verifique a tensão da corrente e remova a sujidade, se necessário. Aplique uma quantidade adequada de lubrificante nas peças móveis.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS:

PROBLEMAS	CAUSAS	SOLUÇÕES
A correia é barulhenta.	A correia está muito solta.	Ajuste a porca M8, frontal na ponteira da calha do motor.
O motor não funciona.	A tomada não está bem ligada ou o fusível está queimado.	Verifique a tomada ou substitua o fusível.
Após definir as posições de abertura e fecho, o motor não funciona.	Os parafusos de fixação dos componentes estão desapertados ou existem erros de programa.	Aperte os parafusos ou reponha as posições de abertura e fecho.
A porta não fecha.	Função de fotocélulas ativada.	Cancelar a função de fotocélulas.
O botão de parede funciona bem, mas o emissor não funciona.	O emissor não está programado ou a bateria do emissor está sem carga.	Programe o emissor ou substitua a bateria do emissor.
A distância do emissor é muito curta.	A bateria do emissor está muito fraca.	Substitua a bateria do emissor.

MAPA DE ERROS DA PLACA DE CONTROLO:

ERRO	DESCRIÇÃO DO ERRO	CAUSA	SOLUÇÃO
Erro do encoder 	A placa de controlo não recebe informações do codificador instalado no motor.	- Ficha do codificador. - O motor não funciona e o codificador não faz a leitura. - O codificador não funciona / está desligado. - A placa de controlo digital não envia sinal para a placa de controlo base. - A placa de controlo base não envia energia para o motor.	- Certifique-se de que a ficha está totalmente inserida. - Teste a bateria para ver se o motor está a funcionar. - Teste com outro codificador. - Teste com outra placa de controlo. - Teste com outra placa de alimentação.
Memória cheia 	Não é possível programar novos emissores.	A memória está cheia (30 emissores).	- Pode optar por apagar o emissor existente e adicioná-lo novamente. - Se tiver 30 emissores programados e quiser adicionar mais, instale um receptor externo.
Erro de configuração 	- Configuração incorreta dos limites superior e inferior. - Inserção incorreta dos fios de ligação do motor.		- Ajuste os limites superior e inferior. - Substitua o cabo do motor.
Carga excessiva 	Carga excessiva no motor devido ao peso excessivo do portão.		Refazer a programação do percurso sem exercer demasiada pressão contra os batentes.
Fotocélulas não ligadas ao motor 	As fotocélulas estão ativas, mas não estão ligadas ao motor.		Ligue as fotocélulas ao motor.
Anomalia 	Tempo limite de execução.		Ajuste os limites superior e inferior.
Anomalia 	Detecção de energia anormal.		Verifique se a tensão de entrada está normal ou substitua a placa de circuito.



Os erros aparecem no ecrã durante 5 segundos!



ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- Leer atentamente este manual, en caso de duda, póngase en contacto con la asistencia de **MATIKGATE AUTOMATION**.
- Este manual contiene instrucciones y advertencias de seguridad. La instalación incorrecta de la automatización puede causar daños graves en personas y materiales.
- Guarde este manual de instrucciones como referencia para futuros trabajos de mantenimiento.
- **MATIKGATE AUTOMATION** no se responsabiliza por el uso incorrecto del producto, o por un uso distinto al que fue diseñado.
- **MATIKGATE AUTOMATION** no se responsabiliza si en la instalación del equipo a automatizar no se cumplieron las normas de seguridad en la instalación, ni tampoco por las deformaciones que se puedan producir en el mismo.
- Este producto fue diseñado y producido estrictamente para el uso profesional y indicado en este manual. Cualquier uso distinto al indicado, puede dañar el producto y/o causar daños físicos y materiales.
- No hacer cambios en los componentes y accesorios del motor.
- No deje el producto cerca de fuentes de calor o llamas abiertas, que puedan dañarlo, corromperlo o crear situaciones peligrosas.
- Mantenga los mandos fuera del alcance de los niños para evitar accidentes.
- El usuario no debe, bajo ninguna circunstancia, intentar reparar o ajustar la automatización, siempre que necesario deberá llamar a un técnico calificado.
- El instalador debe informar al cliente de como manejar el producto en caso de emergencia y disponibilizarle el manual.
- El instalador, debe verificar si el lugar de la instalación se cuadra en el rango de temperatura indicado para el automatismo y si es el adecuado para el, antes de realizar el montaje.
- El instalador, antes de realizar el montaje, debe comprobar que el equipo a automatizar se encuentra en buen estado mecánico, correctamente equilibrado y que se abre y se cierra correctamente.
- El automatismo es para uso interior.
- Se debe realizar a cada 6 meses un mantenimiento preventivo.



La instalación del automatismo debe ser realizada exclusivamente por un instalador cualificado, respetando las normas, regulaciones e instrucciones contenidas en este manual.



AVISOS PARA EL INSTALADOR

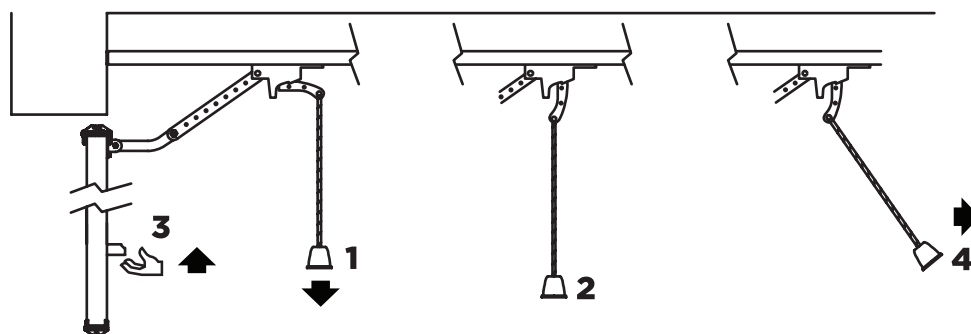
- Antes de iniciar la instalación, compruebe que dispone de todos los accesorios y materiales necesarios para completar la instalación del automatismo.
- Comprobar que la estructura de la puerta sea la apta para la automatización.
- Verificar si el peso de la puerta está dentro de los límites máximos para el producto a instalar.
- No instale el producto en ambientes y atmósferas hostiles.
- Compruebe que la zona de fijación del motor permite el desbloqueo manual y su maniobra fácil y segura.
- Los cables eléctricos deben pasar a través de tubos protectores para protegerlos contra esfuerzos mecánicos y deben ingresar por la parte inferior de la caja de la unidad de control electrónico.
- Si el producto a instalar requiere alimentación de 230V o 110V, asegúrese de que la conexión se realice a un cuadro eléctrico con toma de tierra.



AVISOS PARA EL USUARIO

- Guarde este manual en un lugar seguro para poder consultarlo si es necesario.
- Pedir al instalador que lle enseñen como manejar el producto en caso de emergencia.
- Si es necesaria alguna reparación o modificación, deberá llamar a su instalador.
- Mantener libre la zona de acción de la puerta motorizada libre mientras esté en movimiento, y no crear resistencias a su movimiento.
- No realizar ninguna operación sobre los elementos mecánicos o bisagras si el producto está en movimiento.
- Para garantizar un funcionamiento seguro y una vida útil prolongada de la automatización, se recomienda realizar un mantenimiento a cada 6 meses. Establecer un plan de mantenimiento con su instalador.

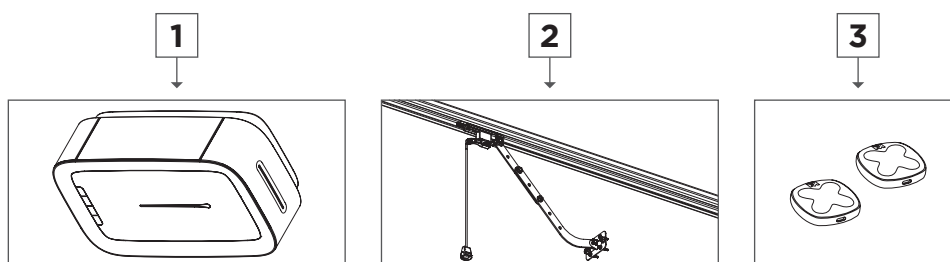
FUNCIONAMIENTO DE DESBLOQUEO



DESBLOQUEO MANUAL

Tirando de la cuerda hacia abajo (1) hasta que la palanca se desbloquee (2), abra la puerta manualmente (3). Para reiniciar el funcionamiento del motor, mueva la cuerda y la puerta en la dirección que se muestra en el ejemplo anterior (4). El mecanismo de desbloqueo se volverá a activar automáticamente durante la primera operación.

LISTA DE COMPONENTES



Nº	Descripción	Qty
1	Motor LIFT	1
2	Guía	1
3	Mando COPPER	2

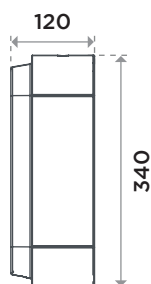
Antes de comenzar la instalación, verifique que todos los componentes mencionados anteriormente estén presentes en el embalaje.

CARACTERISTICAS TECNICAS

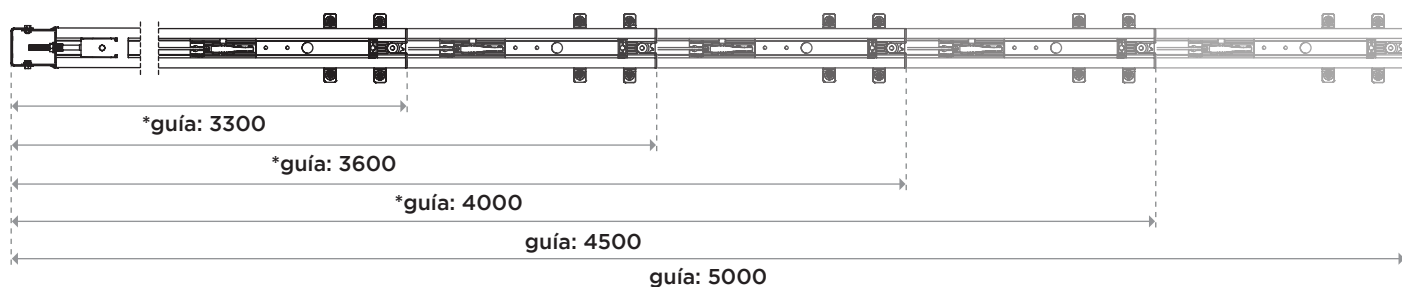
	600	1000	1200	1800
Alimentación	230V 50Hz	230V 50Hz	230V 50Hz	230V 50Hz
Motor	24V	24V	24V	24V
Potencia	60W	100W	120W	200W
Fuerza	600N	1000N	1200N	1800N
Frecuencia de trabajo	Intensivo	Intensivo	Intensivo	Intensivo
Velocidad	18cm/s	18cm/s	18cm/s	18cm/s
Temperatura de funcionamiento	-20°C +50°C	-20°C +50°C	-20°C +50°C	-20°C +50°C
Clase de protección	IP20	IP20	IP20	IP20
Área máxima	8m ²	12m ²	14m ²	17m ²

DIMENSIONES

TODAS LAS MEDIDAS EN MM

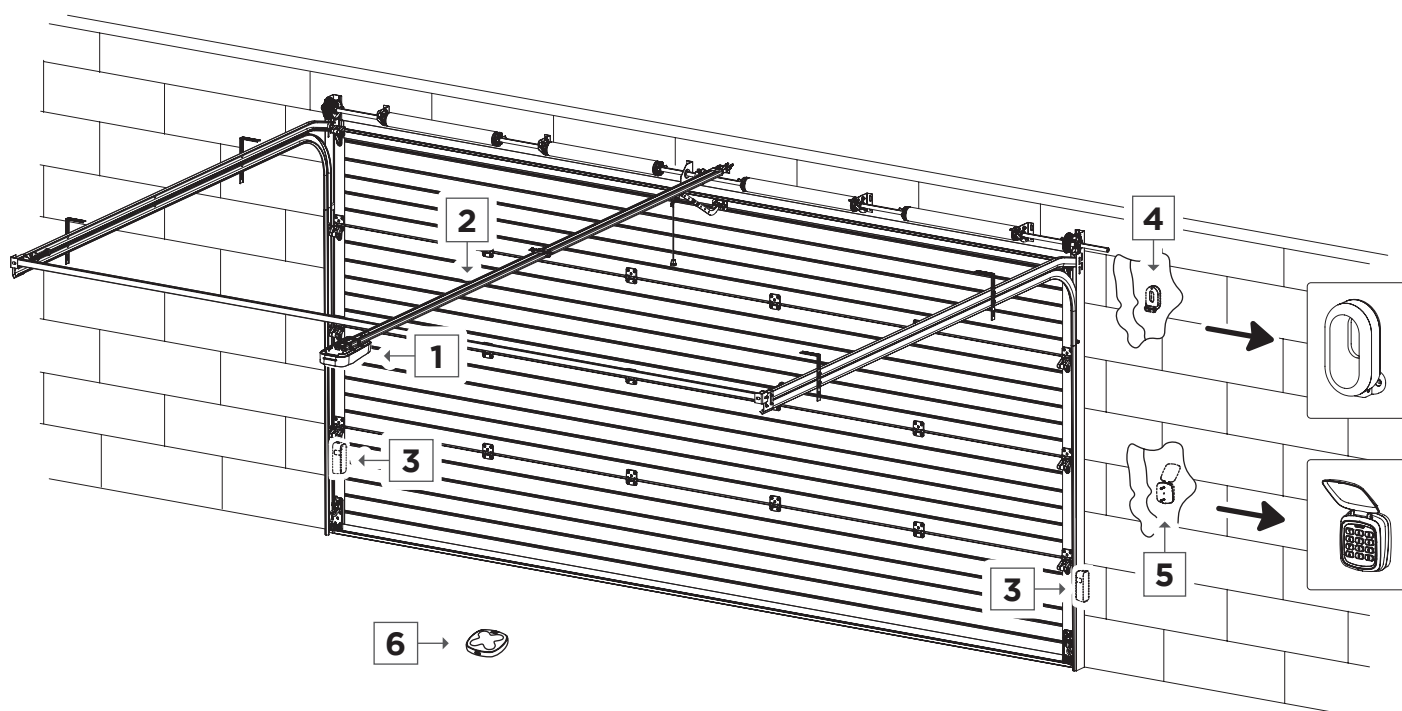


DIMENSIONES DE LA GUÍA



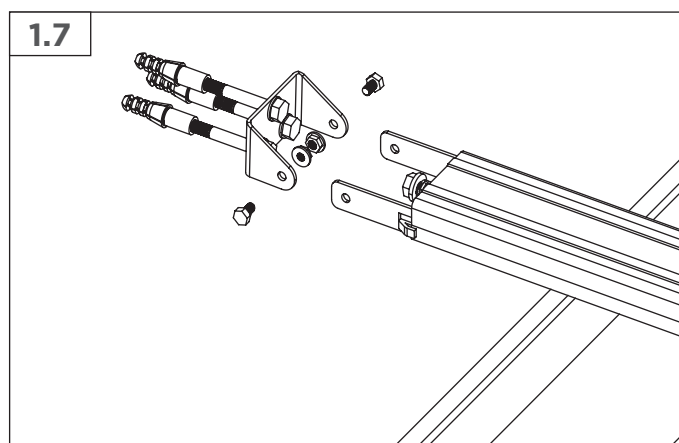
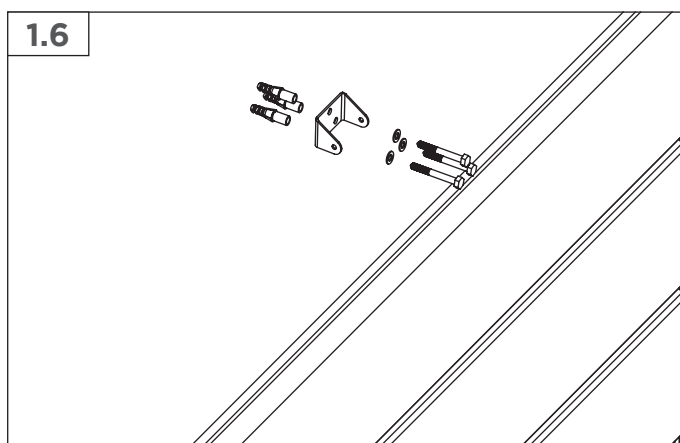
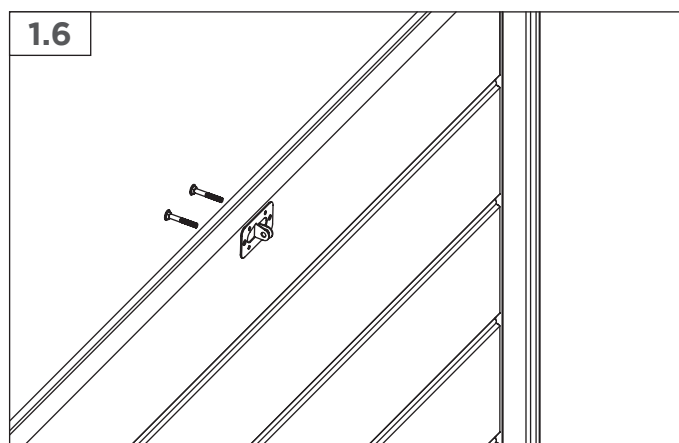
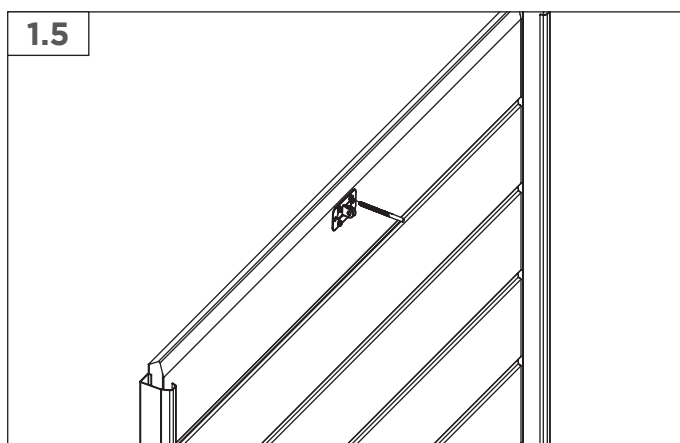
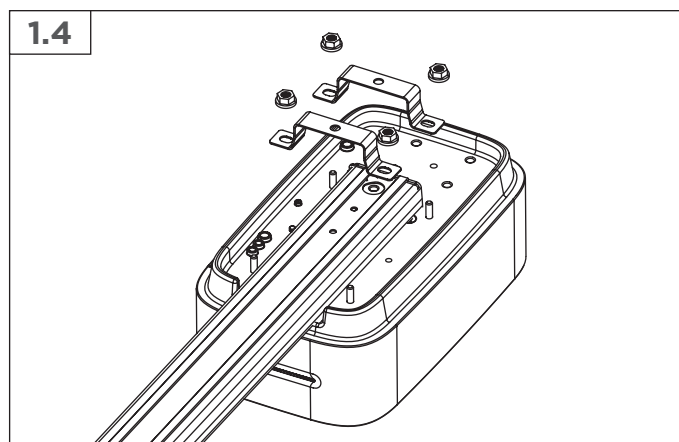
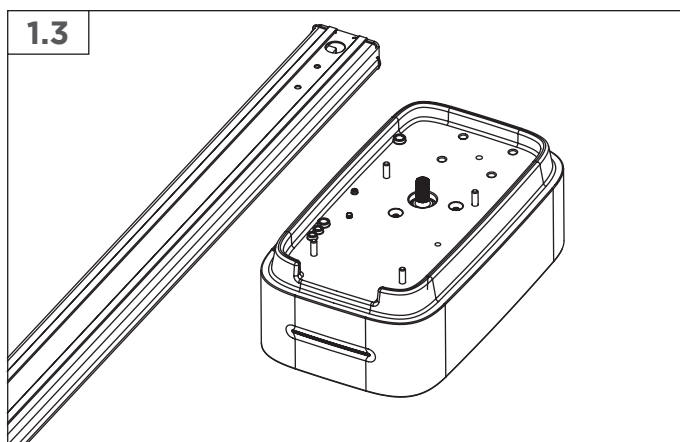
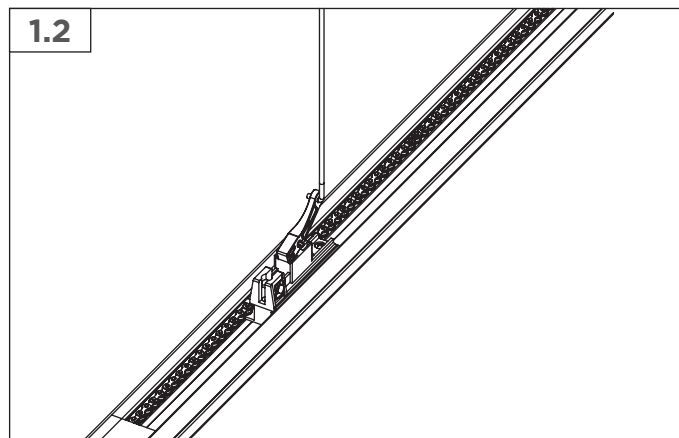
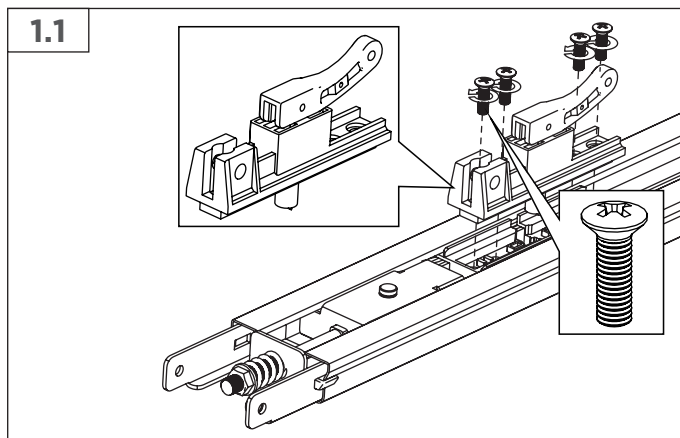
* opción guía dividida

INSTALACIÓN ESTÁNDAR



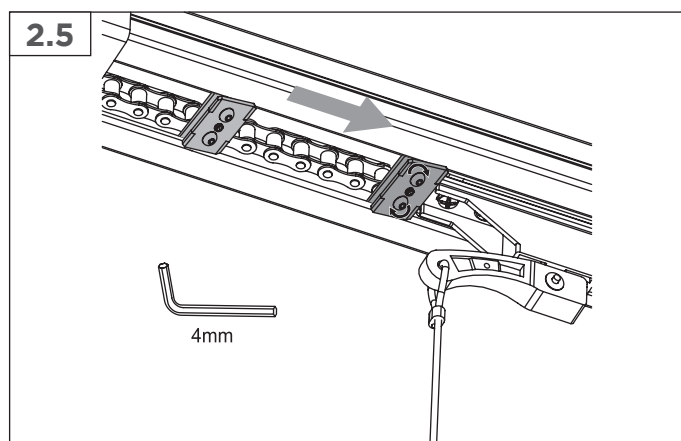
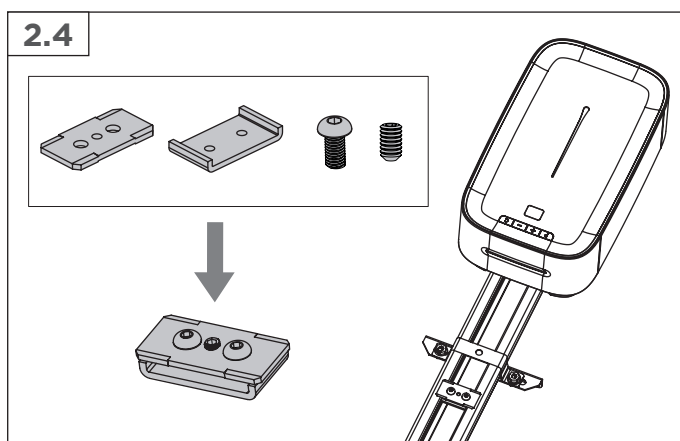
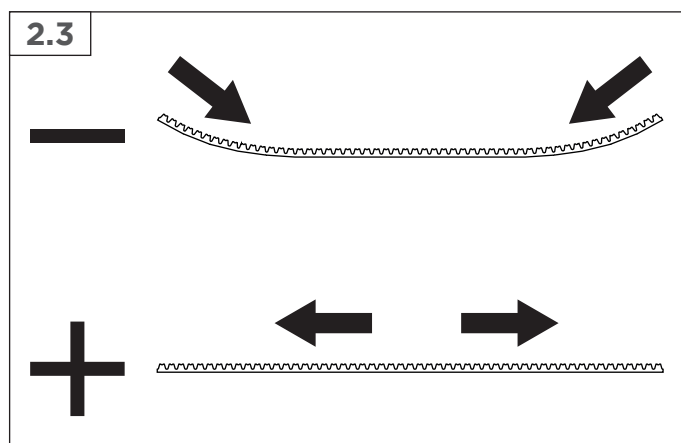
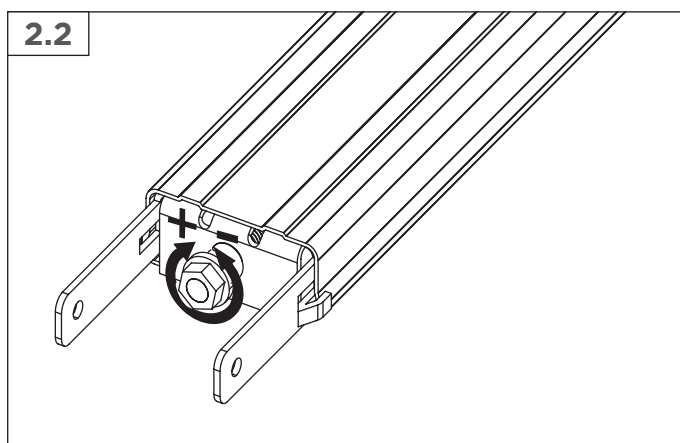
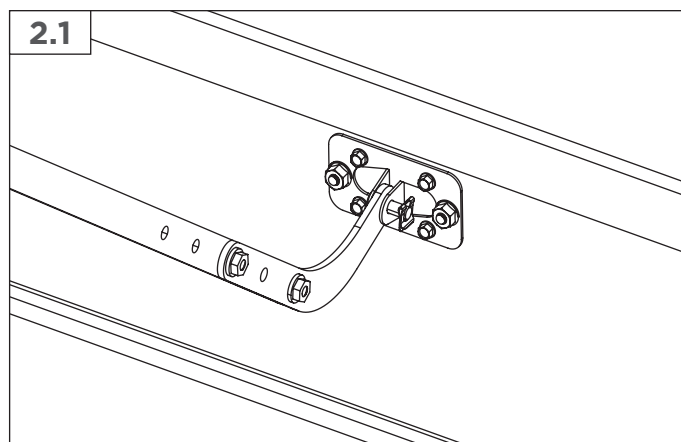
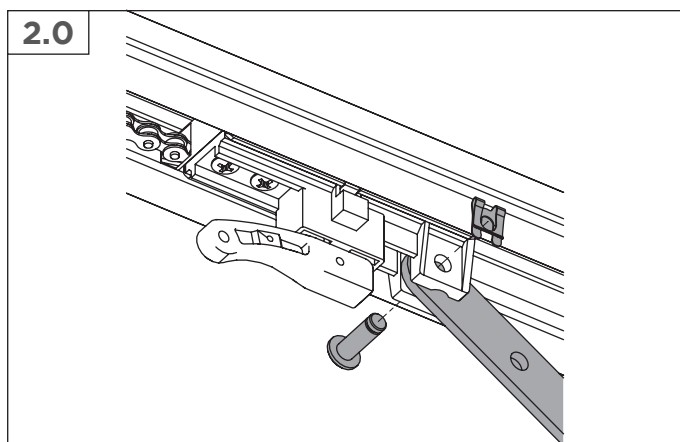
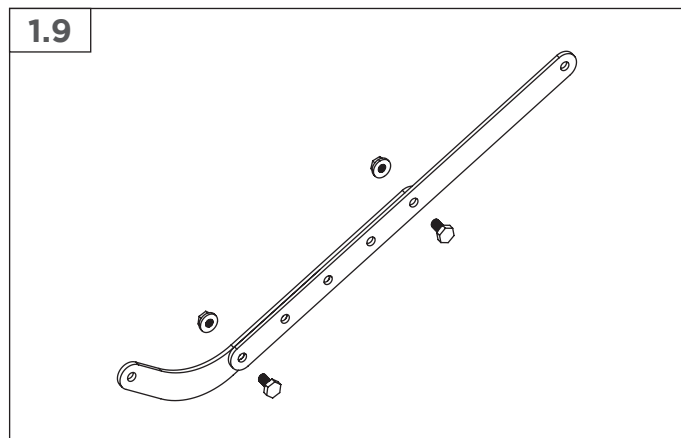
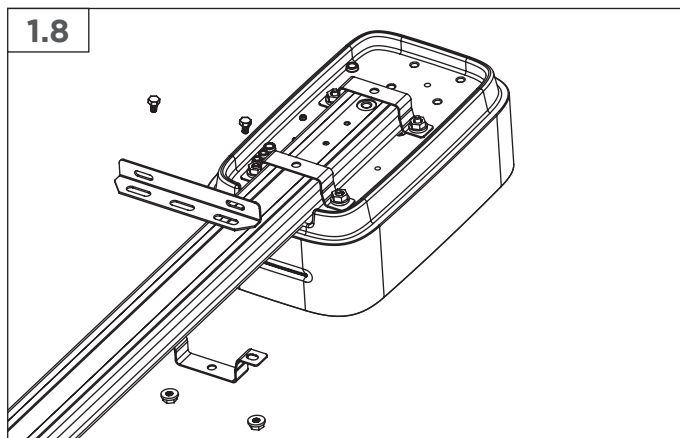
Nº	Descripción
1	Motor LIFT
2	Guía
3	Fotocélulas F180
4	Destellante BLINK
5	Selector TEC10
6	Mando COPPER

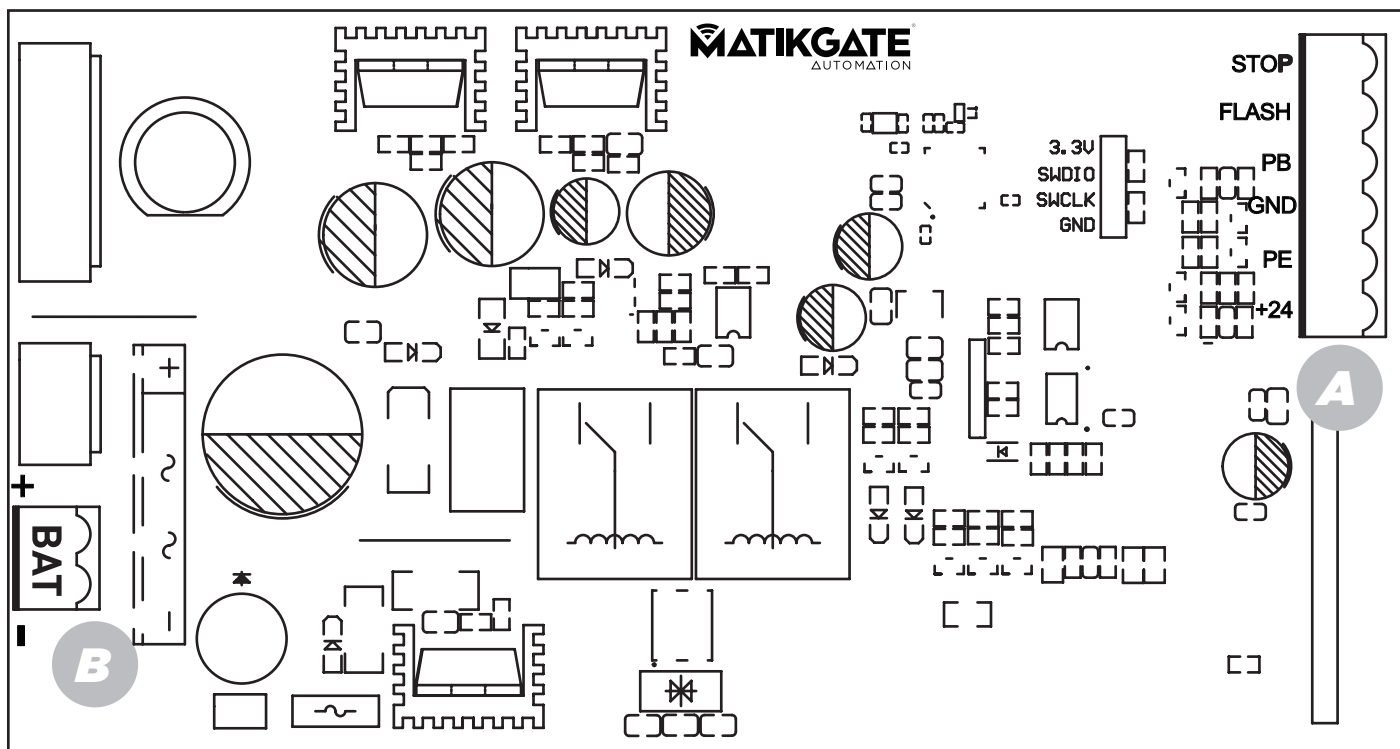
INSTALAÇÃO DO MOTOR



INSTALAÇÃO DO MOTOR

ES





A

+24	PE	GND	PB	FLASH	STOP

+24 Alimentación 24V +

PE Contacto fotocélulas

GND Común

PB Contacto botón de pared

FLASH Contacto destellante

STOP Stop

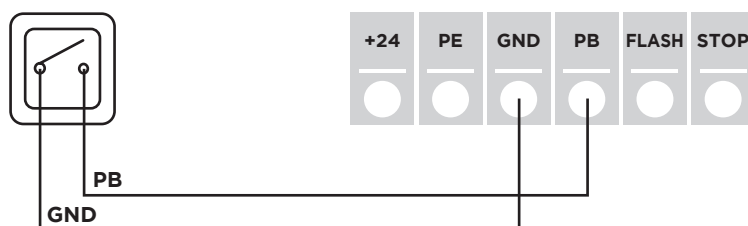
B

BAT+	BAT-

BAT+ Batería +

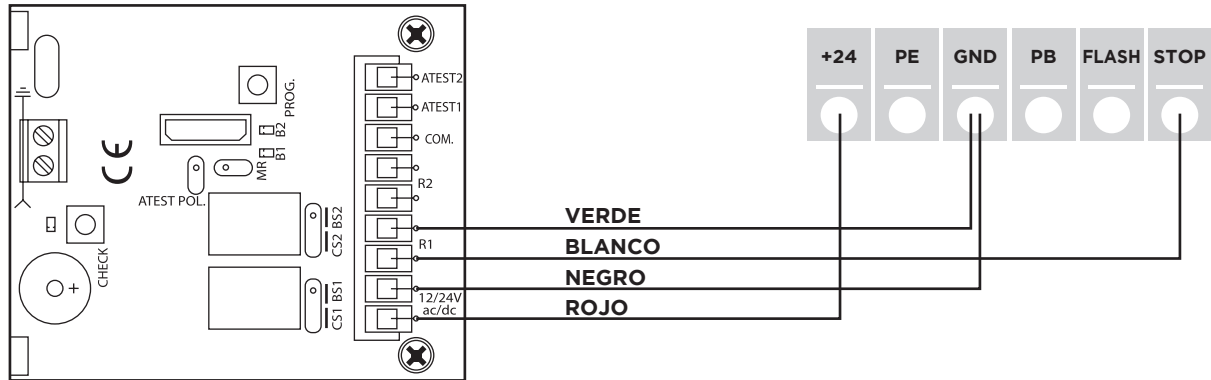
BAT- Batería -

BOTÓN DE PARED

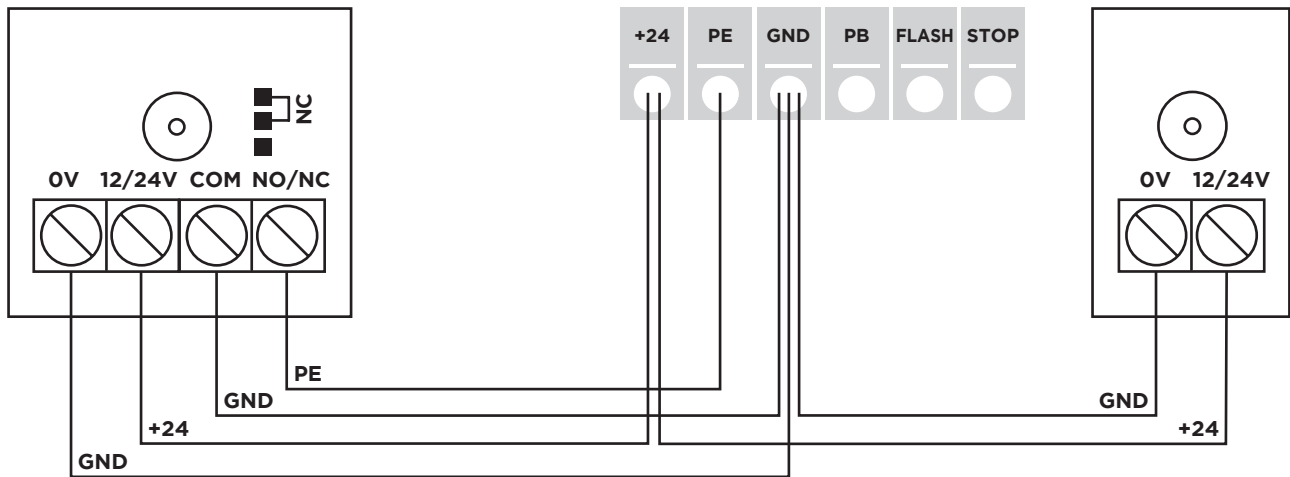


CONEXIONES ELÉCTRICAS

MICROSWITCH PUERTA PEATONAL

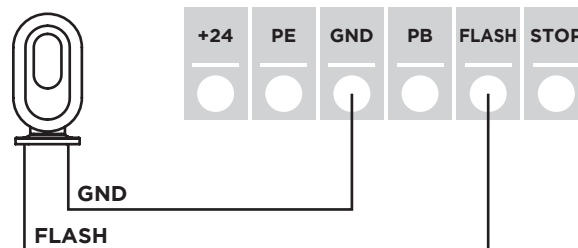


FOTOCÉLULAS

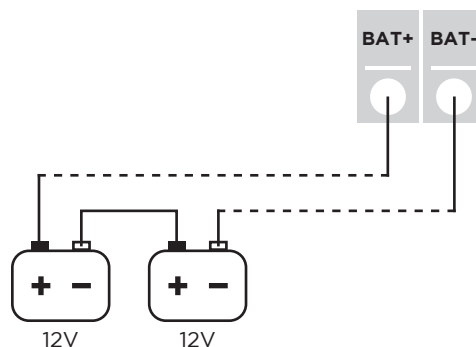


activar función Fococélulas - P3

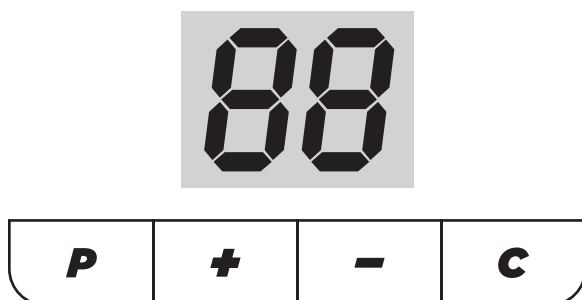
DESTELLANTE



CONEXIÓN BATERÍAS



DESCRIPCIÓN DE LOS BOTONES



- P** Botón SET
- +** Botón UP
- Botón DOWN
- C** Botón CODE

MENÚ DE FUNCIONES

El panel de control tiene un menú principal que permite acceder a todas las diferentes configuraciones del automatismo.

	Posición de apertura y cierre.		Recuento de maniobras.
	Ajuste de la fuerza de cierre.		Función de ventilación.
	Fotocélulas.		Cierre automático tras la activación de las fotocélulas.
	Función de cierre automático.		Contacto de conexión STOP (NO/NC).
	Ajuste de la fuerza de apertura.		Configuración de la velocidad de cierre.
	Función condominio.		Modo de bajo consumo energético.
	Avisos de mantenimiento.		



Inicie todos los programas en modo de espera "--"

PROGRAMACIÓN DEL MOTOR

1 - INICIACIÓN:

Cuando se arranca el motor sin programación de carrera, en la pantalla aparecerá "00".



Luego de programar el curso aparecerá en pantalla "--".



2 - FUNCIÓN DE BLOQUEO:

Mantenga pulsados los botones "P" y "+" durante 5 segundos hasta que aparezca "Lc" en la pantalla, lo que indica que el teclado está bloqueado.

En este estado, solo los botones "+" y "-" siguen funcionando, mientras que los demás botones están desactivados.

Para acceder al menú o entrar en el modo de emparejamiento, mantenga pulsados los botones "P" y "+" durante 10 segundos, hasta que aparezca en la pantalla "--", lo que indica que el teclado está desbloqueado.

3 - POSICIÓN DE APERTURA Y CIERRE:

Mantenga pulsado el botón "P" durante 4 segundos y en la pantalla aparecerá "P1".



Pulse el botón "P" y aparecerá "OP" en la pantalla.



Mantenga pulsado el botón "+" y parpadeará "OP".



Cuando la puerta alcance la posición abierta, pulse el botón "P" y aparecerá "CL" en la pantalla.



Mantenga pulsado el botón "-" y parpadeará "CL". Cuando la puerta esté cerrada, pulse el botón "P".



La puerta se abre y se cierra automáticamente para simular la posición límite que se ha definido.



Cuando la configuración haya finalizado, aparecerá "--" en la pantalla.



4 - BORRAR HISTORIAL DE EMISORES:

Cuando la unidad haya almacenado 30 códigos, parpadeará "Fu" o, para evitar errores de codificación, será necesario cancelar todos los códigos almacenados.



Mantenga pulsados los botones "C" y "-" durante más de 8 segundos.



Parpadea "dL", lo que indica que se han borrado todos los códigos.



PROGRAMACIÓN DEL MOTOR

5 - AÑADIR Y CODIFICAR MANDOS:

Pulse el botón “**C**”, aparecerá en la pantalla “**Su**”.



Pulse el botón del emisor, suéltelo y vuelva a pulsar el mismo botón. “**Su**” parpadea.



A continuación, aparecerá “**--**”, lo que indica que la configuración se ha completado. Repita los pasos anteriores para codificar un máximo de 30 emisores o botones diferentes.



6 - AJUSTE DE LA FUERZA DE CIERRE:

Mantenga pulsado el botón “**P**” durante 4 segundos, aparecerá en la pantalla “**P1**”.



Pulse el botón “**+**” una vez, aparecerá en la pantalla “**P2**” y, a continuación, pulse el botón “**P**” de nuevo, aparecerá en la pantalla el estado actual de la configuración.



Pulse el botón “**+**” o “**-**” para ajustar la potencia, desde el mínimo “**F1**” hasta el máximo “**F9**”. Pulse el botón “**P**” para guardar y volver al modo de espera.



La configuración predeterminada es “**F5**”.



7 - FOTOCÉLULAS:

Mantenga pulsado el botón “**P**” durante 4 segundos, aparecerá en la pantalla “**P1**”.



Pulse el botón “**+**” dos veces, aparecerá en la pantalla “**P3**” y, a continuación, pulse de nuevo el botón “**P**”, aparecerá en la pantalla el estado actual de la configuración.



Pulse el botón “**+**” o “**-**” para ajustar el estado de la fotocélula. Pulse el botón “**+**” para mostrar “**H1**”, lo que indica que la configuración de la fotocélula está activada. Pulse el botón “**-**” para mostrar “**HO**”, lo que indica que la configuración de la fotocélula está desactivada. Después de seleccionar la función, pulse “**P**” para confirmar.



La configuración predeterminada es “**HO**”.



8 - FUNCIÓN DE CIERRE AUTOMÁTICO:

Mantenga pulsado el botón “**P**” durante 4 segundos, aparecerá en la pantalla “**P1**”.



Pulse el botón “**+**” tres veces, aparecerá en la pantalla “**P4**” y, a continuación, pulse de nuevo el botón “**P**”, aparecerá en la pantalla el estado actual de la configuración.



Pulse el botón “**+**” o “**-**” para ajustar la configuración del tiempo de “**b0**” a “**b9**”. “**b0**” significa que el cierre automático no es válido. “**b1-b9**” significa que el tiempo es: 10s, 20s, 30s, 40s, 50s, 60s, 90s, 120s, 180s. Pulse el botón “**P**” para guardar y volver al modo de espera.



La configuración predeterminada es “**b0**”.



PROGRAMACIÓN DEL MOTOR

9 - AJUSTE DE LA FUERZA DE APERTURA:

Mantenga pulsado el botón "P" durante 4 segundos, aparecerá en la pantalla "P1" .	88
Pulse el botón "+" cuatro veces, en la pantalla "P5" y, a continuación, pulse el botón "P" de nuevo, aparecerá en la pantalla el estado actual de la configuración.	88
Pulse el botón "+" o "-" para ajustar la potencia desde el mínimo "F1" hasta el máximo "F9" . Pulse el botón "P" para guardar y volver al modo de espera.	88 88
La configuración predeterminada es "F9" .	88

10 - FUNCIÓN CONDOMINIO:

Mantenga pulsado el botón "P" durante 4 segundos, aparecerá en la pantalla "P1" .	88
Pulse el botón "+" cinco veces, en la pantalla "P6" y, a continuación, pulse el botón "P" de nuevo, aparecerá en la pantalla el estado actual de la configuración.	88
Pulse el botón "+" o "-" para ajustar. "C1" significa que la función condominio está activada. Cuando la puerta está cerrada, pulse el emisor y la puerta se abrirá directamente sin detenerse. Cuando la puerta está abierta, pulse el emisor y la puerta se abrirá completamente sin control de señal. "C0" significa que la función condominio está desactivada. Pulse el botón "P" para guardar y volver al modo de espera.	88 88
La configuración predeterminada es "C0" .	88

11 - AVISOS DE MANTENIMIENTO:

Mantenga pulsado el botón "P" durante 4 segundos, aparecerá en la pantalla "P1" .	88
Pulse el botón "+" seis veces, en la pantalla "P7" y, a continuación, pulse el botón "P" de nuevo, aparecerá en la pantalla el estado actual de la configuración.	88
Pulse el botón "+" o "-" para ajustar la configuración. Aparecerá "00-45" . "00" indica que no hay función de aviso de mantenimiento. "05-45" indica que el número está definido para x1000 veces. Pulse el botón "P" para guardar y volver al modo de espera.	88 88
Cuando necesite reiniciar el recuento, seleccione "00" , pulse el botón "P" para guardar y, a continuación, comience a contar de nuevo. La configuración predeterminada es "00" .	88

Cuando la puerta se abre completamente una vez más, al abrirla para alcanzar el valor establecido, la luz comienza a parpadear como señal de alarma al abrir y cerrar la puerta y continúa parpadear como señal de alarma durante 1 minuto después del cierre.

12 - RECuento DE MANIOBRAS:

Mantenga pulsado el botón **"P"** durante 4 segundos, aparecerá en la pantalla **"P1"**.



Pulse el botón **"+"** siete veces, en la pantalla **"P8"** y, a continuación, pulse el botón **"P"** de nuevo, aparecerá en la pantalla el estado actual de la configuración.



El tubo digital no se mostrará hasta 1 s, muestre el contador 100 000 y 10 000 bits 1 s, el tubo digital no se mostrará hasta 1 s, muestre el contador 1000 y 100 bits 1 s, el tubo digital no se mostrará hasta 1 s, muestre el contador 10 y 1 bit 1 s, vuelva al modo de espera.

13 - FUNCIÓN DE VENTILACIÓN:

Mantenga pulsado el botón **"P"** durante 4 segundos, aparecerá en la pantalla **"P1"**.



Pulse el botón **"+"** ocho veces, aparecerá en la pantalla **"P9"** y, a continuación, pulse de nuevo el botón **"P"**, aparecerá en la pantalla el estado actual de la configuración.



Pulse el botón **"+"** o **"-"** para ajustar la configuración. **"r0"** indica que la función de ventilación está desactivada. **"r1-r9"** indica que el espacio de ventilación es de (1 a 9) x 4 cm.



Pulse el botón **"P"** para guardar y volver al modo de espera.



La configuración predeterminada es **"r0"**.



Cuando la función de ventilación está activa **"r1-r9"**, el botón 3 del mando a distancia se configura automáticamente para controlar esta función. No es posible cambiar el botón ni programarlo para abrir y cerrar la puerta. Si está definido como **"r0"**, el botón se puede utilizar para abrir o cerrar la puerta.

14 - CIERRE AUTOMÁTICO TRAS LA ACTIVACIÓN DE LAS FOTOCÉLULAS:

Mantenga pulsado el botón **"P"** durante 4 segundos, aparecerá en la pantalla **"P1"**.



Pulse el botón **"+"** nueve veces, aparecerá en la pantalla **"P0"** y, a continuación, pulse el botón **"P"**, aparecerá en la pantalla el estado actual de la configuración.



Pulse el botón **"+"** o **"-"** para ajustar la configuración. **"00"** indica que la función de cierre automático tras la activación de las fotocélulas no es válida. **"01-10"** indica que la función de cierre automático tras la activación de las fotocélulas está definida para 01-10 segundos.



Pulse el botón **"P"** para guardar y volver al modo de espera.



La configuración predeterminada es **"00"**.



La función se activará para cerrar la puerta tras «01-10» segundos si hay una señal infrarroja que aparece y desaparece cuando se abre la puerta (solo si están disponibles la función de cierre automático y la función de fotocélulas).

PROGRAMACIÓN DEL MOTOR

15 - CONTACTO CONEXIÓN STOP (NO/NC):

Mantenga pulsado el botón "**P**" durante 4 segundos, aparecerá en la pantalla "**P1**".



Pulse el botón "**+**" diez veces, aparecerá en la pantalla "**PA**" y, a continuación, pulse el botón "**P**", aparecerá en la pantalla el estado actual de la configuración.



Pulse el botón "**+**" o "**-**" para ajustar la configuración. "**d0**" indica que el contacto de conexión de parada está normalmente abierto (NO). "**d1**" indica que el contacto de conexión de parada está normalmente cerrado (NC). Pulse el botón "**P**" para guardar y volver al modo de espera.



La configuración predeterminada es "**d0**".



16 - CONFIGURACIÓN DE LA VELOCIDAD DE CIERRE:

Mantenga pulsado el botón "**P**" durante 4 segundos, aparecerá en la pantalla "**P1**".



Pulse el botón "**+**" once veces, aparecerá en la pantalla "**Pb**" y, a continuación, pulse de nuevo el botón "**P**", aparecerá en la pantalla el estado actual de la configuración.



Pulse el botón "**+**" o "**-**" para ajustar la configuración. "**S5**" indica una velocidad del 50% de la velocidad máxima, "**S6**" indica una velocidad del 60% de la velocidad máxima... "**S0**" indica una velocidad del 100% de la velocidad máxima. Pulse el botón "**P**" para guardar y volver al modo de espera.



La configuración predeterminada es "**S9**".



Reemplace la batería del emisor.

ADVERTENCIAS PARA EL USUARIO:



Antes de utilizar la puerta por primera vez, compruebe el sistema de accionamiento para asegurarse de que se mueve con suavidad (para comprobarlo: desbloquee el carro y, a continuación, tire y empuje manualmente la puerta).



Asegúrese de que el dispositivo esté conectado a una toma de corriente adecuada por profesionales y que el cable de conexión a tierra esté correctamente conectado.



Mantenga los mandos a la vista mientras los utiliza. No se quede parado ni camine debajo de una puerta en movimiento. Mantenga los emisores fuera del alcance de los niños.



No instale la puerta en lugares con humedad, interferencias electromagnéticas u otras condiciones peligrosas.



Inspeccione la puerta al menos dos veces al año para asegurarse de que está correctamente equilibrada y de que todos los componentes funcionan correctamente. Compruebe la tensión de la cadena y elimine la suciedad si es necesario. Aplique una cantidad adecuada de lubricante a las piezas móviles.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS:

PROBLEMAS	CAUSAS	SOLUCIONES
La correa hace ruido.	La correa está muy floja.	Ajuste la tuerca M8, frontal en la punta del canal del motor.
El motor no funciona.	La toma no está bien conectada o el fusible está fundido.	Compruebe la toma de corriente o sustituya el fusible.
Después de definir las posiciones de apertura y cierre, el motor no funciona.	Los tornillos de fijación de los componentes están aflojados o hay errores en el programa.	Apriete los tornillos o restablezca las posiciones de apertura y cierre.
La puerta no se cierra.	Función de fotocélulas activada.	Cancelar la función de fotocélulas.
El pulsador de pared funciona bien, pero el mando no funciona.	El mando no está programado o la batería del emisor está descargada.	Programe el mando o sustituya la batería del mando.
La distancia del mando es muy corta.	La batería del mando está muy baja.	Reemplace la batería del mando.

Reemplace la batería del emisor.

MAPA DE ERRORES DE LA PLACA DE CONTROL:

ERROR	DESCRIPCIÓN ERROR	CAUSA	SOLUCIÓN
Error del codificador 	La placa de control no recibe información del codificador instalado en el motor.	- Ficha del codificador. - El motor no funciona y el codificador no lee. - El codificador no funciona / está apagado. - La placa de control digital no envía señal a la placa de control base. - La placa de control básica no envía energía al motor.	- Asegúrese de que el enchufe esté completamente insertado. - Comprueba la batería para ver si el motor funciona. - Prueba con otro codificador. - Prueba con otra placa de control. - Prueba con otra placa de alimentación.
Memoria llena 	No es posible programar nuevos mandos.	La memoria está llena (30 mandos).	- Puede optar por borrar el mando existente y volver a añadirlo. - Si tiene 30 mandos programados y desea añadir más, instale un receptor externo.
Error de configuración 	- Configuración incorrecta de los límites superior e inferior. - Inserción incorrecta de los cables de conexión del motor.		- Ajuste los límites superior e inferior. - Reemplace el cable del motor.
Carga excesiva 	Carga excesiva en el motor debido al peso excesivo de la puerta.		Rehacer la programación del recorrido sin ejercer demasiada presión contra los topes.
Fotocélulas no conectadas al motor 	Las fotocélulas están activas, pero no están conectadas al motor.		Conecte las fotocélulas al motor.
Anomalía 	Tiempo límite de ejecución.		Ajuste los límites superior e inferior.
Anomalía 	Detección de energía anómala.		Compruebe que la tensión de entrada sea normal o sustituya la placa de circuito.



¡Los errores aparecen en la pantalla durante 5 segundos!



AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

- Lisez attentivement le notice, en cas de doute, contactez l'assistance **MATIKGATE AUTOMATION**.
- Cette notice contient des instructions et des avertissements de sécurité. Une installation incorrecte de l'automatisme peut entraîner des blessures graves.
- Conservez cette notice d'installation à titre de référence pour les travaux d'entretien futurs.
- **MATIKGATE AUTOMATION** n'est pas responsable de l'utilisation incorrecte du produit, ou d'une utilisation autre que celle pour laquelle il a été conçu.
- **MATIKGATE AUTOMATION** n'est pas responsable si les normes de sécurité n'ont pas été respectées lors de l'installation de l'équipement à automatiser, ni des déformations qui pourraient en résulter.
- Ce produit a été conçu et fabriqué strictement pour un usage professionnel et indiqué dans ce manuel. Toute utilisation autre que celle indiquée peut endommager le produit et/ou causer des dommages physiques et matériels.
- N'apportez aucune modification aux composants et accessoires du moteur.
- Ne gardez pas le produit à proximité de sources de chaleur ou de flammes nues, qui pourraient l'endommager, le corrompre ou créer des situations dangereuses.
- Gardez les émetteurs hors de portée des enfants, afin d'éviter les accidents.
- L'utilisateur ne doit en aucun cas tenter de réparer ou de régler l'automatisme, il doit faire appel à un technicien qualifié.
- L'installateur doit informer le client de la manière de manipuler le produit en cas d'urgence et fournir sa notice.
- L'installateur, avant d'effectuer le montage, doit vérifier que la plage de température indiquée sur l'automatisme est adaptée à l'emplacement de l'installation.
- L'installateur, avant d'effectuer le montage, doit vérifier que l'équipement à automatiser est en bon état mécanique, correctement équilibré et s'ouvre et se ferme correctement.
- Automatisme à usage externe.
- L'entretien préventif doit être effectué tous les 6 mois.



L'installation de l'automatisme doit être effectuée exclusivement par un installateur qualifié, en respectant les règles, réglementations et instructions contenues dans ce notice.



AVIS POUR L'INSTALLATEUR

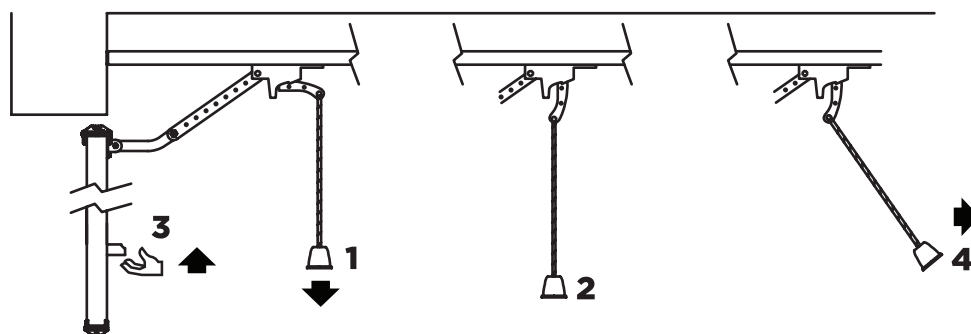
- Avant de commencer l'installation, vérifiez que vous disposez de tous les dispositifs et matériels nécessaires pour terminer l'installation de l'automatisation.
- Vérifiez que la structure du portail est adaptée à l'automatisation.
- Vérifiez que le poids de la porte et la taille des vantaux se situent dans les limites maximales du produit à installer.
- N'installez pas le produit dans un environnement et une atmosphère difficiles.
- Vérifiez que les charnières sont suffisamment lubrifiées et que le mouvement est fluide et régulier sur toute sa course.
- Vérifiez que la porte est bien équilibrée, c'est-à-dire qu'elle ne bouge pas lorsqu'elle est laissée à l'arrêt dans n'importe quelle position.
- Vérifiez que la zone de montage du moteur permet un déverrouillage et une manœuvre manuels faciles et sûrs.
- L'unité de commande électronique doit être installée dans un endroit sûr et protégé.
- Les câbles électriques doivent passer à travers des tubes de protection pour les protéger des contraintes mécaniques et doivent pénétrer dans le boîtier de la centrale électronique par le bas.
- Si le produit à installer nécessite une alimentation de 230 V ou 110 V, assurez-vous que la connexion est effectuée à un panneau électrique avec une connexion à la terre.



AVIS POUR L'UTILISATEUR

- Conservez ce manuel dans un endroit sûr afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Demandez à l'installateur de vous indiquer comment manipuler le produit en cas d'urgence.
- Si une réparation ou une modification est nécessaire, vous devez appeler votre installateur.
- Gardez la zone d'action du portail motorisé libre pendant son mouvement et ne créez pas de résistance à son mouvement.
- N'effectuez aucune opération sur les éléments mécaniques ou les charnières si le produit est en mouvement.
- Pour garantir un fonctionnement sûr et une durée de vie prolongée de l'automatisme, il est recommandé d'effectuer une maintenance tous les 6 mois. Établissez un plan de maintenance avec votre installateur.

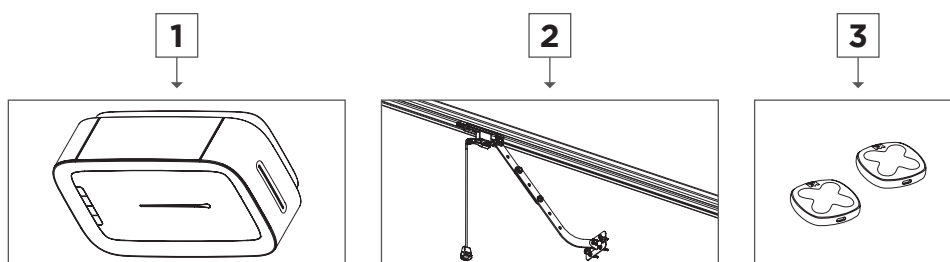
OPÉRATION DE DÉVERROUILLAGE



DÉVERROUILLAGE MANUEL

En tirant la corde vers le bas (1) jusqu'à ce que le levier se déverrouille (2), ouvrez la porte manuellement (3). Pour redémarrer le fonctionnement du moteur, déplacez le câble et la porte dans le sens de l'exemple ci-dessus (4). Le mécanisme de déverrouillage s'enclenchera automatiquement à nouveau lors de la première opération.

LISTE DES COMPOSANTS



N°	Description	Qtt
1	Moteur LIFT	1
2	Rail	1
3	Émetteur COPPER	2

Avant de commencer l'installation, veuillez vérifier que tous les composants mentionnés ci-dessus sont présents dans l'emballage.

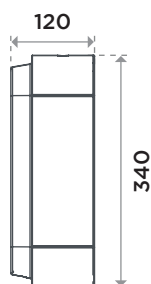
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

	600	1000	1200	1800
Alimentation	230V 50Hz	230V 50Hz	230V 50Hz	230V 50Hz
Moteur	24V	24V	24V	24V
Puissance	60W	100W	120W	200W
Force	600N	1000N	1200N	1800N
Fréquence de travail	Intensif	Intensif	Intensif	Intensif
Vitesse	18cm/s	18cm/s	18cm/s	18cm/s
Température de fonctionnement	-20°C +50°C	-20°C +50°C	-20°C +50°C	-20°C +50°C
Classe de protection	IP20	IP20	IP20	IP20
Superficie maximale	8m ²	12m ²	14m ²	17m ²

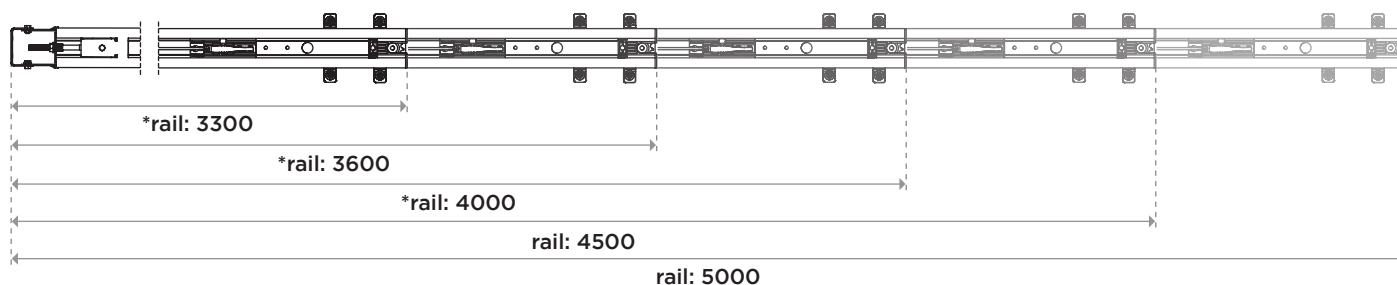
DIMENSIONS

FR

TOUTES LES MESURES EN MM

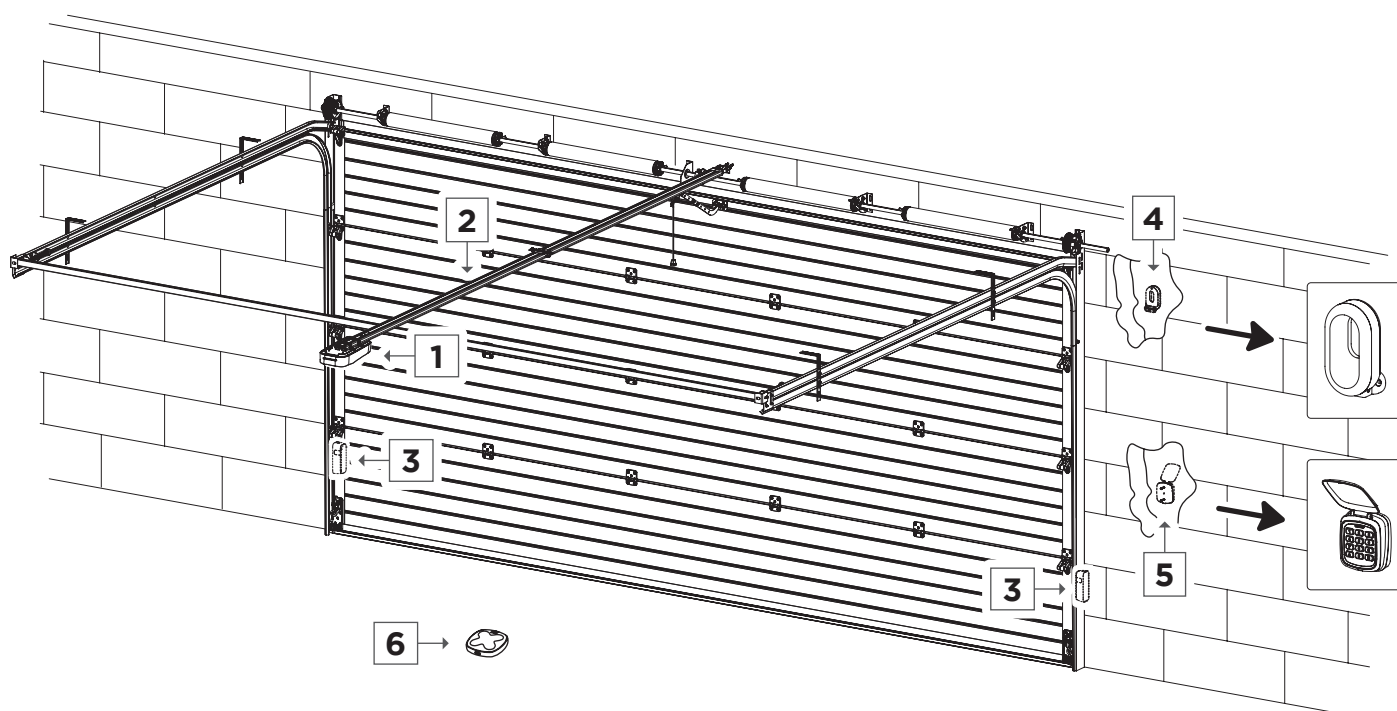


DIMENSIONS DE LA RAIL

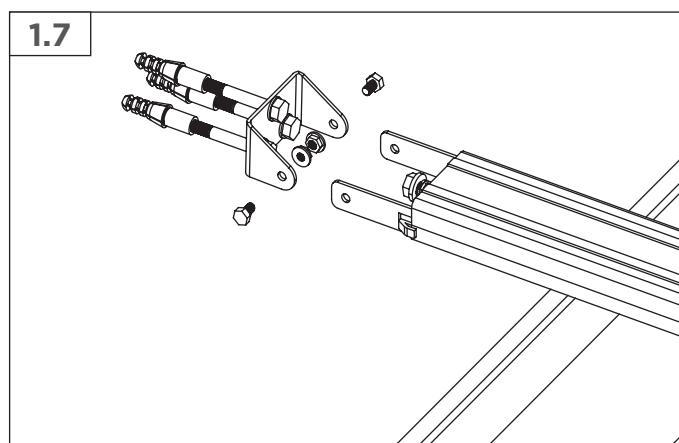
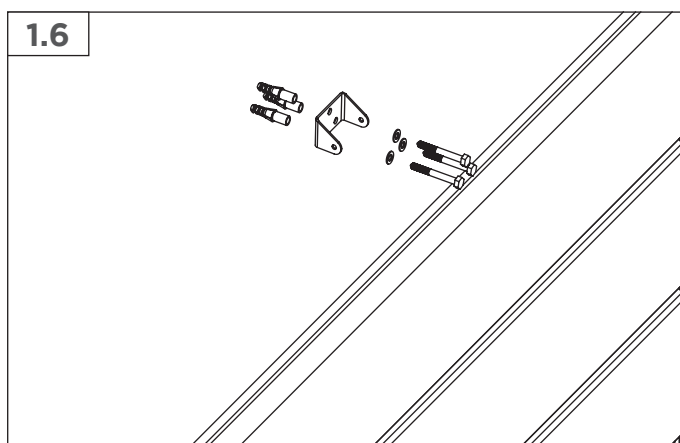
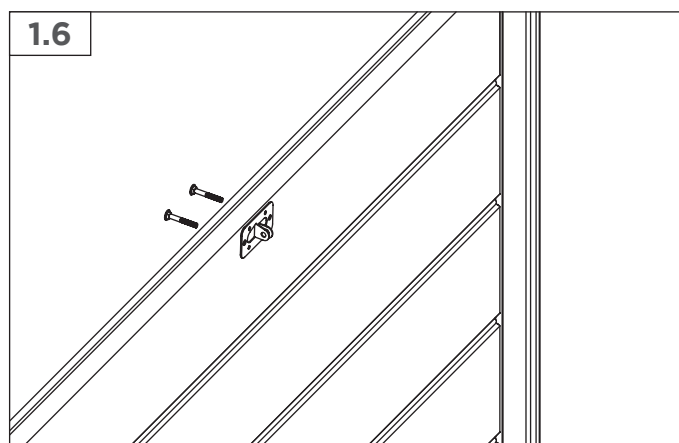
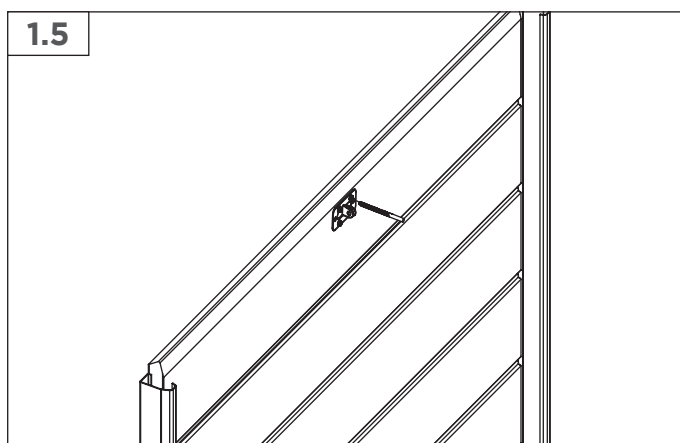
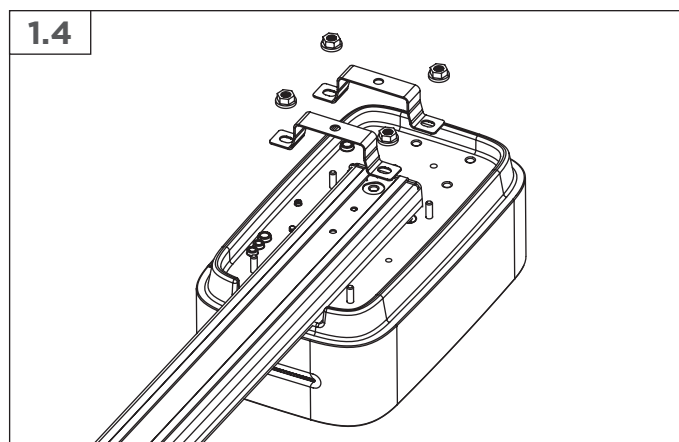
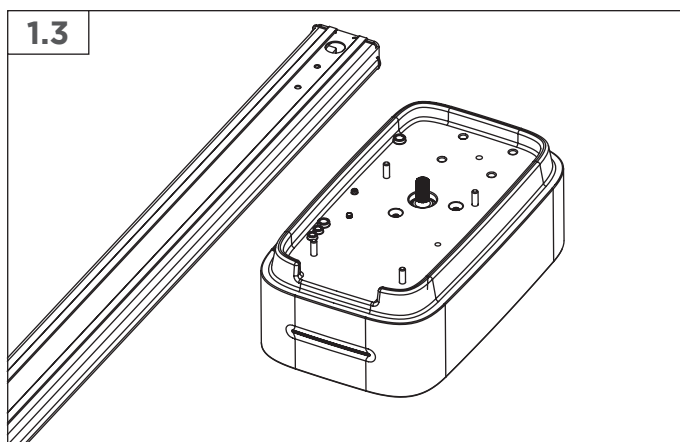
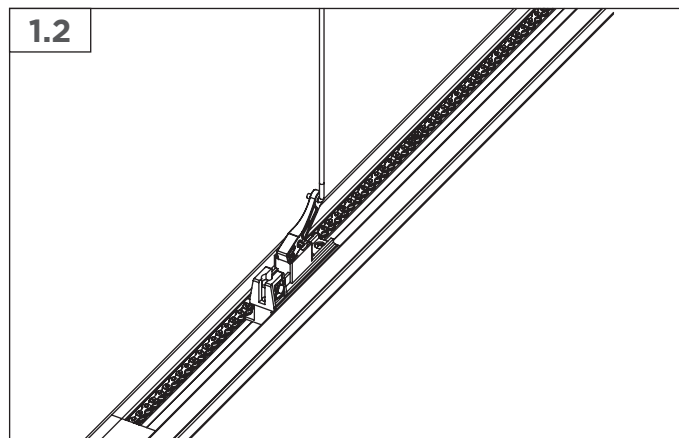
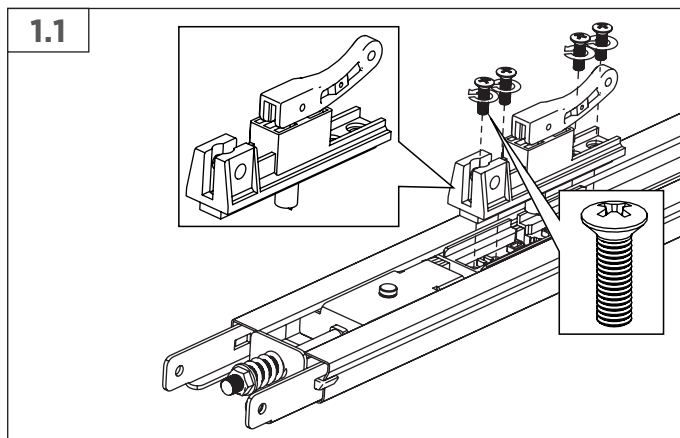


* option rail divisée

INSTALLATION STANDARD

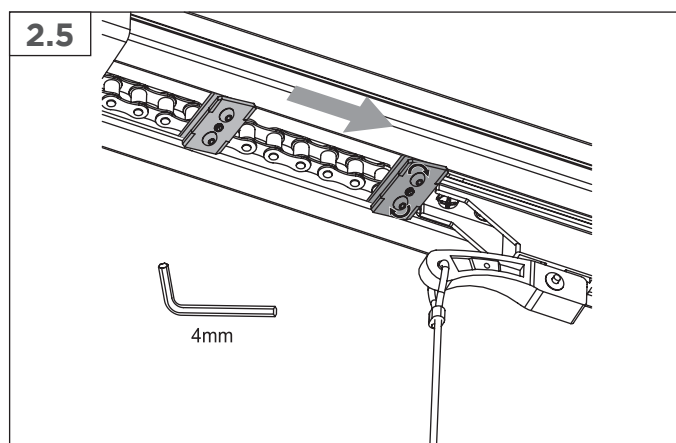
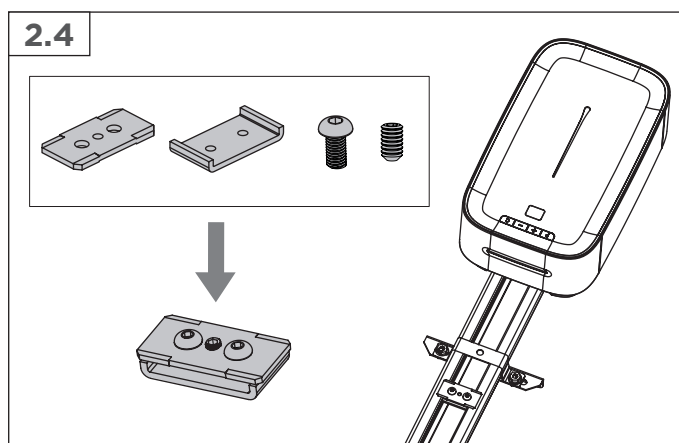
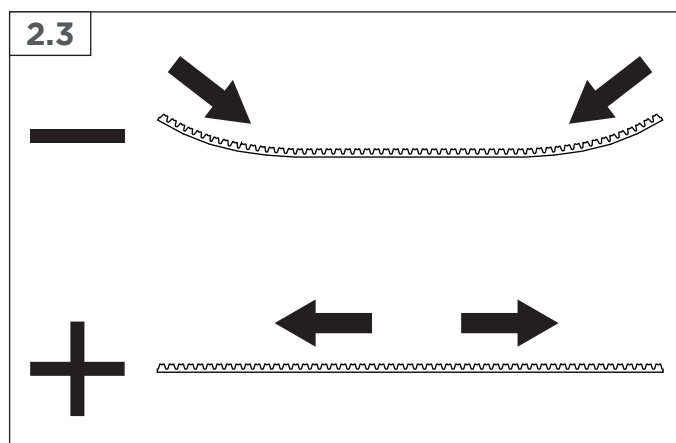
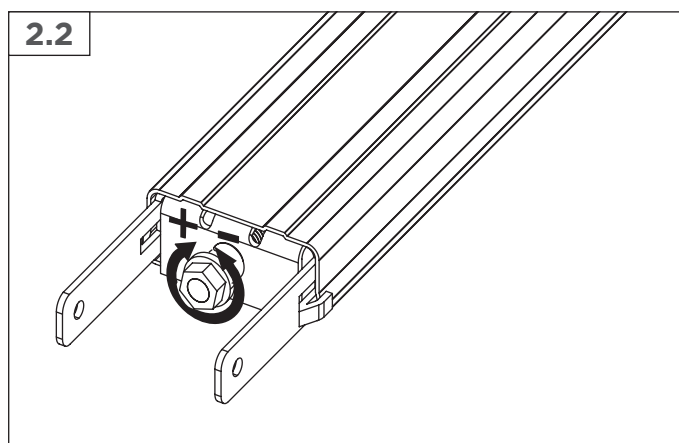
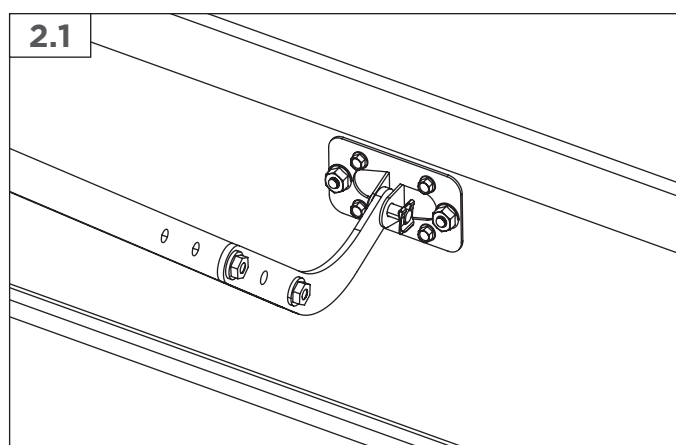
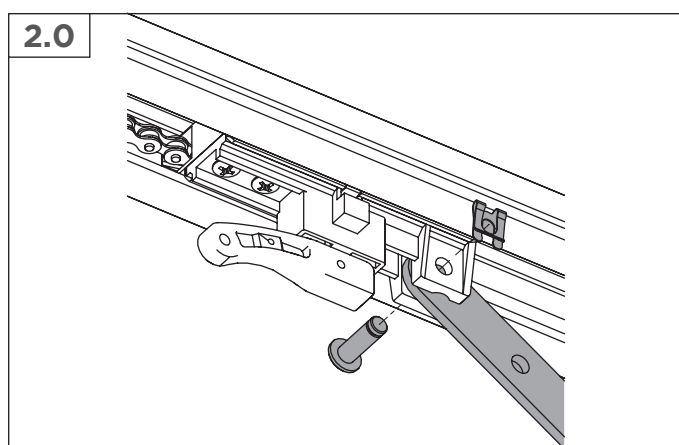
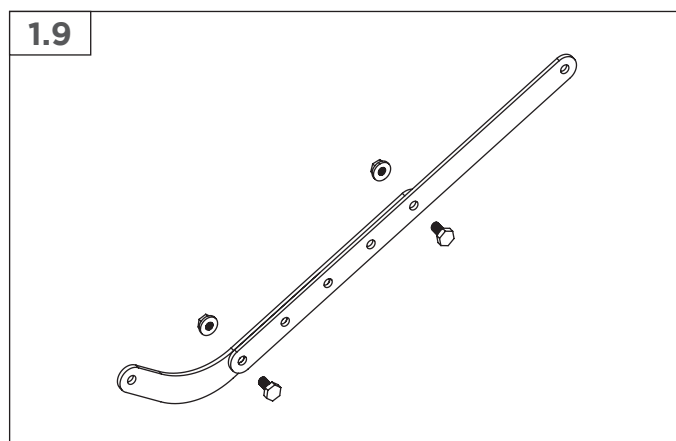
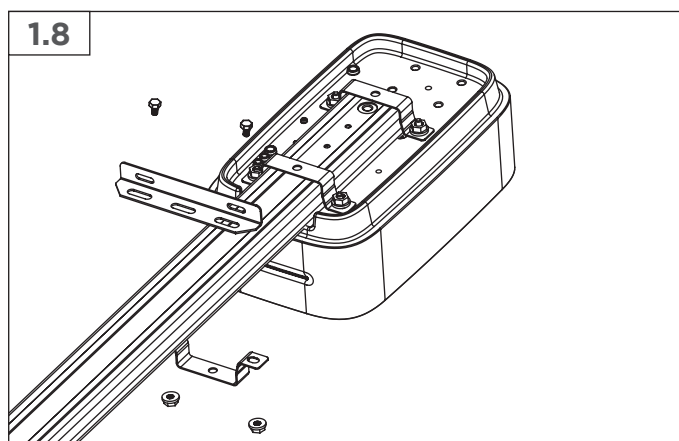


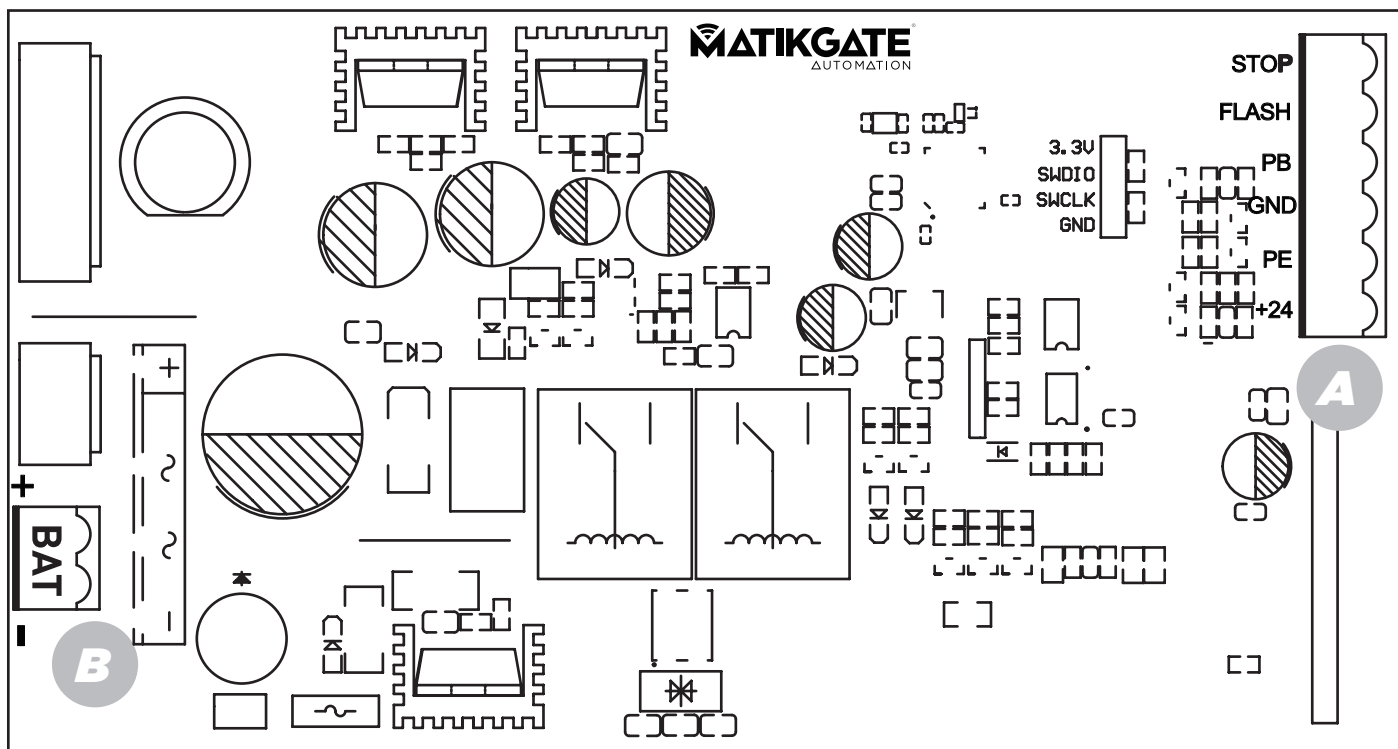
N°	Description
1	Moteur LIFT
2	Rail
3	Photocellules F180
4	Gyrophare BLINK
5	Selecteur TEC10
6	Émetteur COPPER



INSTALLATION DU MOTEUR

FR





A

+24	PE	GND	PB	FLASH	STOP

+24 Alimentation 24V +

PE Contact photocellules

GND Commun

PB Contact bouton mural

FLASH Contact gyrophare

STOP Stop

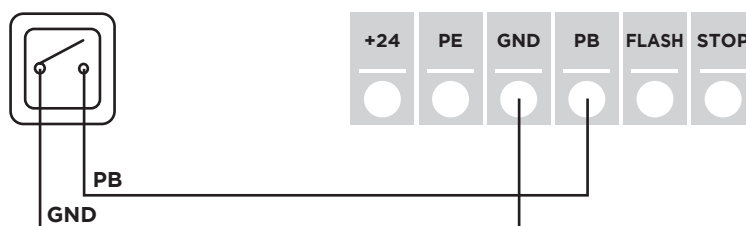
B

BAT+	BAT-

BAT+ Batterie +

BAT- Batterie -

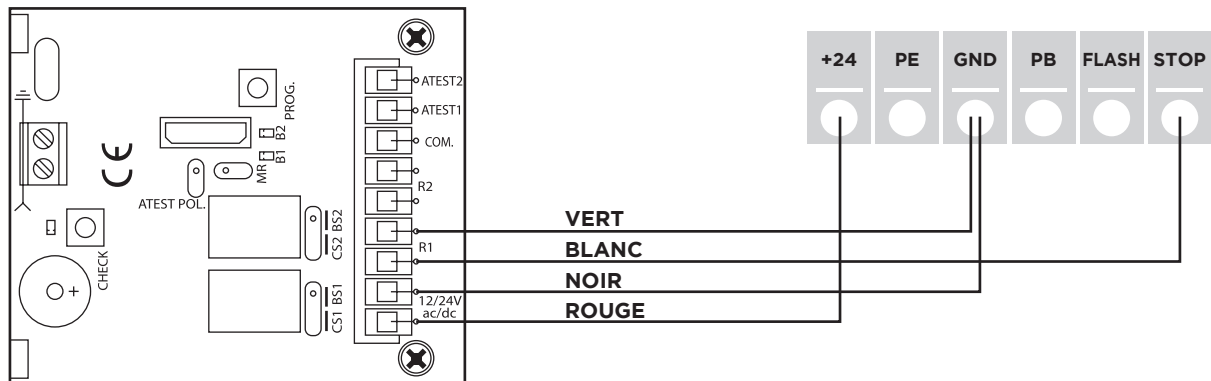
BOUTON MURAL



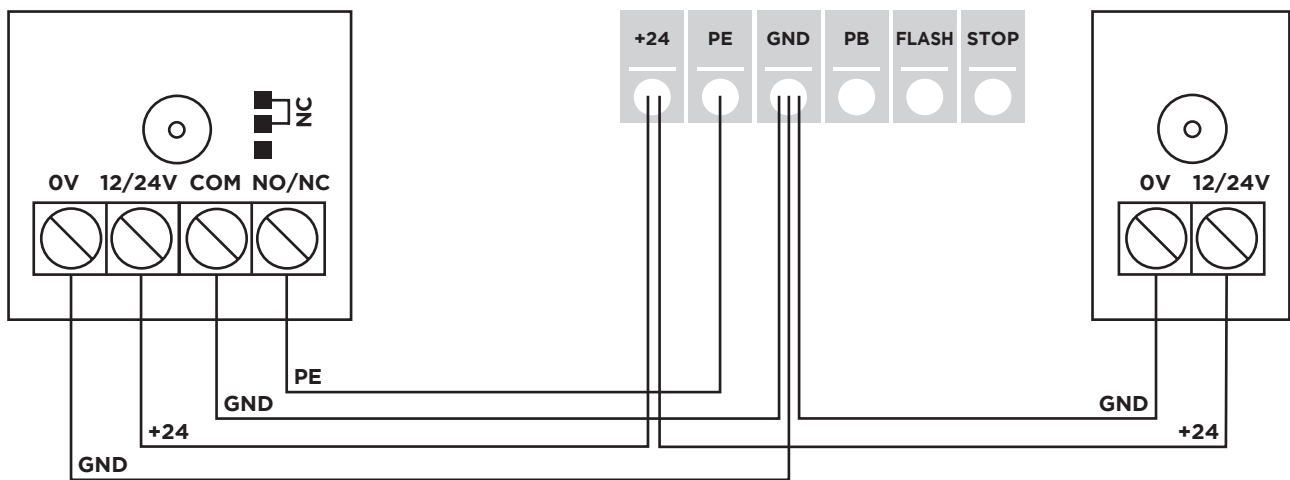
DESCRIPTION DES CONNEXIONS

FR

MICROSWITCH PORTILLON

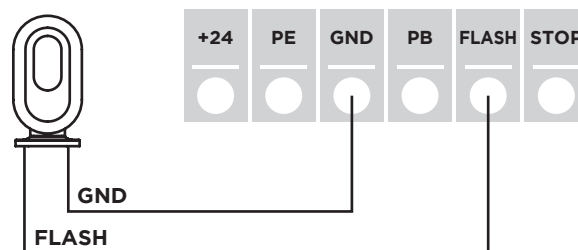


PHOTOCELLULES

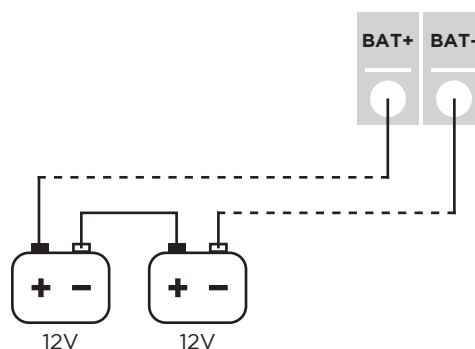


! activer fonction photocellules - P3

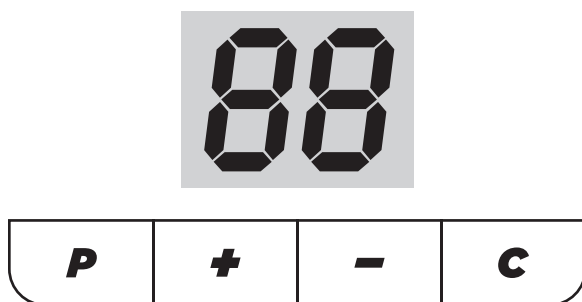
GYROPHARE



CONNEXION BATTERIES



DESCRIPTION DES BOUTONS



- P** Bouton SET
- +** Bouton UP
- Bouton DOWN
- C** Bouton CODE

MENU DES FONCTIONS

Le panneau de commande dispose d'un menu principal qui permet d'accéder à tous les différents réglages de l'automatisme.

	Position d'ouverture et de fermeture.		Comptage des manœuvres.
	Réglage de la force de fermeture.		Fonction ventilation.
	Photocellules.		Fermeture automatique après activation des cellules photocellules.
	Fonction fermeture automatique.		Contact de connexion STOP (NO/NC).
	Réglage de la force d'ouverture.		Configuration de la vitesse de fermeture.
	Fonction de condominium.		Mode basse consommation.
	Avis de maintenance.		



Démarrez tous les programmes en mode veille "--"

PROGRAMMATION DU MOTEUR

1 - INITIATION:

Lorsque le moteur est démarré sans programmation de course, “00” apparaît sur l’écran.



Après avoir programmé le cours, il apparaîtra sur l’écran “--”.



2 - FONCTION DE VERROUILLAGE:

Appuyez sur les boutons “P” et “+” et maintenez-les enfoncés pendant 5 secondes jusqu’à ce que “Lc”, s’affiche à l’écran, indiquant que le clavier est verrouillé.

Dans cet état, seuls les boutons “+” et “-” restent fonctionnels, tandis que les autres boutons sont désactivés.

Pour accéder au menu ou passer en mode appairage, appuyez sur les boutons “P” et “+” et maintenez-les enfoncés pendant 10 secondes, jusqu’à ce que “--”, s’affiche à l’écran, indiquant que le clavier est déverrouillé.

3 - POSITION D’OUVERTURE ET DE FERMETURE:

Appuyez sur le bouton “P” et maintenez-le enfoncé pendant 4 secondes, “P1” s’affiche à l’écran.



Appuyez sur le bouton “P”, “OP” s’affiche à l’écran.



Appuyez sur le bouton “+” et maintenez-le enfoncé, “OP” clignotera.



Lorsque la porte atteint la position ouverte, appuyez sur le bouton “P”, “CL” s’affiche à l’écran.



Appuyez sur le bouton “-” et maintenez-le enfoncé, “CL” clignotera. Lorsque la porte est en position fermée, appuyez sur le bouton “P”.



La porte s’ouvre et se ferme automatiquement pour simuler la position limite qui a été définie.



Une fois la configuration terminée, “--” s’affiche à l’écran.



4 - EFFACER L’HISTORIQUE DES ÉMETTEURS:

Lorsque l’appareil a enregistré 30 codes, “Fu” clignote. Pour éviter toute erreur de codage, il est nécessaire d’effacer tous les codes enregistrés.



Appuyez sur les boutons “C” et “-” et maintenez-les enfoncés pendant plus de 8 secondes.



Clignote “dL”, indiquant que tous les codes ont été effacés.



PROGRAMMATION DU MOTEUR

5 - AJOUTER ET CODIFIER LES ÉMETTEURS:

Appuyez sur le bouton "**C**", "**Su**" apparaît à l'écran.



Appuyez sur le bouton de l'émetteur, relâchez-le, puis appuyez à nouveau sur le même bouton. "**Su**" clignote.



Ensuite, "--" s'affiche, indiquant que la configuration est terminée. Répétez les étapes ci-dessus pour coder jusqu'à 30 émetteurs ou boutons différents.



6 - RÉGLAGE DE LA FORCE DE FERMETURE:

Appuyez sur le bouton "**P**" et maintenez-le enfoncé pendant 4 secondes, "**P1**" s'affiche à l'écran.



Appuyez une fois sur le bouton "+", "**P2**" s'affiche à l'écran, puis appuyez à nouveau sur le bouton "**P**", l'état actuel de la configuration s'affiche à l'écran.



Appuyez sur le bouton "+" ou "-" pour régler la puissance, du minimum "**F1**" au maximum "**F9**". Appuyez sur le bouton "**P**" pour enregistrer et revenir au mode veille.




La configuration par défaut est "**F5**".



7 - PHOTOCÉLULES:

Appuyez sur le bouton "**P**" et maintenez-le enfoncé pendant 4 secondes, "**P1**" s'affiche à l'écran.



Appuyez deux fois sur le bouton "+", "**P3**" s'affiche à l'écran, puis appuyez à nouveau sur le bouton "**P**", l'état actuel de la configuration s'affiche à l'écran.



Appuyez sur le bouton "+" ou "-" pour régler l'état de la photocellule. Appuyez sur le bouton "+" pour afficher "**H1**", indiquant que la configuration de la photocellule est activée. Appuyez sur le bouton "-" pour afficher "**H0**", indiquant que la configuration de la photocellule est désactivée. Après avoir sélectionné la fonction, appuyez sur "**P**" pour confirmer.




La configuration par défaut est "**H0**".



8 - FONCTION DE FERMETURE AUTOMATIQUE:

Appuyez sur le bouton "**P**" et maintenez-le enfoncé pendant 4 secondes, "**P1**" s'affiche à l'écran.



Appuyez trois fois sur le bouton "+", "**P4**" s'affiche à l'écran, puis appuyez à nouveau sur le bouton "**P**", l'état actuel de la configuration s'affiche à l'écran.



Appuyez sur le bouton "+" ou "-" pour régler le paramètre de temps de "**b0**" à "**b9**". "**b0**" signifie que la fermeture automatique est désactivée. "**b1-b9**" signifie que le temps est : 10s, 20s, 30s, 40s, 50s, 60s, 90s, 120s, 180s. Appuyez sur le bouton "**P**" pour enregistrer et revenir au mode veille.




La configuration par défaut est "**b0**".



PROGRAMMATION DU MOTEUR

9 - RÉGLAGE DE LA FORCE D'OUVERTURE:

Appuyez sur le bouton " P " et maintenez-le enfoncé pendant 4 secondes, " P1 " s'affiche à l'écran.	88
Appuyez quatre fois sur le bouton "+", " P5 " s'affiche à l'écran, puis appuyez à nouveau sur le bouton " P ", l'état actuel de la configuration s'affiche à l'écran.	88
Appuyez sur le bouton "+" ou "-" pour régler la puissance du minimum " F1 " au maximum " F9 ". Appuyez sur le bouton " P " pour enregistrer et revenir au mode veille.	88 88
La configuration par défaut est " F9 ".	88

10 - FONCTION CONDOMINIUM:

Appuyez sur le bouton " P " et maintenez-le enfoncé pendant 4 secondes, " P1 " s'affiche à l'écran.	88
Appuyez cinq fois sur le bouton "+", " P6 " s'affiche à l'écran, puis appuyez à nouveau sur le bouton " P ", l'état actuel de la configuration s'affiche à l'écran.	88
Appuyez sur le bouton "+" ou "-" pour régler. " C1 " signifie que la fonction condominium est activée. Lorsque la porte est fermée, appuyez sur l'émetteur et la porte s'ouvre directement sans s'arrêter. Lorsque la porte est ouverte, appuyez sur l'émetteur et la porte s'ouvre complètement sans contrôle du signal. " C0 " signifie que la fonction condominium est désactivée. Appuyez sur le bouton " P " pour enregistrer et revenir au mode veille.	88 88
La configuration par défaut est " C0 ".	88

11 - AVIS DE MAINTENANCE:

Appuyez sur le bouton " P " et maintenez-le enfoncé pendant 4 secondes, " P1 " s'affiche à l'écran.	88
Appuyez six fois sur le bouton "+", " P7 " s'affiche à l'écran, puis appuyez à nouveau sur le bouton " P ", l'état actuel de la configuration s'affiche à l'écran.	88
Appuyez sur le bouton "+" ou "-" pour régler le paramètre. " 00-45 " s'affiche. " 00 " indique qu'il n'y a pas de fonction d'avertissement d'entretien. " 05-45 " indique que le nombre est défini sur x1000 fois. Appuyez sur le bouton " P " pour enregistrer et revenir au mode veille.	88 88
Lorsque vous devez réinitialiser le compteur, sélectionnez " 00 ", appuyez sur le bouton " P " pour enregistrer, puis recommencez le comptage. La configuration par défaut est " 00 ".	88
Lorsque la porte est complètement ouverte une fois de plus, en ouvrant la porte pour atteindre la valeur définie, le voyant commence à clignoter en signe d'alarme à l'ouverture et à la fermeture de la porte et continue à clignoter en signe d'alarme pendant 1 minute après la fermeture.	

12 - COMPTAGE DES MANŒUVRES:

Appuyez sur le bouton "**P**" et maintenez-le enfoncé pendant 4 secondes, "**P1**" s'affiche à l'écran.



Appuyez sept fois sur le bouton "**+**", "**P8**" s'affiche à l'écran, puis appuyez à nouveau sur le bouton "**P**", l'état actuel de la configuration s'affiche à l'écran.



Le tube numérique ne s'affichera pas avant 1 seconde, affichez le compteur 100 000 et 10 000 bits 1 seconde, le tube numérique ne s'affichera pas avant 1 seconde, affichez le compteur 1 000 et 100 bits 1 seconde, le tube numérique ne s'affichera pas avant 1 seconde, affichez le compteur 10 et 1 bit 1 seconde, revenez au mode veille.

13 - FUNÇÃO DE VENTILAÇÃO:

Appuyez sur le bouton "**P**" et maintenez-le enfoncé pendant 4 secondes, "**P1**" s'affiche à l'écran.



Appuyez huit fois sur le bouton "**+**", "**P9**" s'affiche à l'écran, puis appuyez à nouveau sur le bouton "**P**", l'état actuel de la configuration s'affiche à l'écran.



Appuyez sur le bouton "**+**" ou "**-**" pour régler le paramètre. "**r0**" indique que la fonction de ventilation est désactivée. "**r1-r9**" indique que l'espace de ventilation est compris entre (1 à 9)x4cm. Appuyez sur le bouton "**P**" pour enregistrer et revenir au mode veille.



La configuration par défaut est "**r0**".



Lorsque la fonction de ventilation est activée "**r1-r9**", le bouton 3 de la télécommande est automatiquement configuré pour commander cette fonction. Il n'est pas possible de modifier cette fonction ni de la reprogrammer pour l'ouverture et la fermeture. S'il est défini comme "**r0**", le bouton peut être utilisé pour ouvrir ou fermer la porte.

14 - FERMETURE AUTOMATIQUE APRÈS ACTIVATION DES PHOTOCÉLULES:

Appuyez sur le bouton "**P**" et maintenez-le enfoncé pendant 4 secondes, "**P1**" s'affiche à l'écran.



Appuyez neuf fois sur le bouton "**+**", "**P0**" s'affiche à l'écran, puis appuyez sur le bouton "**P**", l'état actuel de la configuration s'affiche à l'écran.



Appuyez sur le bouton "**+**" ou "**-**" pour régler le paramètre. "**00**" indique que la fonction de fermeture automatique après activation des photocellules est désactivée. "**01-10**" indique que la fonction de fermeture automatique après activation des photocellules est réglée sur 01-10 secondes. Appuyez sur le bouton "**P**" pour enregistrer et revenir au mode veille.



La configuration par défaut est "**00**".



La fonction sera activée pour fermer la porte après "01-10" secondes, si un signal infrarouge apparaît et disparaît lorsque la porte est ouverte (uniquement si la fonction de fermeture automatique et la fonction de photocellules sont disponibles).

15 - CONTACT DE CONNEXION STOP (NO/NC):

Appuyez sur le bouton "**P**" et maintenez-le enfoncé pendant 4 secondes, "**P1**" s'affiche à l'écran.



Appuyez dix fois sur le bouton "**+**", "**PA**" s'affiche à l'écran, puis appuyez sur le bouton "**P**", l'état actuel de la configuration s'affiche à l'écran.



Appuyez sur les boutons "**+**" ou "**-**" pour régler le paramètre. "**d0**" indique que le contact d'arrêt est normalement ouvert (NO). "**d1**" indique que le contact d'arrêt est normalement fermé (NC). Appuyez sur le bouton "**P**" pour enregistrer et revenir au mode veille.



La configuration par défaut est "**d0**".



16 - CONFIGURATION DE LA VITESSE DE FERMETURE:

Appuyez sur le bouton "**P**" et maintenez-le enfoncé pendant 4 secondes, "**P1**" s'affiche à l'écran.



Appuyez onze fois sur le bouton "**+**", "**Pb**" s'affiche à l'écran, puis appuyez à nouveau sur le bouton "**P**", l'état actuel de la configuration s'affiche à l'écran.



Appuyez sur le bouton "**+**" ou "**-**" pour régler le paramètre. "**S5**" indique une vitesse de 50% de la vitesse maximale, "**S6**" indique une vitesse de 60% de la vitesse maximale...."**S0**" indique une vitesse de 100% de la vitesse maximale.



Appuyez sur le bouton "**P**" pour enregistrer et revenir au mode veille.

La configuration par défaut est "**S9**".



AVERTISSEMENTS À L'UTILISATEUR:



Avant d'utiliser la porte pour la première fois, testez le système d'entraînement pour vous assurer qu'il fonctionne correctement (pour tester: déverrouillez le chariot, puis tirez et poussez manuellement la porte).



Assurez-vous que l'appareil est branché à une prise électrique appropriée par des professionnels et que le fil de terre est correctement connecté.



Gardez les émetteurs à portée de vue lorsque vous les utilisez. Ne restez pas immobile et ne passez pas sous une porte en mouvement. Gardez les émetteurs hors de portée des enfants.



N'installez pas la porte dans des endroits humides, soumis à des interférences électromagnétiques ou à d'autres conditions dangereuses.



Inspectez la porte au moins deux fois par an pour vous assurer qu'elle est correctement équilibrée et que tous les composants sont en bon état de fonctionnement. Vérifiez la tension de la chaîne et retirez les saletés si nécessaire. Appliquez une quantité appropriée de lubrifiant sur les pièces mobiles.

RÉSOLUTION DE PROBLÈMES:

PROBLÈMES	CAUSES	SOLUTIONS
La courroie est bruyante.	La courroie est trop lâche.	Ajustez l'écrou M8 situé à l'avant de l'embout du rail moteur.
Le moteur ne fonctionne pas.	La prise n'est pas bien branchée ou le fusible est grillé.	Vérifiez la prise ou remplacez le fusible.
Après avoir défini les positions d'ouverture et de fermeture, le moteur ne fonctionne pas.	Les vis de fixation des composants sont desserrées ou il y a des erreurs dans le programme.	Serrez les vis ou rétablissez les positions d'ouverture et de fermeture.
La porte ne ferme pas.	Fonction photocellules activée.	Annuler la fonction des photocellules.
Le bouton mural fonctionne bien, mais l'émetteur ne fonctionne pas.	L'émetteur n'est pas programmé ou la batterie de l'émetteur est déchargée.	Programmez l'émetteur ou remplacez la pile de l'émetteur.
La distance de l'émetteur est trop courte.	La batterie de l'émetteur est très faible.	Remplacez la pile de l'émetteur.

CARTE DES ERREURS DE LA CARTE DE COMMANDE :

ERREUR	DESCRIPTION ERREUR	CAUSE	SOLUTION
Erreur de l'encodeur 	La carte de commande ne reçoit aucune information provenant du codeur installé sur le moteur.	- Fiche du codeur. - Le moteur ne fonctionne pas et le codeur ne lit pas. - Le codeur ne fonctionne pas / est éteint. - La carte de commande numérique n'envoie aucun signal à la carte de commande de base. - La carte de commande de base n'envoie pas d'énergie au moteur.	- Assurez-vous que la fiche est bien enfoncée. - Testez la batterie pour voir si le moteur fonctionne. - Essayez avec un autre encodeur. - Essayez avec une autre carte de contrôle. - Essayez avec une autre carte d'alimentation.
Mémoire pleine 	Il n'est pas possible de programmer de nouveaux émetteurs.	La mémoire est pleine (30 émetteurs).	- Vous pouvez choisir de supprimer l'émetteur existant et de l'ajouter à nouveau. - Si vous avez 30 émetteurs programmés et que vous souhaitez en ajouter d'autres, installez un récepteur externe.
Erreur de configuration 	- Configuration incorrecte des limites supérieure et inférieure. - Insertion incorrecte des fils de connexion du moteur.		- Ajustez les limites supérieure et inférieure. - Remplacez le câble du moteur.
Charge excessive 	Charge excessive sur le moteur due au poids excessif du portail.		Refaire la programmation du parcours sans exercer une pression excessive contre les butées.
Photocellules non reliées au moteur 	Les photocellules sont actives, mais elles ne sont pas reliées au moteur.		Connectez les photocellules au moteur.
Anomalie 	Délai d'exécution.		Ajustez les limites supérieure et inférieure.
Anomalie 	Détection d'une énergie anormale.		Vérifiez que la tension d'entrée est normale ou remplacez la carte de circuit imprimé.



Les erreurs s'affichent à l'écran pendant 5 secondes!



SAFETY WARNINGS

- Read the manual carefully, if in doubt, contact **MATIKGATE AUTOMATION** assistance.
- This manual contains instructions and safety warnings. Incorrect installation of the automation can cause serious injuries.
- Keep this instruction manual for reference at for future maintenance work.
- **MATIKGATE AUTOMATION** is not responsible for the incorrect use of the product, or for use other than that for which it was designed.
- **MATIKGATE AUTOMATION** is not responsible if the safety standards were not complied with in the installation of the equipment to be automated, nor for any deformation that may occur to it.
- This product was designed and produced strictly for professional use and indicated in this manual. Any use other than that indicated may damage the product and/or cause physical and material damage.
- Do not make changes to engine components and accessories.
- Do not keep the product close to heat sources or open flames, which could damage it, corrupt it or create dangerous situations.
- Keep transmitters out of the reach of children to avoid accidents.
- The user must not, under any circumstances, try to repair or adjust the automation, he must call a qualified technician.
- The installer must inform the customer of how to handle the product in an emergency and provide its manual.
- The installer, before carrying out the assembly, must verify that the temperature range indicated on the automation is suitable for the location of the installation.
- The installer, before carrying out the assembly, must check that the equipment to be automated is in good mechanical condition, correctly balanced and opens and closes properly.
- Automation for inside use.
- Preventive maintenance should be carried out every 6 months.



The installation of the automation must be carried out exclusively by a qualified installer, respecting the standards, regulations and instructions contained in this manual.



WARNINGS FOR INSTALLER

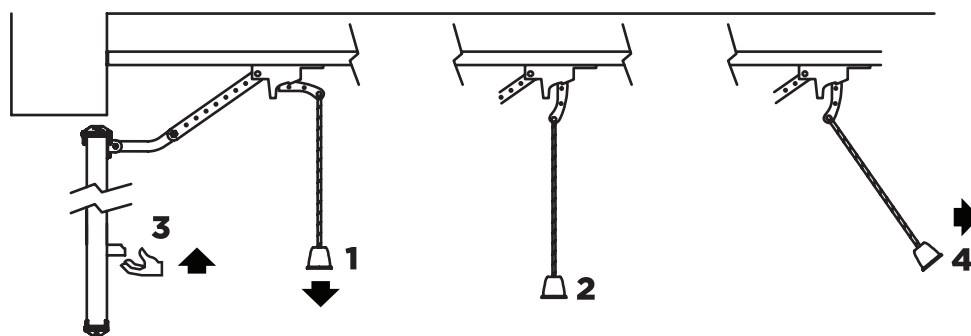
- Before starting the installation, check that you have all the necessary devices and materials to complete the automation installation.
- Check whether the gate structure is suitable for automation.
- Check that the weight of the door and the size of the leaves are within the maximum limits for the product to be installed.
- Do not install the product in harsh environment and atmosphere.
- Check that the hinges are adequately lubricated and that the movement is fluid and regular throughout its entire stroke.
- Check that the door is well balanced, that is, it does not move when left stationary in any position.
- Check that the engine mounting area allows for easy and safe manual unlocking and maneuvering.
- The electronic control unit must be installed in a safe and protected location.
- Electrical cables must pass through protective tubes to protect them against mechanical stress and must enter the electronic control unit box from the bottom.
- If the product to be installed requires a 230V or 110V power supply, make sure the connection is made to an electrical panel with an earth connection.



WARNINGS FOR USERS

- Keep this manual in a safe place so that you can refer to it if necessary.
- Ask the installer to tell you how to handle the product in case of emergency.
- If any repair or modification is necessary, you should call your installer.
- Keep the area of action of the motorized gate free while it is moving, and do not create resistance to its movement.
- Do not carry out any operation on the mechanical elements or hinges if the product is in motion.
- To guarantee safe operation and a prolonged useful life of the automation, it is recommended to carry out maintenance every 6 months. Establish a maintenance plan with your installer.

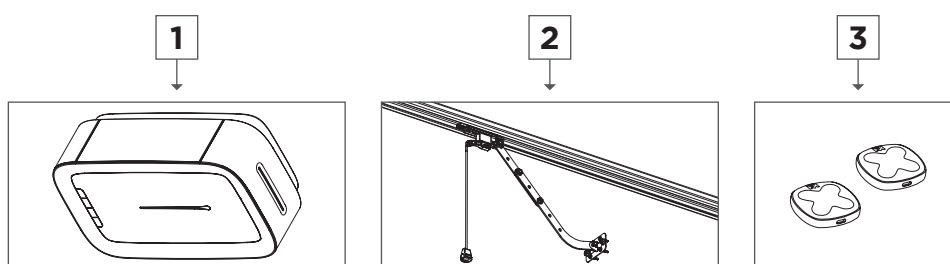
UNLOCKING OPERATION



MANUAL UNLOCK

Pulling the rope down (1) until the lever unlocks (2), open the door manually (3). To restart engine operation, move the rope and door in the direction as example above (4). The unlocking mechanism will automatically engage again during the first operation.

LIST OF COMPONENTS



N°	Description	Qtt
1	LIFT motor	1
2	Rail	1
3	COPPER transmitter	2

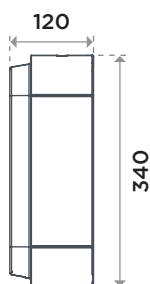
Before starting the installation, please check that all the components mentioned above are present in the packaging.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

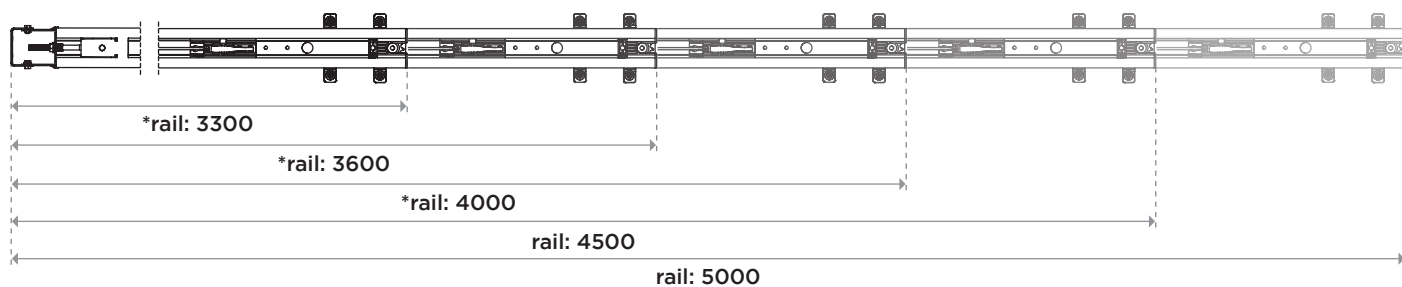
	600	1000	1200	1800
Power supply	230V 50Hz	230V 50Hz	230V 50Hz	230V 50Hz
Motor	24V	24V	24V	24V
Power	60W	100W	120W	200W
Force	600N	1000N	1200N	1800N
Work frequency	Intensive	Intensive	Intensive	Intensive
Speed	18cm/s	18cm/s	18cm/s	18cm/s
Operating temperature	-20°C +50°C	-20°C +50°C	-20°C +50°C	-20°C +50°C
Protection class	IP20	IP20	IP20	IP20
Maximum area	8m ²	12m ²	14m ²	17m ²

DIMENSIONS

ALL MEASUREMENTS IN MM

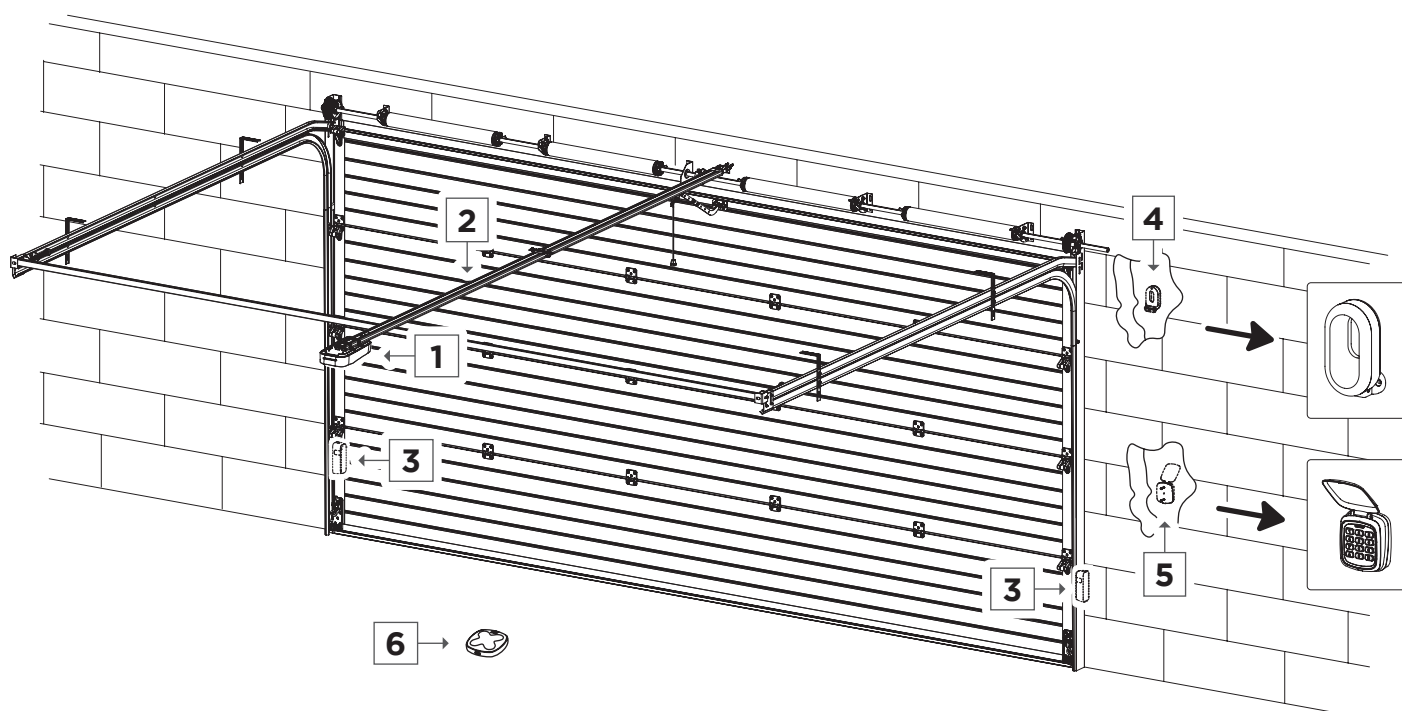


RAIL DIMENSIONS

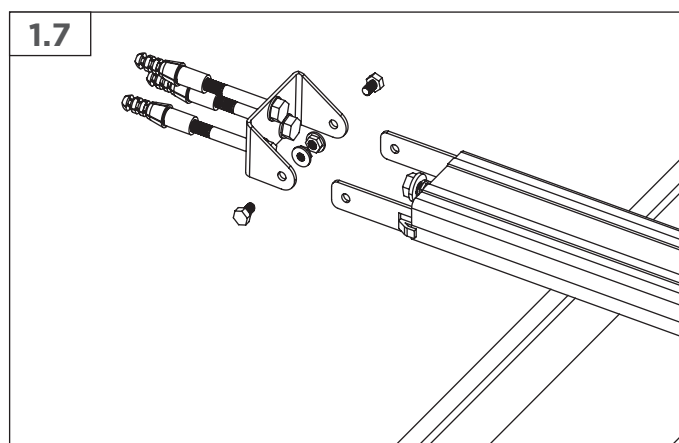
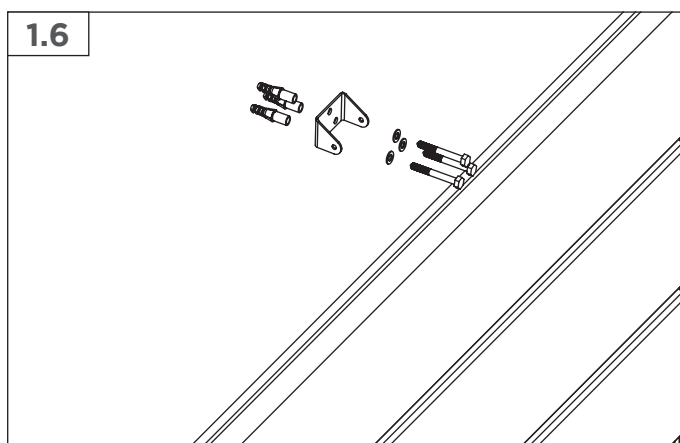
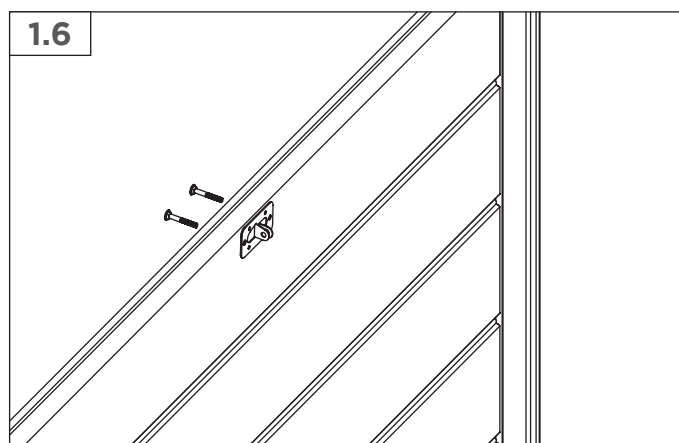
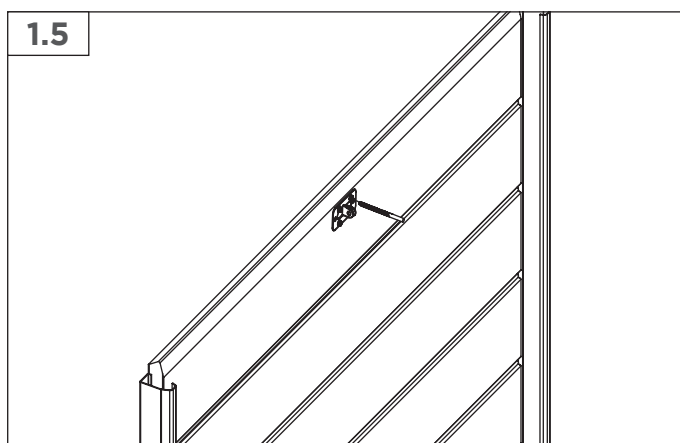
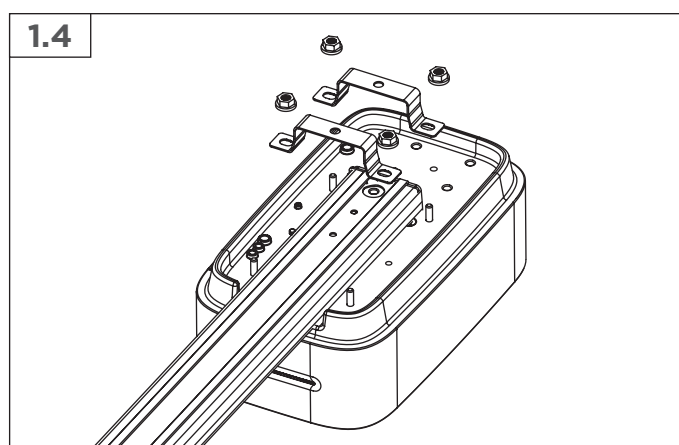
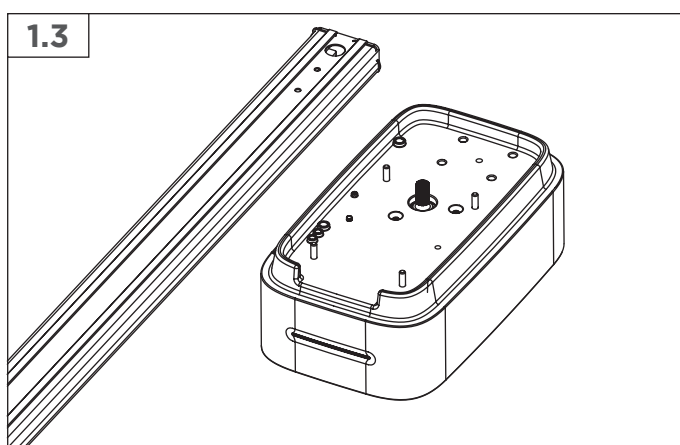
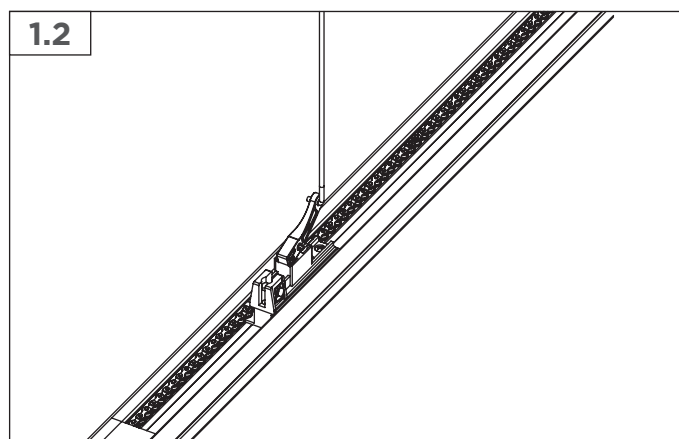
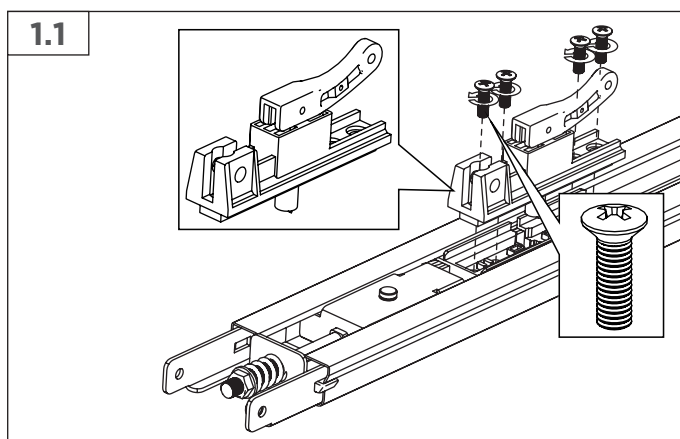


* split rail option

STANDARD INSTALLATION

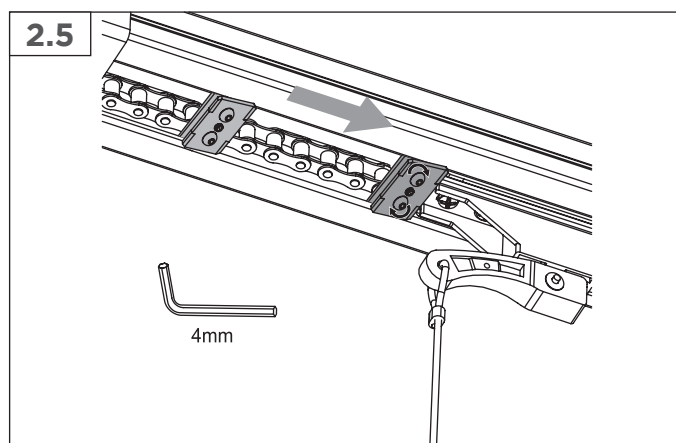
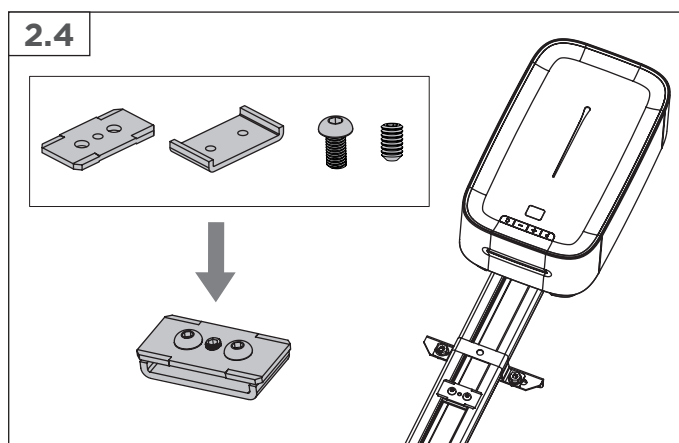
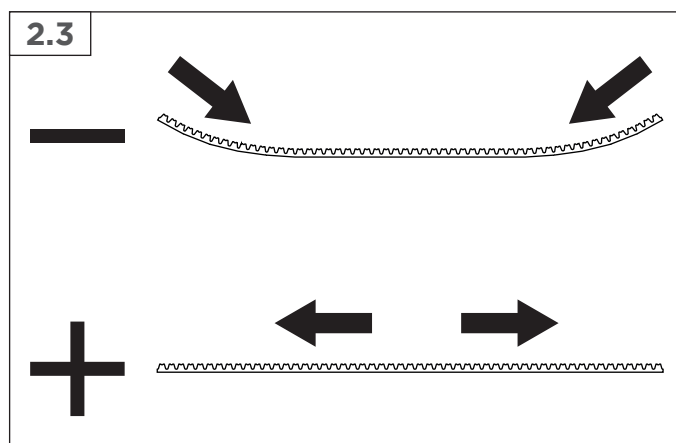
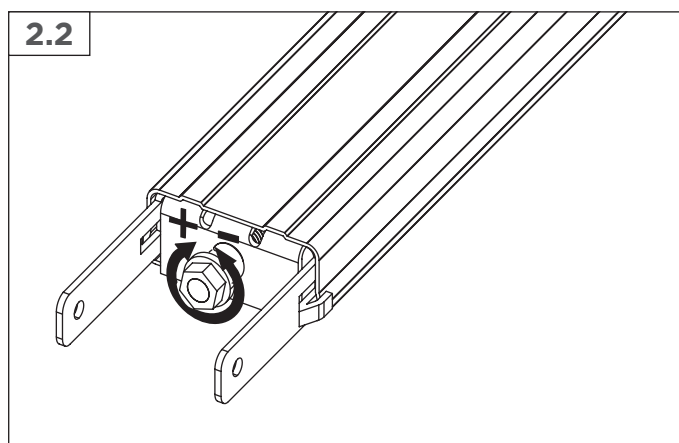
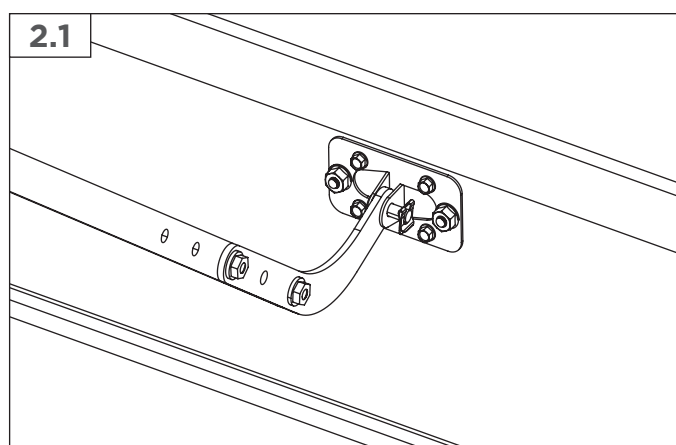
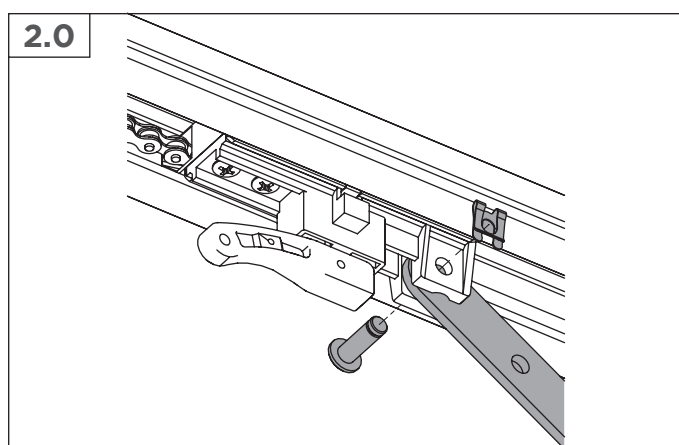
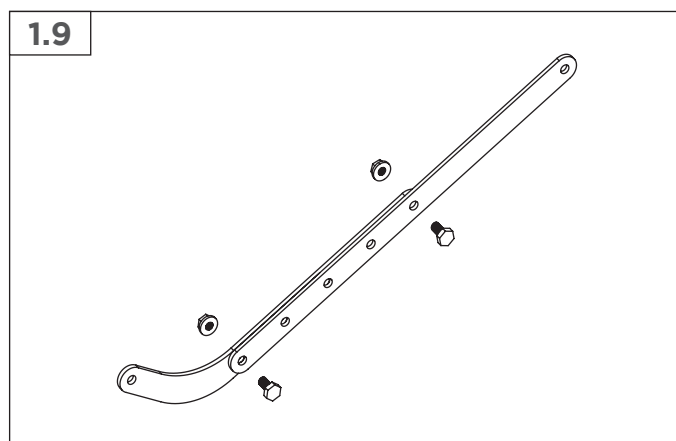
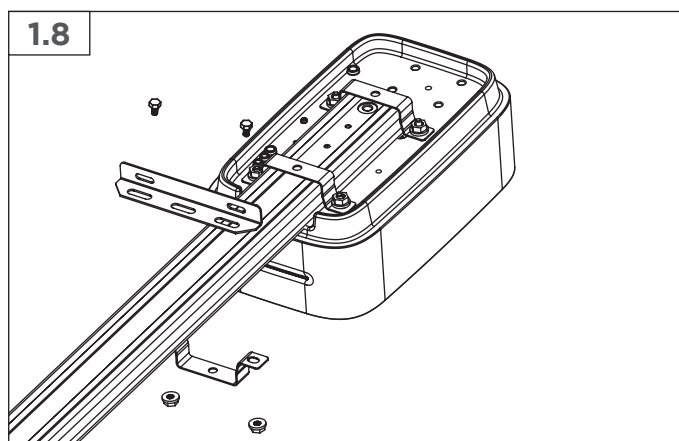


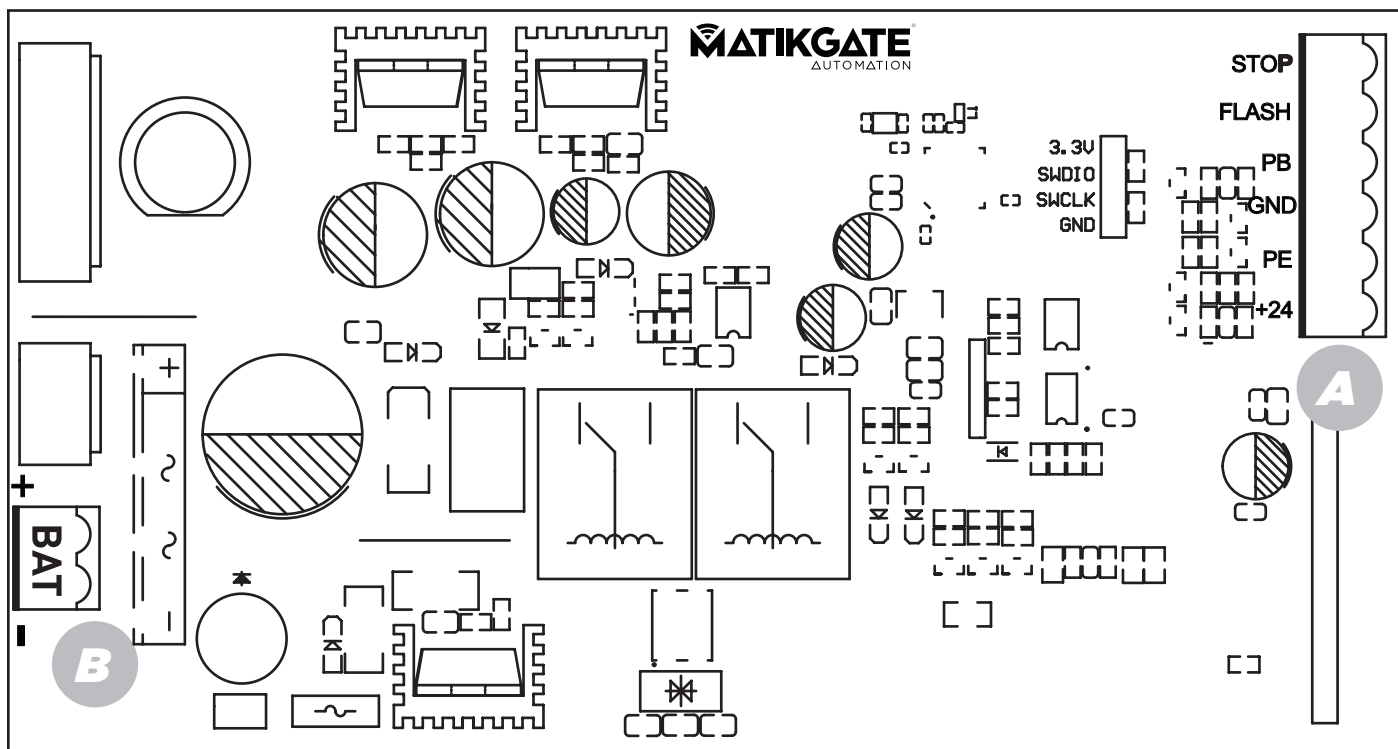
Nº	Description
1	LIFT motor
2	Rail
3	F180 photocells
4	BLINK flash light
5	TEC10 selector
6	COPPER transmitter



MOTOR INSTALLATION

EN




A

+24	PE	GND	PB	FLASH	STOP

+24 Power supply 24V +

PE Photocells contact

GND Common

PB Wall button contact

FLASH Flash light contact

STOP Stop

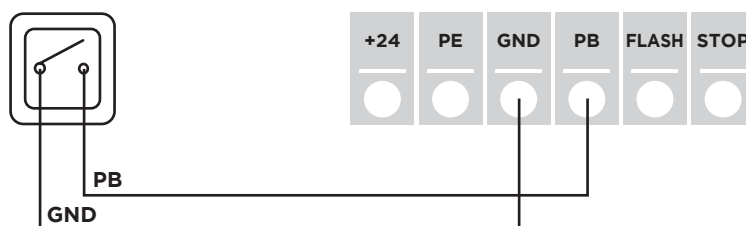
B

BAT+	BAT-

BAT+ Battery +

BAT- Battery -

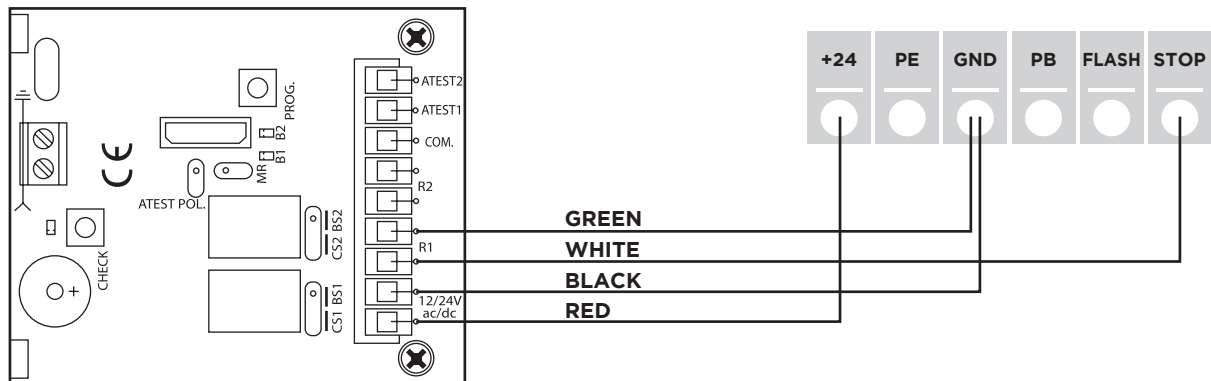
WALL BUTTON



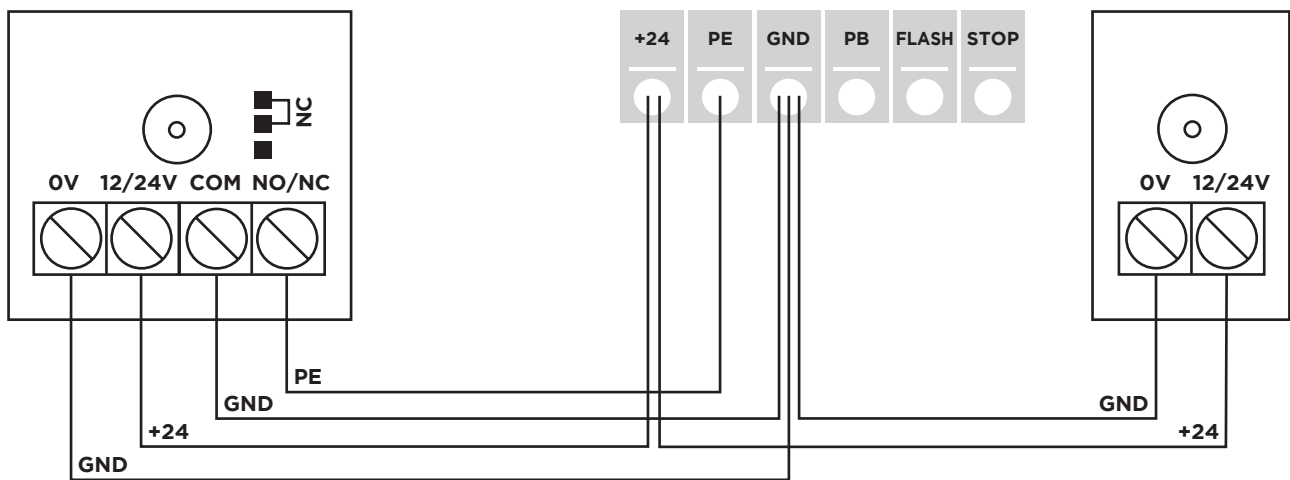
DESCRIPTION OF CONNECTIONS

EN

SERVICE DOOR MICROSWITCH

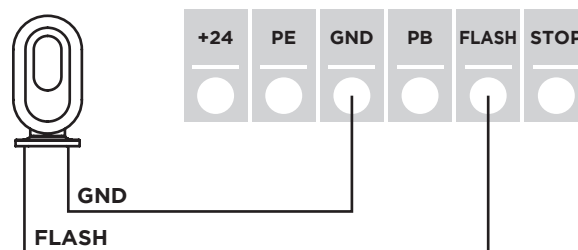


PHOTOCELLS

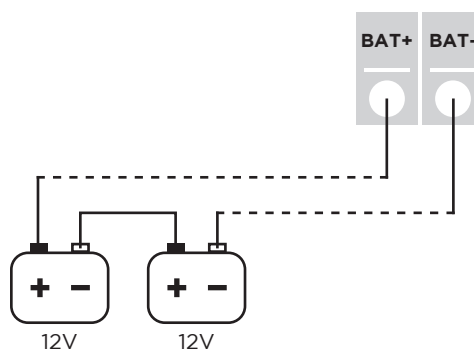


activate photocell function - **P3**

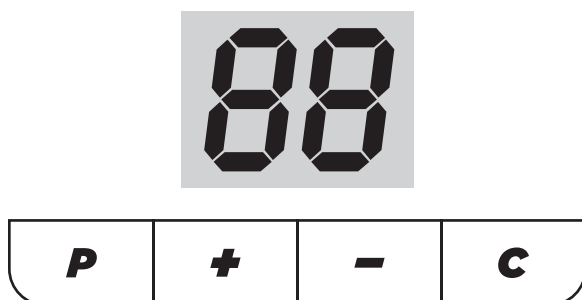
FLASH LIGHT



BATTERY CONNECTION



DESCRIPTION OF BUTTONS



- P** SET button
- +** UP button
- DOWN button
- C** CODE button

FUNCTION MENU

The control panel has a main menu that allows you to access all the different settings for the automation system.

	Opening and closing position.		Manoeuvre count.
	Adjusting the closing force.		Ventilation function.
	Photocells.		Automatic closure after activation of the photocells.
	Automatic closing function.		STOP connection contact (NO/NC).
	Adjusting the opening force.		Closing speed setting.
	Condominium function.		Low power consumption mode.
	Maintenance notices.		



Start all programs from standby mode "--"

MOTOR PROGRAMMING

EN

1 - INITIATION:

When the engine is started without stroke programming, “00” will appear on the screen.



After programming the course, it will appear on the screen “--”.



2 - LOCK FUNCTION:

Press and hold the “P” and “+” buttons for 5 seconds until “Lc” appears on the display, indicating that the keypad is locked.

In this state, only the “+” and “-” buttons remain functional, while the other buttons are disabled.

To access the menu or enter pairing mode, press and hold the “P” and “+” buttons for 10 seconds until “--” appears on the screen, indicating that the keyboard is unlocked.

3 - OPENING AND CLOSING POSITION:

Press and hold the “P” button for 4 seconds, and “P1” will appear on the screen.



Press the “P” button, and “OP” will appear on the screen.



Press and hold the “+” button, “OP” will flash.



When the door reaches the open position, press the “P” button, and “CL” will appear on the display.



Press and hold the “-” button, “CL” will flash. When the door is in the closed position, press the “P” button.



The door opens and closes automatically to simulate the limit position that has been set.



When the setup is complete, “--” appears on the screen.



4 - DELETE TRANSMITTER HISTORY:

When the unit has stored 30 codes, “Fu” flashes. To avoid coding errors, it is necessary to cancel all stored codes.



Press and hold the “C” and “-” buttons for more than 8 seconds.



Flashes “dL”, indicating that all codes have been deleted.



MOTOR PROGRAMMING

5 - ADD AND CODE TRANSMITTERS:

Press the “**C**” button, and “**Su**” appears on the screen.



Press the button on the transmitter, release it, and press the same button again. “**Su**” flashes.



Next, “**--**” appears, indicating that the configuration is complete. Repeat the above steps to code up to 30 different transmitters or buttons.



6 - CLOSING FORCE ADJUSTMENT:

Press and hold the “**P**” button for 4 seconds, “**P1**” will appear on the screen.



Press the “**+**” button once, “**P2**” will appear on the screen, then press the “**P**” button again, and the current configuration status will appear on the screen.



Press the “**+**” or “**-**” button to adjust the power from minimum “**F1**” to maximum “**F9**”. Press the “**P**” button to save and return to standby mode.



The default setting is “**F5**”.



7 - FOTOCÉLULAS:

Press and hold the “**P**” button for 4 seconds, “**P1**” will appear on the screen.



Press the “**+**” button twice, “**P3**” will appear on the screen, then press the “**P**” button again, and the current configuration status will appear on the screen.



Press the “**+**” or “**-**” button to adjust the photocell status. Press the “**+**” button to display “**H1**”, indicating that the photocell setting is enabled. Press the “**-**” button to display “**H0**”, indicating that the photocell setting is deactivated. After selecting the function, press “**P**” to confirm.



The default setting is “**H0**”.



8 - AUTOMATIC CLOSING FUNCTION:

Press and hold the “**P**” button for 4 seconds, “**P1**” will appear on the screen.



Press the “**+**” button three times, “**P4**” will appear on the screen, then press the “**P**” button again, and the current configuration status will appear on the screen.



Press the “**+**” or “**-**” button to adjust the time setting from “**b0**” to “**b9**”. “**b0**” means that automatic closing is disabled. “**b1-b9**” means that the time is: 10s, 20s, 30s, 40s, 50s, 60s, 90s, 120s, 180s. Press the “**P**” button to save and return to standby mode.



The default setting is “**b0**”.



MOTOR PROGRAMMING

EN

9 - AJUSTE DA FORÇA DE ABERTURA:

Press and hold the “ P ” button for 4 seconds, “ P1 ” will appear on the screen.	88
Press the “ + ” button four times, “ P5 ” will appear on the screen, then press the “ P ” button again, and the current configuration status will appear on the screen.	88
Press the “ + ” or “ - ” button to adjust the power from minimum “ F1 ” to maximum “ F9 ”. Press the “ P ” button to save and return to standby mode.	88 88
The default setting is “ F9 ”.	88

10 - CONDOMINIUM FUNCTION:

Press and hold the “ P ” button for 4 seconds, “ P1 ” will appear on the screen.	88
Press the “ + ” button five times, “ P6 ” will appear on the screen, then press the “ P ” button again, and the current configuration status will appear on the screen.	88
Press the “ + ” or “ - ” button to adjust. “ C1 ” means that the condominium function is enabled. When the door is closed, press the transmitter and the door opens directly without stopping. When the door is open, press the transmitter and the door opens fully without signal control. “ C0 ” means that the condominium function is disabled. Press the “ P ” button to save and return to standby mode.	88 88
The default setting is “ C0 ”.	88

11 - MAINTENANCE NOTICES:

Press and hold the “ P ” button for 4 seconds, “ P1 ” will appear on the screen.	88
Press the “ + ” button six times, “ P7 ” will appear on the screen, then press the “ P ” button again, and the current configuration status will appear on the screen.	88
Press the “ + ” or “ - ” button to adjust the setting. “ 00-45 ” appears. “ 00 ” indicates that there is no maintenance warning function. “ 05-45 ” indicates that the number is set to x1000 times. Press the “ P ” button to save and return to standby mode.	88 88
When you need to reset the count, select “ 00 ”, press the “ P ” button to save, and then start counting again. The default setting is “ 00 ”.	88

When the door is fully opened once more, upon opening the door to reach the set value, the light begins to flash as an alarm signal when opening and closing the door and continues to flash as an alarm signal for 1 minute after closing.

12 - MANOEUVRE COUNT:

Press and hold the “**P**” button for 4 seconds, “**P1**” will appear on the screen.



Press the “**+**” button seven times, “**P8**” will appear on the screen, then press the “**P**” button again, and the current configuration status will appear on the screen.



The digital tube will not be displayed until 1s, display the counter 100,000 and 10,000 bits 1s, the digital tube will not be displayed until 1s, display the counter 1,000 and 100 bits 1s, the digital tube will not be displayed until 1s, display the counter 10 and 1 bit 1s, return to standby mode.

13 - VENTILATION FUNCTION:

Press and hold the “**P**” button for 4 seconds, “**P1**” will appear on the screen.



Press the “**+**” button eight times, “**P9**” will appear on the screen, then press the “**P**” button again, and the current configuration status will appear on the screen.



Press the “**+**” or “**-**” button to adjust the setting. “**r0**” indicates that the ventilation function is off. “**r1-r9**” indicates that the ventilation space is between (1 to 9) x 4 cm. Press the “**P**” button to save and return to standby mode.



The default setting is “**r0**”.



When the ventilation function is active “**r1-r9**”, button 3 on the remote control is automatically set to control this function. It is not possible to change the button or program it for opening and closing. If set to “**r0**”, the button can be used to open or close the door.

14 - AUTOMATIC CLOSING AFTER ACTIVATION OF THE PHOTOCELLS:

Press and hold the “**P**” button for 4 seconds, “**P1**” will appear on the screen.



Press the “**+**” button nine times, “**P0**” will appear on the screen, then press the “**P**” button again, and the current configuration status will appear on the screen.



Press the “**+**” or “**-**” button to adjust the setting. “**00**” indicates that the automatic closing function after activation of the photocells is invalid. “**01-10**” indicates that the automatic closing function after activation of the photocells is set to 01-10 seconds. Press the “**P**” button to save and return to standby mode.



The default setting is “**00**”.



The function will be activated to close the door after ‘01-10’ seconds if there is an infrared signal that appears and disappears when the door is opened (only if the automatic closing function and photocell function are available).

15 - STOP CONNECTION CONTACT (NO/NC):

Press and hold the “**P**” button for 4 seconds, “**PI**” will appear on the screen.



Press the “**+**” button ten times, “**PA**” will appear on the screen, then press the “**P**” button again, and the current configuration status will appear on the screen.



Press the “**+**” or “**-**” button to adjust the setting. “**d0**” indicates that the stop connection contact is normally open (NO). “**d1**” indicates that the stop connection contact is normally closed (NC). Press the “**P**” button to save and return to standby mode.




The default setting is “**d0**”.



16 - CLOSING SPEED SETTING:

Press and hold the “**P**” button for 4 seconds, “**PI**” will appear on the screen.



Press the “**+**” button eleven times, “**Pb**” will appear on the screen, then press the “**P**” button again, and the current configuration status will appear on the screen.



Press the “**+**” or “**-**” button to adjust the setting. “**S5**” indicates a speed of 50% of the maximum speed, “**S6**” indicates a speed of 60% of the maximum speed... “**S0**” indicates a speed of 100% of the maximum speed. Press the “**P**” button to save and return to standby mode.




The default setting is “**S9**”.



WARNINGS FOR THE USER:



Before using the door for the first time, test the drive system to ensure that it moves smoothly (to test: unlock the trolley, then manually pull and push the door).



Ensure that the device is connected to a suitable electrical outlet by professionals and that the grounding wire is properly connected.



Keep the emitters in sight while using them. Do not stand still or walk under a moving door. Keep the emitters out of the reach of children.



Do not install the door in locations with humidity, electromagnetic interference, or other hazardous conditions.



Inspect the door at least twice a year to ensure it is properly balanced and all components are in good working order. Check chain tension and remove dirt if necessary. Apply an adequate amount of lubricant to moving parts.

TROUBLESHOOTING:

PROBLEMS	CAUSES	SOLUTIONS
The handle is noisy.	The belt is too loose.	Fit the M8 nut, front on the motor rail end.
The engine does not work.	The outlet is not connected properly or the fuse is blown.	Check the socket or replace the fuse.
After setting the open and close positions, the motor does not run.	Component fixing screws are loose or there are program errors.	Tighten the screws or restore the open and closed positions.
The door won't close.	Photocell function activated.	Cancel the photocell function.
The wall button works fine, but the transmitter does not work.	The sender is not programmed or the sender's battery is dead.	Program the transmitter or replace the transmitter battery.
The distance to the emitter is too short.	The transmitter battery is very low.	Replace the transmitter battery.

OWNER'S GUIDE

EN

CONTROL BOARD ERROR MAP:

ERROR	ERROR DESCRIPTION	CAUSE	SOLUTION
Encoder error 	The control board does not receive information from the encoder installed on the motor.	- Encoder plug. - The motor is not running and the encoder is not reading. - Encoder not working / turned off. - The digital control board does not send a signal to the base control board. - The base control board does not send power to the motor.	- Make sure the plug is fully inserted. - Test the battery to see if the engine is running. - Test with another encoder. - Test with another control board. - Test with another power supply board.
Memory full 	It is not possible to program new transmitters.	Memory is full (30 transmitters).	- You can choose to delete the existing issuer and add it again. - If you have 30 transmitters programmed and want to add more, install an external receiver.
Configuration error 	- Incorrect upper and lower limit setting. - Incorrect insertion of motor connection wires.		- Adjust the upper and lower limits. - Replace the motor cable.
Excessive load 	Excessive load on the motor due to excessive weight of the gate.		Reprogram the route without putting too much pressure on the stops.
Photocells not connected to the motor 	The photocells are active but not connected to the motor.		Connect the photocells to the motor.
Anomaly 	Execution timeout.		Adjust the upper and lower limits.
Anomaly 	Adjust the upper and lower limits.		Check if the input voltage is normal or replace the circuit board.



Errors appear on screen for 5 seconds!



AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Leggere attentamente il manuale, in caso di dubbi contattare l'assistenza **MATIKGATE AUTOMATION**.
- Questo manuale contiene istruzioni e avvertenze di sicurezza. Una errata installazione dell'automazione può provocare lesioni.
- Conservare questo manuale di istruzioni come riferimento per futuri interventi di manutenzione.
- **MATIKGATE AUTOMATION** non è responsabile per l'uso non corretto del prodotto, o per un uso diverso da quello per cui è stato progettato.
- **MATIKGATE AUTOMATION** non è responsabile se non sono state rispettate le norme di sicurezza nell'installazione dell'apparecchiatura da automatizzare, né per eventuali deformazioni che potrebbero verificarsi.
- Questo prodotto è stato progettato e realizzato esclusivamente per l'uso professionale ed indicato in questo manuale. Qualsiasi utilizzo diverso da quello indicato può danneggiare il prodotto e/o causare danni fisici e materiali.
- Non apportare modifiche ai componenti e agli accessori del motore.
- Non lasciare il prodotto vicino a fonti di calore o fiamme libere, che potrebbero danneggiarlo, corromperlo o creare condizione di pericolo.
- Tenere i telecomandi fuori dalla portata dei bambini, onde evitare incidenti.
- L'utente non deve in nessun caso tentare di riparare o regolare l'automazione, deve chiamare un tecnico qualificato.
- L'installatore deve informare il cliente su come maneggiare il prodotto in caso di emergenza e fornire il manuale del prodotto.
- L'installatore, prima di eseguire il montaggio, deve verificare che il range di temperatura indicato sull'automazione sia adeguato al luogo di installazione.
- L'installatore, prima di eseguire il montaggio, deve verificare che il dispositivo da automatizzare sia in buone condizioni meccaniche, correttamente bilanciata e si apra e si chiuda in modo corretto.
- Automatismo per uso interno.
- La manutenzione preventiva deve essere eseguita ogni 6 mesi.



L'installazione dell'automazione deve essere eseguita esclusivamente da un installatore qualificato, rispettando le norme, le norme e le istruzioni contenute nel presente manuale.



AVVISI PER L'INSTALLATORE

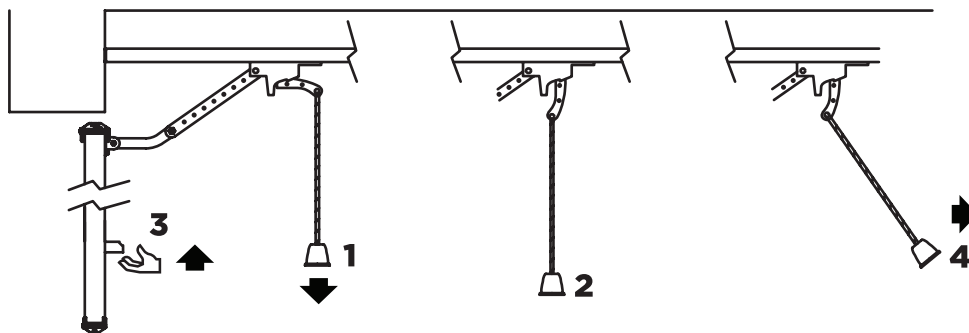
- Prima di iniziare l'installazione verificare di disporre di tutti i dispositivi e materiali necessari per completare l'installazione dell'automazione.
- Verificare se la struttura del cancello è idonea all'automazione.
- Verificare che il peso della porta e la dimensione della foglia rientrino nei limiti massimi per il prodotto da installare.
- Non installare il prodotto in ambienti e atmosfere difficili.
- Verificare che le cerniere siano adeguatamente lubrificate e che il movimento sia fluido e regolare durante tutta la sua corsa.
- Verificare che la porta sia ben bilanciata, cioè non si muova quando viene lasciata ferma in qualsiasi posizione.
- Verificare che la zona di montaggio del motore consenta uno sbloccaggio e una manovra manuale facili e sicuri.
- La centralina elettronica deve essere installata in un luogo sicuro e protetto.
- I cavi elettrici devono passare attraverso tubi di protezione per proteggerli dalle sollecitazioni meccaniche e devono entrare nella scatola della centralina elettronica dal basso.
- Se il prodotto da installare necessita di alimentazione a 230V o 110V, assicurarsi che il collegamento sia effettuato ad un quadro elettrico dotato di collegamento a terra.



AVVISI PER L'UTILIZZATORE

- Conservare questo manuale in un luogo sicuro in modo da poterlo consultare in caso di necessità.
- Chiedere all'installatore di dirvi come maneggiare il prodotto in caso di emergenza.
- Se è necessaria una riparazione o una modifica, chiamare l'installatore.
- Mantenere libera la zona d'azione del cancello motorizzato durante il movimento e non creare resistenza al suo movimento.
- Non effettuare alcuna operazione sugli elementi meccanici o sulle cerniere se il prodotto è in movimento.
- Per garantire un funzionamento sicuro ed una prolungata vita utile dell'automazione, si consiglia di effettuare la manutenzione ogni 6 mesi. Stabilisci un piano di manutenzione con il tuo installatore.

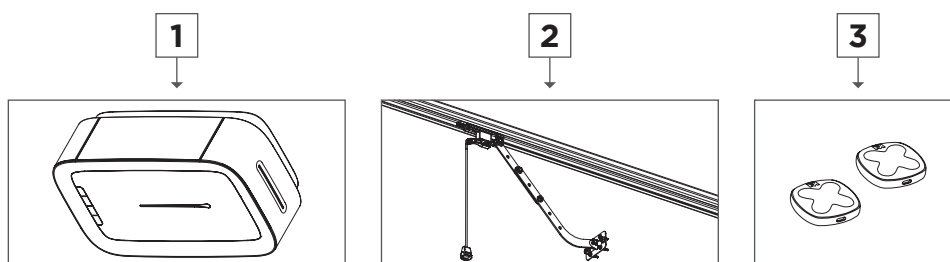
FUNZIONAMENTO DI SBLOCCAGGIO



SBLOCCO MANUALE

Tirando la fune verso il basso (1) fino allo sblocco della leva (2), aprire manualmente la porta (3). Per riavviare il funzionamento del motore, spostare la fune e la porta nella direzione dell'esempio sopra (4). Il meccanismo di sblocco si attiverà nuovamente automaticamente durante la prima operazione.

LISTA DEI COMPONENTI



N°	Descrizione	Qtt
1	Motore LIFT	1
2	Guida	1
3	Trasmettitore COPPER	2

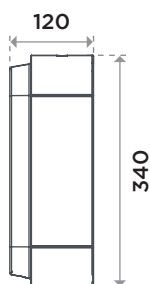
Prima di iniziare l'installazione verificare che tutti i componenti sopra menzionati siano presenti nell'imballo.

CARATTERISTICHE TECNICHE

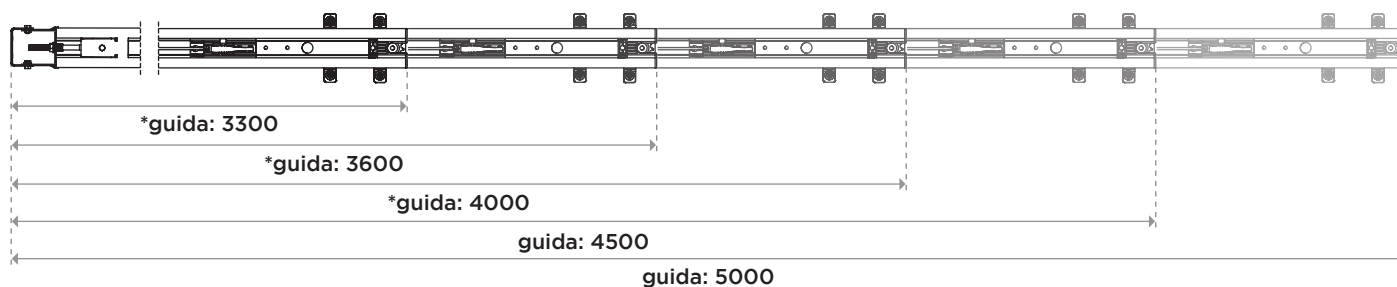
	600	1000	1200	1800
Alimentazione	230V 50Hz	230V 50Hz	230V 50Hz	230V 50Hz
Motore	24V	24V	24V	24V
Potenza	60W	100W	120W	200W
Forza	600N	1000N	1200N	1800N
Frequenza di lavoro	Intensivo	Intensivo	Intensivo	Intensivo
Velocità	18cm/s	18cm/s	18cm/s	18cm/s
Temperatura di funzionamento	-20°C +50°C	-20°C +50°C	-20°C +50°C	-20°C +50°C
Classe di protezione	IP20	IP20	IP20	IP20
Superficie massima	8m ²	12m ²	14m ²	17m ²

DIMENSIONI

TODAS AS MEDIDAS EM MM

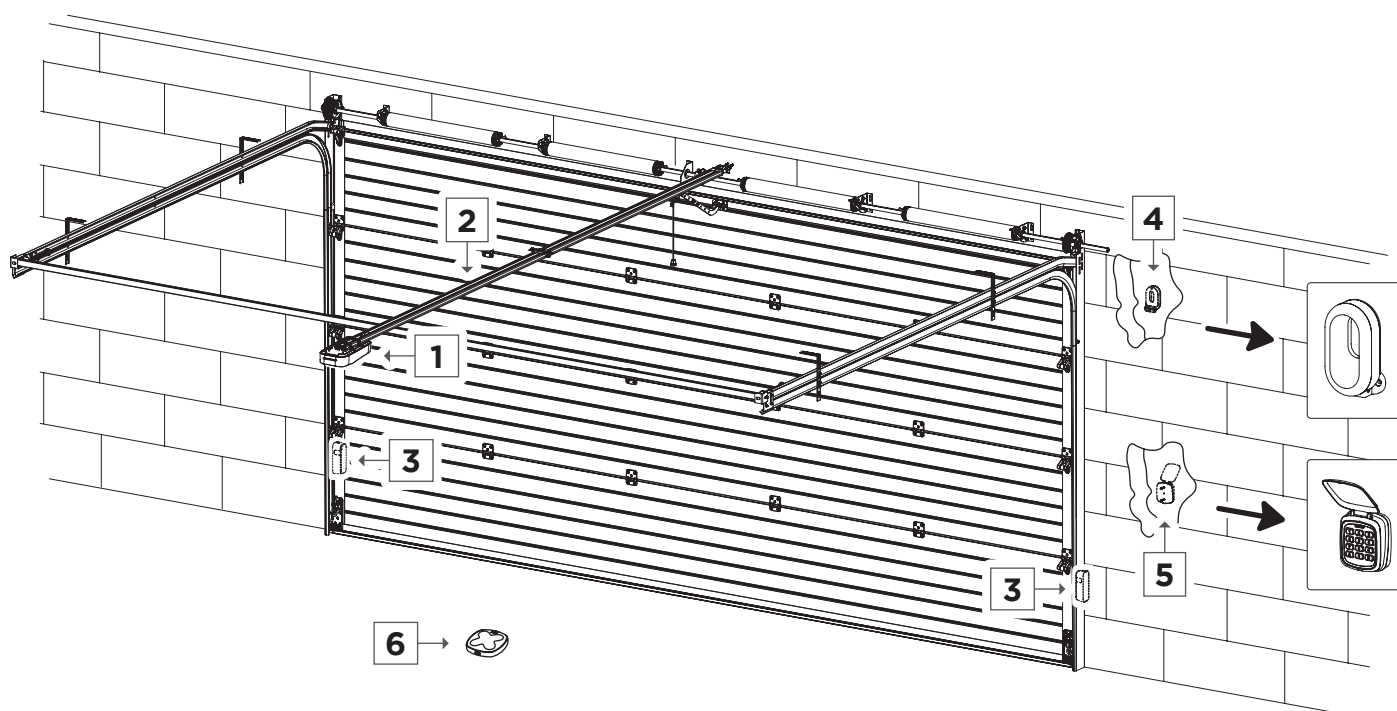


DIMENSIONI GUIDA

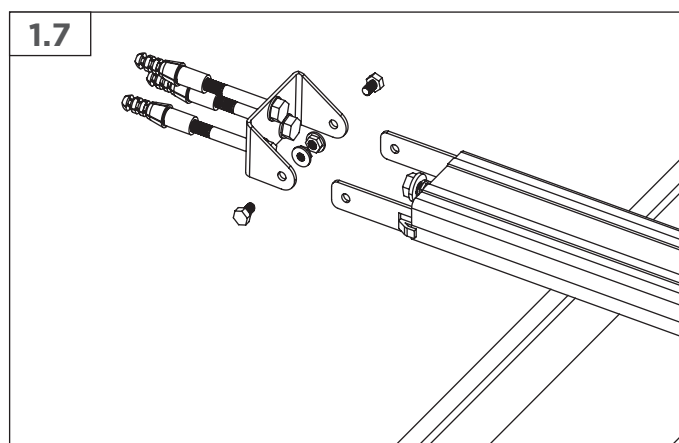
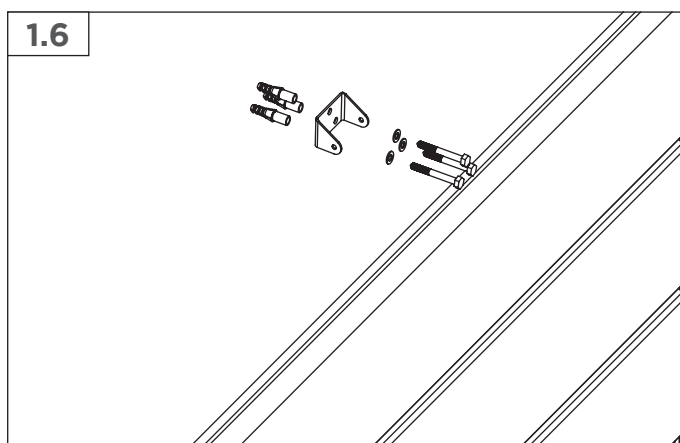
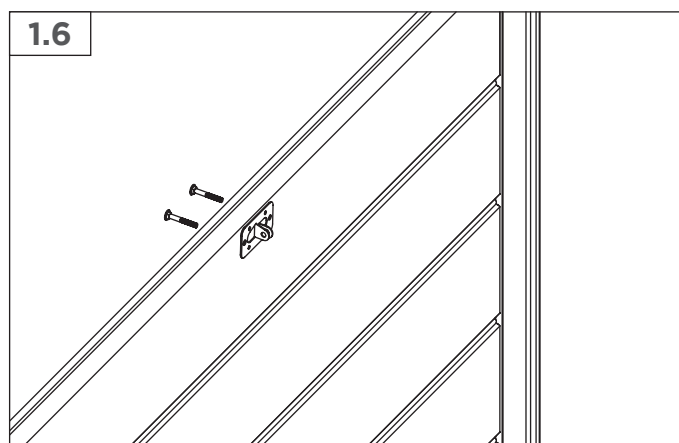
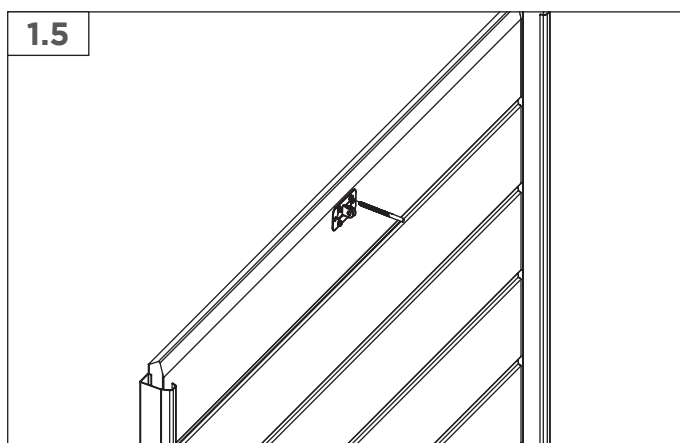
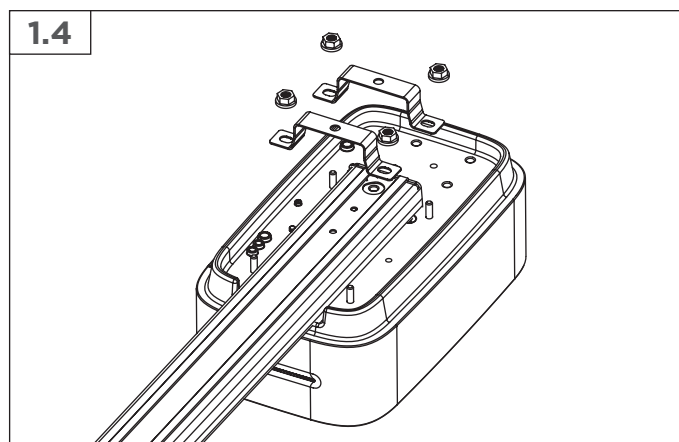
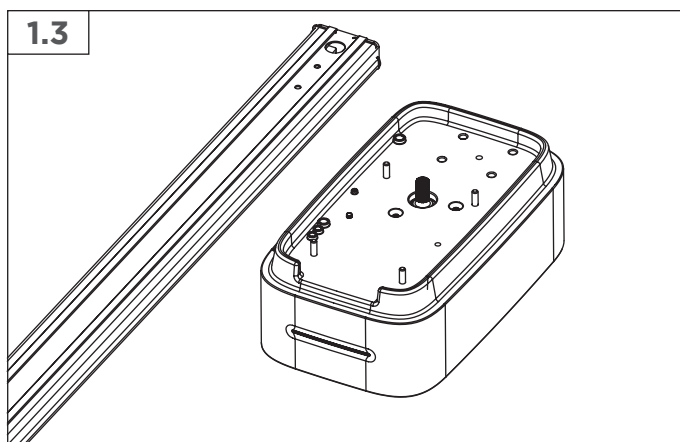
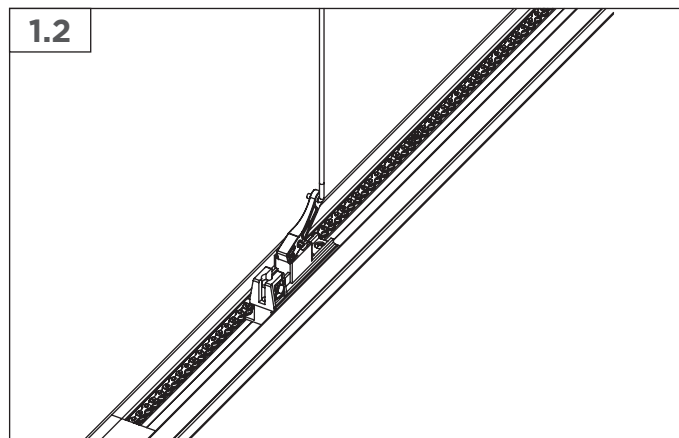
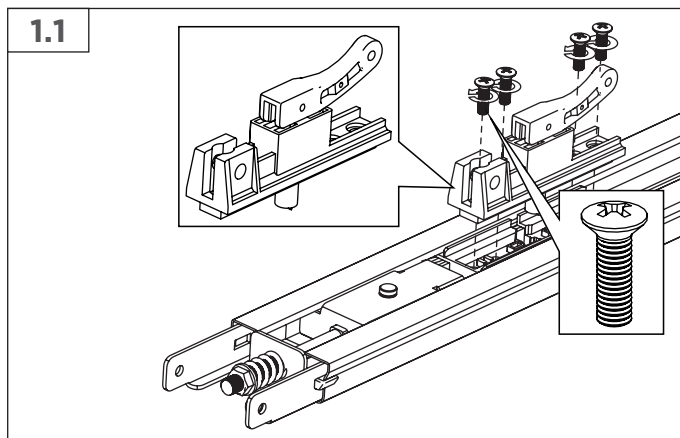


* opzione guida divisa

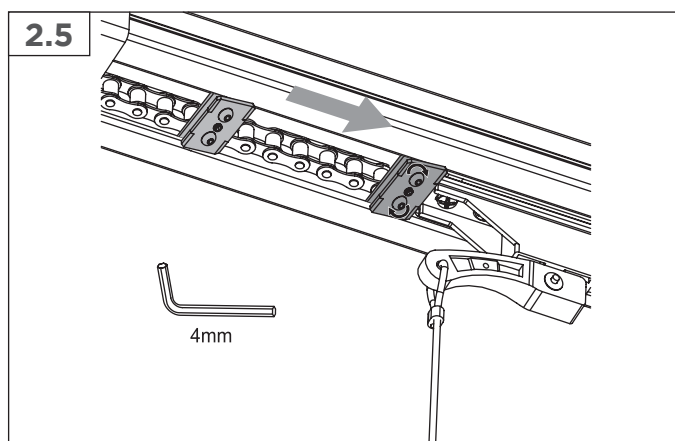
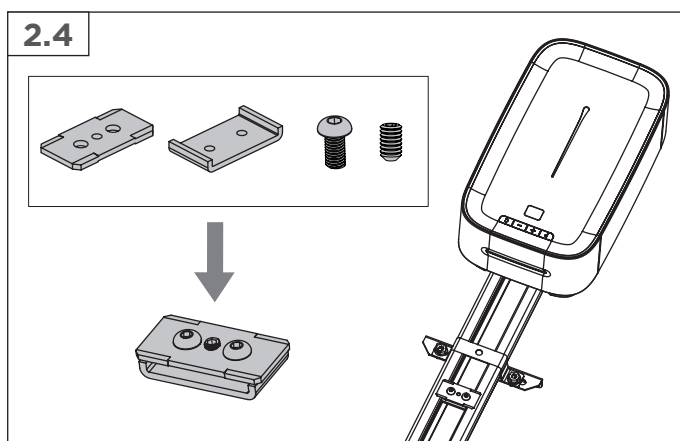
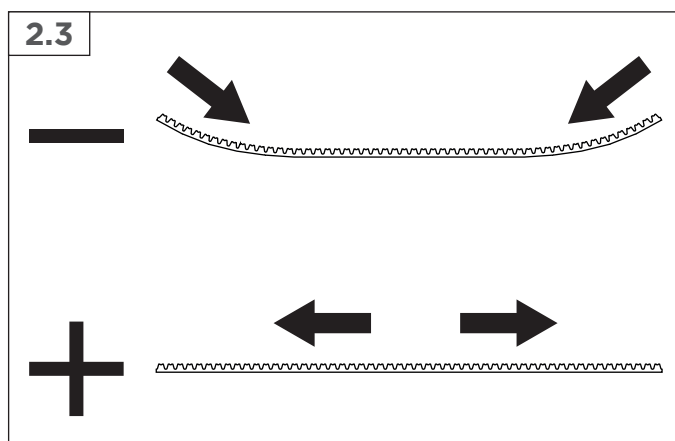
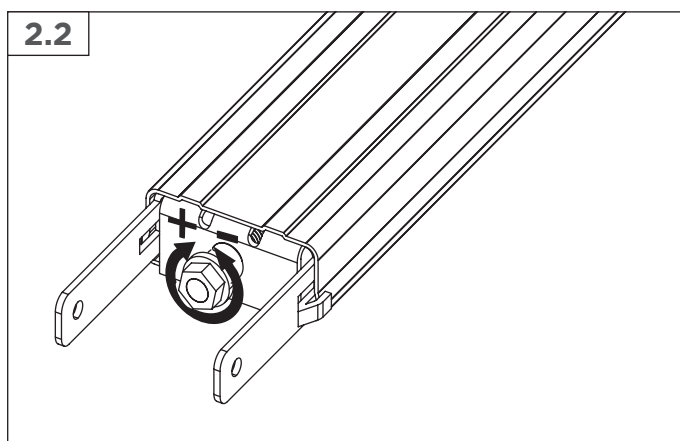
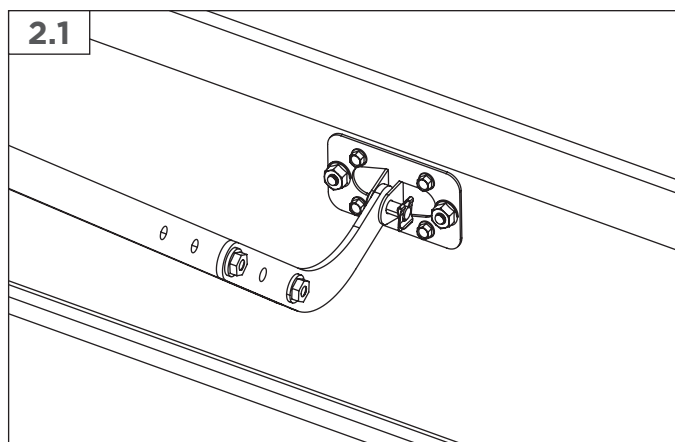
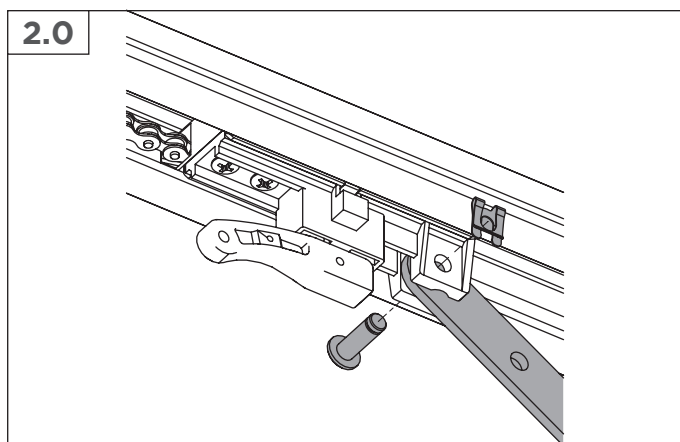
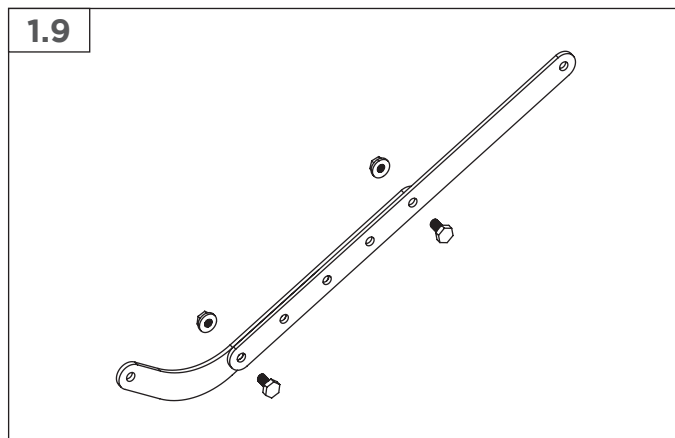
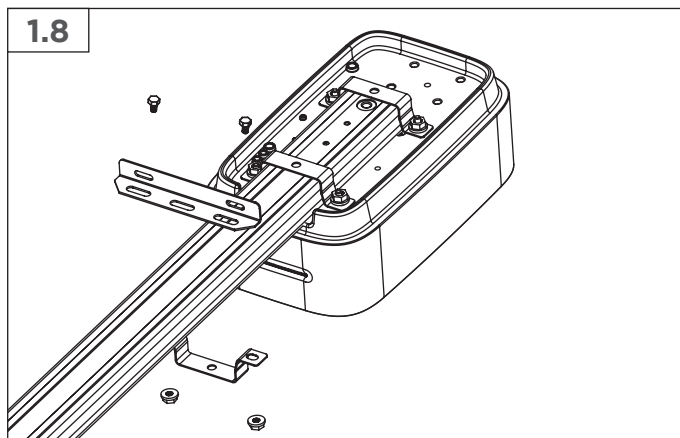
INSTALLAZIONE STANDARD

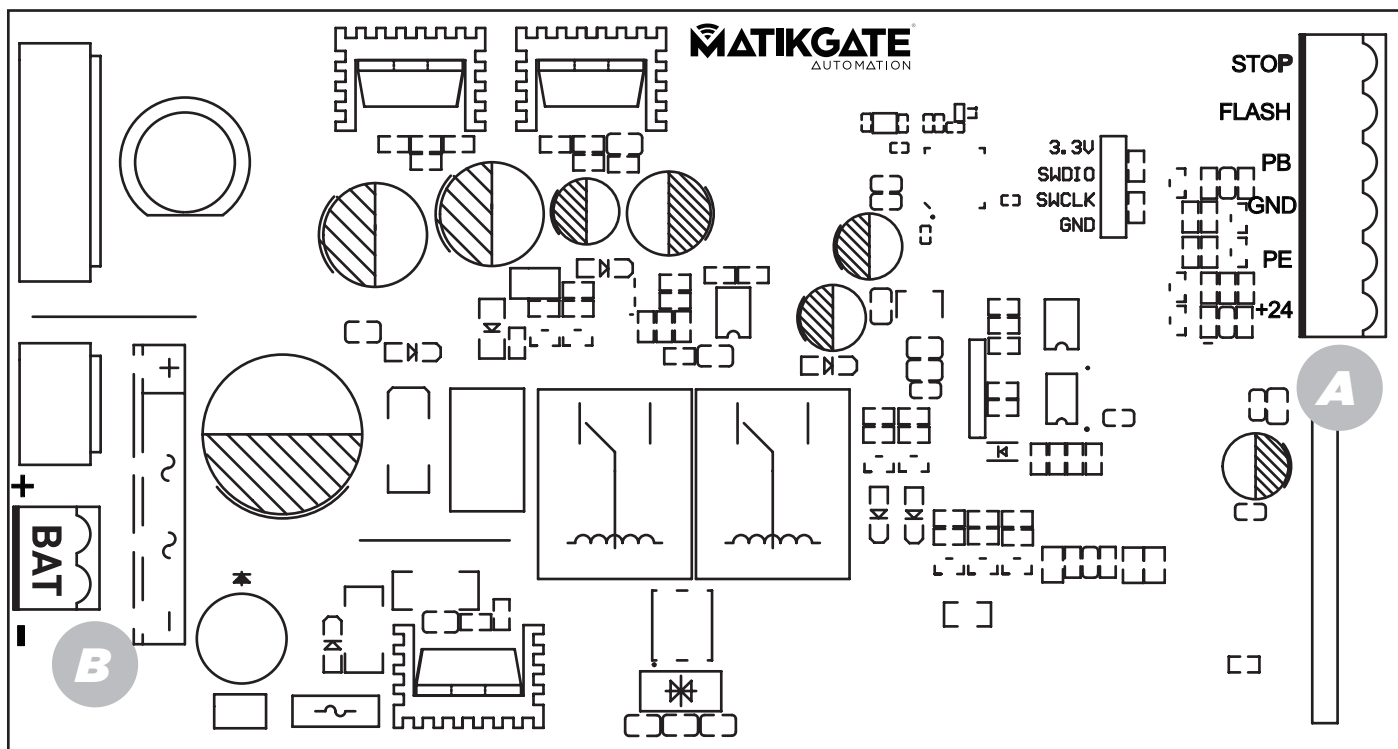


N°	Descrizione
1	Motore LIFT
2	Guida
3	Fotocellule F180
4	Lampeggiante BLINK
5	Selettore TEC10
6	Trasmettitore COPPER



INSTALLAZIONE DEL MOTORE





A

+24	PE	GND	PB	FLASH	STOP

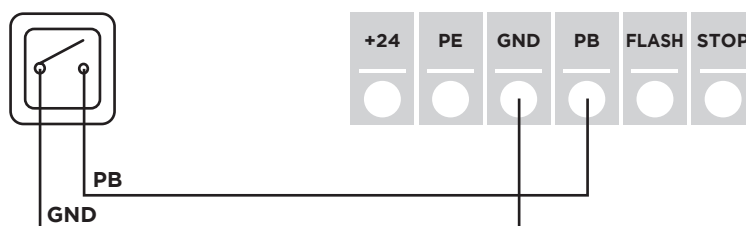
+24 Alimentatore 24V +
PE Contatto fotocellula
GND Comune
PB Contatto pulsante a muro
FLASH Contatto lapeggiante
STOP Stop

B

BAT+	BAT-

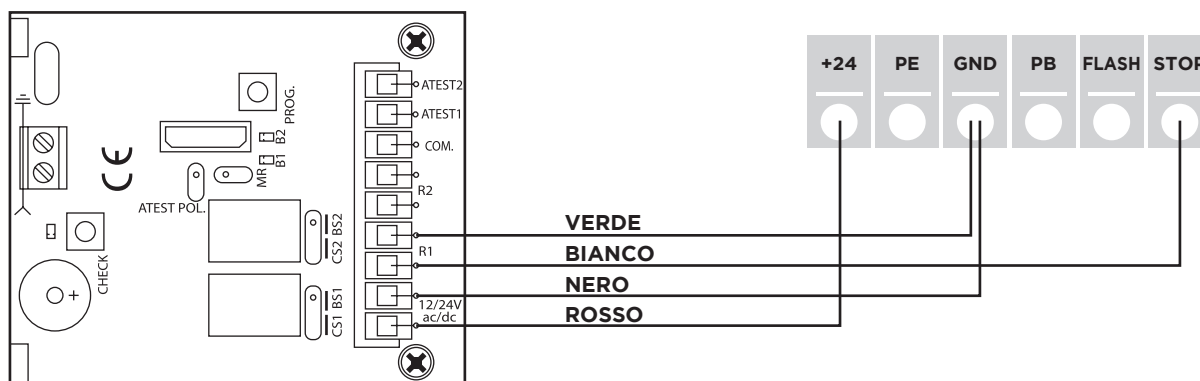
BAT+ Batteria +
BAT- Batteria -

PULSANTE A MURO

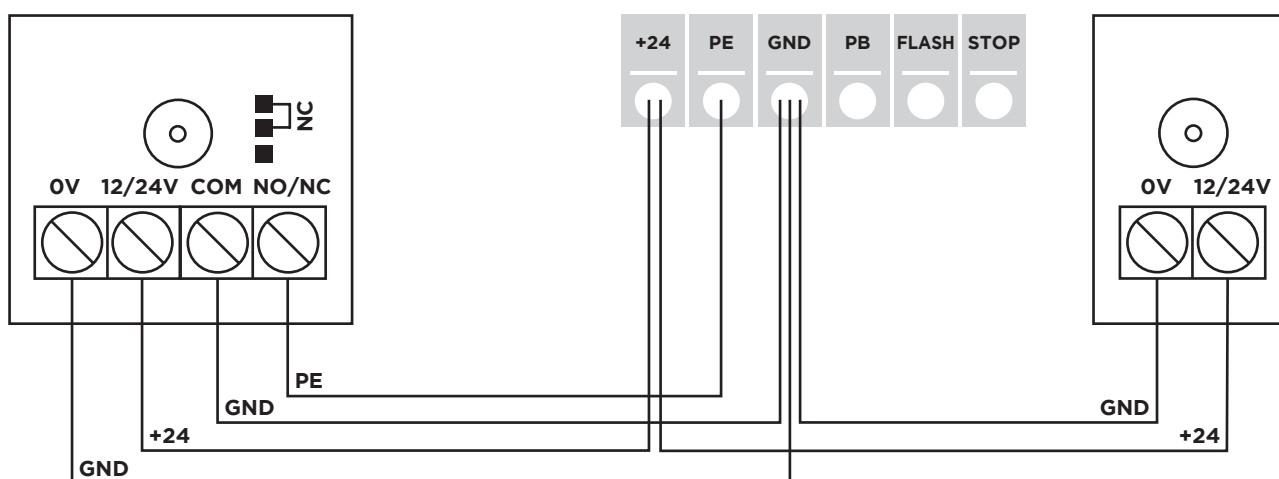


DESCRIZIONE DELLE CONNESSIONI

MICROSWITCH PORTA DI SERVIZIO

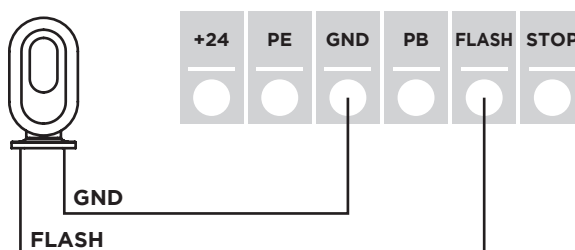


FOTOCELLULE

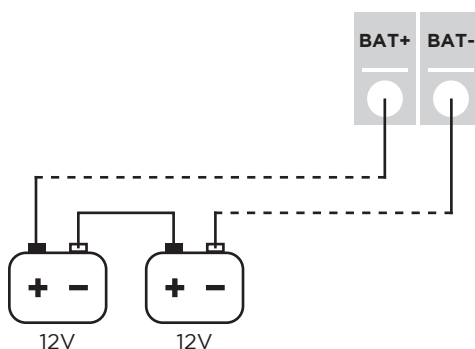


attivare funzione fotocellula - P3

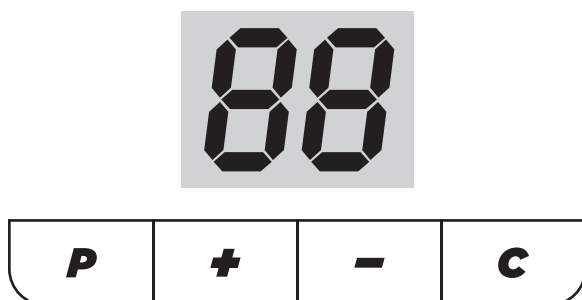
LAMPEGGIANTE



COLLEGAMENTO BATTERIA



DESCRIZIONE DEL PULSANTE



- P** Pulsante SET
- +** Pulsante UP
- Pulsante DOWN
- C** Pulsante CODE

MENU FUNZIONE

Il pannello di controllo è dotato di un menù principale che consente di accedere a tutte le diverse impostazioni dell'automazione.

	Posizione di apertura e chiusura.		Conteggio delle manovre.
	Regolazione della forza di chiusura.		Funzione di ventilazione.
	Fotocellule.		Chiusura automatica dopo l'attivazione delle fotocellule.
	Funzione di chiusura automatica.		Contatto di collegamento STOP (NO/NC).
	Regolazione della forza di apertura.		Impostazione della velocità di chiusura.
	Funzione condominiale.		Modalità a basso consumo.
	Avvisi di manutenzione.		



Avvia tutti i programmi dalla modalità standby "--".

PROGRAMMAZIONE DEL MOTORE

1 - INIZIAZIONE:

Quando il motore viene avviato senza programmazione della corsa, sullo schermo apparirà "00".



Dopo aver programmato il percorso, sullo schermo apparirà "--".



2 - FUNZIONE DI BLOCCAGGIO:

Tenere premuti i pulsanti "P" e "+" per 5 secondi finché sullo schermo non appare "Lc", a indicare che la tastiera è bloccata.

In questo stato, solo i pulsanti "+" e "-" rimangono funzionanti, mentre gli altri pulsanti sono disabilitati.

Per accedere al menu o entrare in modalità di associazione, tenere premuti i pulsanti "P" e "+" per 10 secondi, finché sullo schermo non appare "--", a indicare che la tastiera è sbloccata.

3 - POSIZIONE DI APERTURA E CHIUSURA:

Premere e tenere premuto il pulsante "P" per 4 secondi, sullo schermo verrà visualizzato "P1".



Premere il pulsante "P", sullo schermo verrà visualizzato "OP".



Premere e tenere premuto il pulsante "+", "OP" lampeggerà.



Quando la porta raggiunge la posizione aperta, premere il pulsante "P", sullo schermo viene visualizzato "CL".



Premere e tenere premuto il pulsante "-", "CL" lampeggerà. Quando la porta è in posizione chiusa, premere il pulsante "P".



La porta si apre e si chiude automaticamente per simulare la posizione limite impostata.



Una volta completata la configurazione, sullo schermo appare "--".



4 - ELIMINA LA CRONOLOGIA DELL'EMITTENTE:

Quando l'unità ha memorizzato 30 codici, lampeggerà "Fu" oppure, per evitare errori di codifica, sarà necessario cancellare tutti i codici memorizzati.



Tenere premuti i pulsanti "C" e "-" per più di 8 secondi.



Lampeggia "dL", indicando che tutti i codici sono stati cancellati.



PROGRAMMAZIONE DEL MOTORE

5 - AGGIUNGI E CODIFICA GLI EMETTITORI:

Premere il pulsante “ C ”, sullo schermo appare “ Su ”.	
Premere il pulsante sul trasmettitore, rilasciarlo e premere nuovamente lo stesso pulsante. “ Su ” lampeggia.	
Quindi, appare “ -- ”, a indicare che la configurazione è completa. Ripetere i passaggi precedenti per codificare fino a 30 trasmettitori o pulsanti diversi.	

6 - REGOLAZIONE FORZA DI CHIUSURA:

Premere e tenere premuto il tasto “ P ” per 4 secondi, sullo schermo appare “ P1 ”.	
Premere una volta il pulsante “ + ”, sullo schermo appare “ P2 ”, quindi premere nuovamente il pulsante “ P ”, sullo schermo appare lo stato dell’impostazione corrente.	
Premere il pulsante “ + ” o “ - ” per regolare la potenza, dal minimo “ F1 ” al massimo “ F9 ”. Premere il pulsante “ P ” per salvare e tornare alla modalità standby.	 
L’impostazione predefinita è “ F5 ”.	

7 - FOTOCELLULE:

Premere e tenere premuto il tasto “ P ” per 4 secondi, sullo schermo appare “ P1 ”.	
Premere due volte il pulsante “ + ”, sullo schermo appare “ P3 ”, quindi premere nuovamente il pulsante “ P ”, sullo schermo appare lo stato dell’impostazione corrente.	
Premere il pulsante “ + ” o “ - ” per regolare lo stato della fotocellula. Premere il pulsante “ + ” per visualizzare “ H1 ”, che indica che l’impostazione della fotocellula è abilitata. Premere il pulsante “ - ” per visualizzare “ HO ”, che indica che l’impostazione della fotocellula è disabilitata. Dopo aver selezionato la funzione, premere “ P ” per confermare.	 
L’impostazione predefinita è “ HO ”.	

8 - FUNZIONE DI CHIUSURA AUTOMATICA:

Premere e tenere premuto il tasto “ P ” per 4 secondi, sullo schermo appare “ P1 ”.	
Premere tre volte il pulsante “ + ”, sullo schermo appare “ P4 ”, quindi premere nuovamente il pulsante “ P ”, sullo schermo appare lo stato dell’impostazione corrente.	
Premere il pulsante “ + ” o “ - ” per regolare l’impostazione del tempo da “ b0 ” a “ b9 ”. “ b0 ” indica se la chiusura automatica non è valida. “ b1-b9 ” indica che il tempo è: 10s, 20s, 30s, 40s, 50s, 60s, 90s, 120s, 180s. Premere il pulsante “ P ” per salvare e tornare alla modalità standby.	 
L’impostazione predefinita è “ b0 ”.	

PROGRAMMAZIONE DEL MOTORE

9 - REGOLAZIONE DELLA FORZA DI APERTURA:

Premere e tenere premuto il tasto "P" per 4 secondi, sullo schermo appare "P1" .	88
Premere quattro volte il pulsante "+" , sullo schermo appare "P5" , quindi premere nuovamente il pulsante "P" , sullo schermo appare lo stato dell'impostazione corrente.	88
Premere il pulsante "+" o "-" per regolare l'intensità dal minimo "F1" al massimo "F9" . Premere il pulsante "P" per salvare e tornare alla modalità standby.	88 88
L'impostazione predefinita è "F9" .	88

10 - FUNZIONE CONDOMINIALE:

Premere e tenere premuto il tasto "P" per 4 secondi, sullo schermo appare "P1" .	88
Premere cinque volte il pulsante "+" , sullo schermo appare "P6" , quindi premere nuovamente il pulsante "P" , sullo schermo appare lo stato dell'impostazione corrente.	88
Premere il pulsante "+" o "-" per regolare. "C1" indica se la funzione condominiale è attivata. A porta chiusa, premere il trasmettitore e la porta si apre direttamente senza fermarsi. A porta aperta, premere il trasmettitore e la porta si apre completamente senza controllo del segnale. "C0" indica che la funzione condominiale è disattivata. Premere "P" per salvare e tornare in modalità standby.	88 88
L'impostazione predefinita è "C0" .	88

11 - AVVISI DI MANUTENZIONE:

Premere e tenere premuto il tasto "P" per 4 secondi, sullo schermo appare "P1" .	88
Premere sei volte il pulsante "+" , sullo schermo appare "P7" , quindi premere nuovamente il pulsante "P" , sullo schermo appare lo stato dell'impostazione corrente.	88
Premere il pulsante "+" o "-" per regolare l'impostazione. Appare "00-45" . "00" indica che non è attiva la funzione di promemoria di manutenzione. "05-45" indica che il numero è impostato su x1000 volte. Premere il pulsante "P" per salvare e tornare alla modalità standby.	88 88
Quando è necessario riavviare il conteggio, selezionare "00" , premere il tasto "P" per salvare e quindi riavviare il conteggio. L'impostazione predefinita è "00" .	00
Quando la porta viene aperta completamente un'altra volta, quando si apre la porta per raggiungere il valore impostato, la luce inizia a lampeggiare come segnale di allarme quando si apre e si chiude la porta e continua a lampeggiare come segnale di allarme per 1 minuto dopo la chiusura.	

12 - CONTEGGIO MANOVRE:

Premere e tenere premuto il tasto “**P**” per 4 secondi, sullo schermo appare “**P1**”.



Premere sette volte il pulsante “**+**”, sullo schermo appare “**P8**”, quindi premere nuovamente il pulsante “**P**”, sullo schermo appare lo stato dell’impostazione corrente.



Il tubo digitale non visualizzerà fino a 1 secondo, visualizzerà il contatore 100.000 e 10.000 bit 1 secondo, il tubo digitale non visualizzerà fino a 1 secondo, visualizzerà il contatore 1.000 e 100 bit 1 secondo, il tubo digitale non visualizzerà fino a 1 secondo, visualizzerà il contatore 10 e 1 bit 1 secondo, tornerà in standby.

13 - FUNZIONE DI VENTILAZIONE:

Premere e tenere premuto il tasto “**P**” per 4 secondi, sullo schermo appare “**P1**”.



Premere otto volte il pulsante “**+**”, sullo schermo appare “**P9**”, quindi premere nuovamente il pulsante “**P**”, sullo schermo appare lo stato dell’impostazione corrente.



Premere il pulsante “**+**” o “**-**” per regolare l’impostazione. “**r0**” indica che la funzione di ventilazione è disattivata. “**r1-r9**” indica che lo spazio di ventilazione è compreso tra (1 e 9) x 4 cm. Premere il pulsante “**P**” per salvare e tornare alla modalità standby.



L’impostazione predefinita è “**r0**”.



Quando la funzione di ventilazione è attiva “**r1-r9**”, il pulsante 3 del telecomando viene automaticamente impostato per controllare questa funzione. Non è possibile modificare il pulsante né programmarlo per l’apertura e la chiusura. Se impostato su “**r0**”, il pulsante può essere utilizzato per aprire o chiudere la porta.

14 - CHIUSURA AUTOMATICA DOPO L’ATTIVAZIONE DELLE FOTOCELLULE:

Premere e tenere premuto il tasto “**P**” per 4 secondi, sullo schermo appare “**P1**”.



Premere nove volte il pulsante “**+**”, sullo schermo appare “**P0**”, quindi premere nuovamente il pulsante “**P**”, sullo schermo appare lo stato dell’impostazione corrente.



Premere il pulsante “**+**” o “**-**” per regolare l’impostazione. “**00**” indica che la funzione di chiusura automatica dopo l’attivazione della fotocellula è disabilitata. “**01-10**” indica che la funzione di chiusura automatica dopo l’attivazione della fotocellula è impostata su 01-10 secondi. Premere il pulsante “**P**” per salvare e tornare alla modalità standby.



L’impostazione predefinita è “**00**”.



La funzione verrà attivata per chiudere la porta dopo “01-10” secondi se è presente un segnale infrarosso che appare e scompare all’apertura della porta (solo se sono disponibili la funzione di chiusura automatica e la funzione fotocellula).

PROGRAMMAZIONE DEL MOTORE

15 - CONTATTO DI COLLEGAMENTO STOP (NO/NC):

Premere e tenere premuto il tasto "**P**" per 4 secondi, sullo schermo appare "**P1**".



Premere dieci volte il pulsante "**+**", sullo schermo appare "**PA**", quindi premere nuovamente il pulsante "**P**", sullo schermo appare lo stato dell'impostazione corrente.



Premere il pulsante "**+**" o "**-**" per regolare l'impostazione. "**d0**" indica che il contatto del collegamento di arresto è normalmente aperto (NO). "**d1**" indica che il contatto del collegamento di arresto è normalmente chiuso (NC). Premere il pulsante "**P**" per salvare e tornare alla modalità standby.



L'impostazione predefinita è "**d0**".



16 - IMPOSTAZIONE VELOCITÀ DI CHIUSURA:

Premere e tenere premuto il tasto "**P**" per 4 secondi, sullo schermo appare "**P1**".



Premere undici volte il pulsante "**+**", sullo schermo appare "**Pb**", quindi premere nuovamente il pulsante "**P**", sullo schermo appare lo stato dell'impostazione corrente.



Premere il pulsante "**+**" o "**-**" per regolare l'impostazione. "**S5**" indica una velocità pari al 50% della velocità massima, "**S6**" indica una velocità pari al 60% della velocità massima... "**S0**" indica una velocità pari al 100% della velocità massima.



Premere il pulsante "**P**" per salvare e tornare alla modalità standby.

L'impostazione predefinita è "**S9**".



AVVERTENZE PER L'UTENTE:



Prima di utilizzare la porta per la prima volta, testare il sistema di azionamento per assicurarsi che si muova fluidamente (per testare: sbloccare il carrello, quindi tirare e spingere manualmente la porta).



Assicurarsi che il dispositivo sia collegato a una presa elettrica idonea da un professionista e che il filo di terra sia collegato correttamente.



Tenere i trasmettitori in vista durante l'uso. Non sostare o passare sotto una porta in movimento. Tenere i trasmettitori fuori dalla portata dei bambini.



Non installare la porta in luoghi soggetti a umidità, interferenze elettromagnetiche o altre condizioni pericolose.



Ispezionare la porta almeno due volte all'anno per assicurarsi che sia correttamente bilanciata e che tutti i componenti funzionino correttamente. Controllare la tensione della catena e rimuovere lo sporco se necessario. Applicare una quantità adeguata di lubrificante alle parti mobili.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI:

PROBLEMI	CAUSE	SOLUZIONI
La maniglia è rumorosa.	La cintura è troppo lenta.	Montare il dado M8, anteriore, sull'estremità della guida del motore.
Il motore non funziona.	La presa non è collegata correttamente o il fusibile è bruciato.	Controllare la presa o sostituire il fusibile.
Dopo aver impostato le posizioni di apertura e chiusura, il motore non funziona.	Le viti di fissaggio dei componenti sono allentate o ci sono errori di programma.	Stringere le viti o ripristinare le posizioni aperta e chiusa.
La porta non si chiude.	Funzione fotocellula attivata.	Disattivare la funzione fotocellula.
Il pulsante a muro funziona bene, ma il trasmettitore non funziona.	Il trasmettitore non è programmato oppure la batteria del trasmettitore è scarica.	Programmare il trasmettitore o sostituire la batteria del trasmettitore.
La distanza del trasmettitore è troppo breve.	La batteria del trasmettitore è molto scarica.	Sostituire la batteria del trasmettitore.

MAPPA DEGLI ERRORI DELLA SCHEDA DI CONTROLLO:

ERRORE	DESCRIZIONE ERRORE	CAUSA	SOLUZIONE
Errore del codificatore 	La scheda di controllo non riceve informazioni dall'encoder installato sul motore.	- Spina dell'encoder. - Il motore non gira e l'encoder non legge. - Encoder non funzionante/spento. - La scheda di controllo digitale non invia alcun segnale alla scheda di controllo di base. - La scheda di controllo di base non invia alimentazione al motore.	- Assicurarsi che la spina sia completamente inserita. - Testare la batteria per verificare se il motore funziona. - Prova con un altro codificatore. - Provare con un'altra scheda di controllo. - Eseguire il test con un'altra scheda di alimentazione.
Memoria piena 	Non è possibile programmare nuovi trasmettitori.	La memoria è piena (30 trasmettitori).	- Puoi scegliere di eliminare l'emittente esistente e aggiungerlo di nuovo. - Se hai programmato 30 trasmettitori e vuoi aggiungerne altri, installa un ricevitore esterno.
Errore di configurazione 	- Impostazione errata del limite superiore e inferiore. - Inserimento errato dei cavi di collegamento del motore.		- Regolare i limiti superiore e inferiore. - Sostituire il cavo del motore.
Carico eccessivo 	Carico eccessivo sul motore dovuto al peso eccessivo del cancello.		Riprogrammare il percorso senza esercitare troppa pressione sulle fermate.
Fotocellule non collegate al motore 	Le fotocellule sono attive ma non collegate al motore.		Collegare le fotocellule al motore.
Anomalia 	Timeout di esecuzione.		Regolare i limiti superiore e inferiore.
Anomalia 	Rilevamento di potenza anomala.		Controllare se la tensione di ingresso è normale o sostituire la scheda del circuito.



Gli errori appaiono sullo schermo per 5 secondi!

